

Village smithy lives on

...Page 5



Hockey...

...Page 3



Nature: prime teacher

...Page 9

The GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

111th YEAR | HUNTINGDON, QUEBEC | WEDNESDAY, FEBRUARY 6TH, 1974 | 20 cents | 18 Pages

Dossier system for students upsets French

BY JUDY TAYLOR
of The Gleaner

The 'Cumulative Dossier' system for students, being discussed by the Quebec Ministry of Education which has upset French-speaking parents seems unlikely to raise concern among the English sector, particularly in the Chateauguay Valley.

"To the French," says Lloyd Adamson, principal of Chateauguay Regional High School, "the system is something new. To the English, it's old hat."

"I do not feel that the English-speaking sector of the province has been, nor will they be, too upset by the 'Cumulative Dossier' system currently being discussed by the Quebec Ministry of Education," states Lloyd Adamson, principal of C.V.R.

In a conversation with a Gleaner reporter Adamson voiced this opinion:

"The French-speaking community has been shocked by this innovation because it is something completely new to them, whereas, in the Protestant system, cumulative records, of a type very similar to that now advocated by government experts, have been kept for years."

The main objections being made by the French community are concerned with objectivity, confidentiality, and length of time that the records will be kept on file.

For their part teachers object to losing time from their busy schedules to perform the essentially bureaucratic function of completing these records.

Meeting subject

Cumulative records were the subject for discussion at a recent meeting at Baie St-François Polyvalent School in Valleyfield. A three-member panel composed of Jean-Guy Godbout, Director of Evaluation Services for the Department of Education; Micheline Sicotte, Vice president of the C.E.Q.; and Jacques Lebrun, statistician from the University of Montreal. Moderator was Robert Ferland, a teacher from the Arthur Pigeon School in Huntingdon.

Speaking on behalf of the Department of Education, Godbout said the cumulative record issue has been blown out of proportion in recent months.

The system was introduced on a voluntary basis in 1967, and the confidentiality of the reports is not really a problem as the information contained in them is not of a secret nature, being composed mainly of statistics concerning the pupils identity, marks, etc.

System defended

Miss Sicotte made the point that regional boards may choose their own form of personal records system

(continued on page 6)

Moderator due Sunday

The Rev. Bruce McLeod, youngest-ever moderator of the United Church, will be at Huntingdon United Church this Sunday to conduct the morning service and a welcome has been issued to all members of the faith in the various centres of the Valley.

Mr. McLeod has been attending the meeting of the Presbytery in Montreal this week and is taking advantage of this to visit Huntingdon and to meeting people of the area.

The moderator was 43 when to took office in 1972 and the exuberance he showed then has continued.

McLeod is a relaxed, informal man who livens up parties and church conferences with a hot honky-tonk piano, shoots a 90 in golf, keeps up with Broadway plays and television cartoons and has taken a fling at standing on his head in yoga class.

Almost from the outset he shook up the U.C. General Council. He first presided over it in his shirt sleeves, instead of the hot heavy moderatorial robes. He avoided having everybody stand up for him by sneaking in early and starting the sessions by playing the piano for a few songs. "One of the advantages of being moderator," he quipped, "is you don't have to wait until someone asks you to sit down and play."

He shook up his own congregation, Bloor Street, Toronto. Members don't dare miss a Sunday. "You don't know what's going to happen next," they say. Visitors are amazed at the warmth - how they cluster to chat after the service, around the pews or in the bedlam of the coffee hour. McLeod knows nearly everybody's name. When he stops to talk, one says, "you

continued on page 2

Hemmingford

Memorial mass for Dr. Belanger

A memorial requiem mass will be held in St. Romain's Roman Catholic Church in Hemmingford on Saturday at 2 p.m. for Dr. Paul Bélanger who was found dead in his trailer home last Saturday.

He was 48 and was widely known throughout the Chateauguay Valley for his great work as a country doctor, a position he combined with that of being chief of the department of anaesthetics at the Centre Hospitalier at Valleyfield. Prior to that he had had a close association with the Barrie Memorial Hospital at Ormstown.

His death will, in the words of citizens of Hemmingford, leave a great gap in the medical facilities there. He had his office at his house on Route 52 and in it had a very complete surgery.

High regards

"He was much loved as a physician and to lose him at

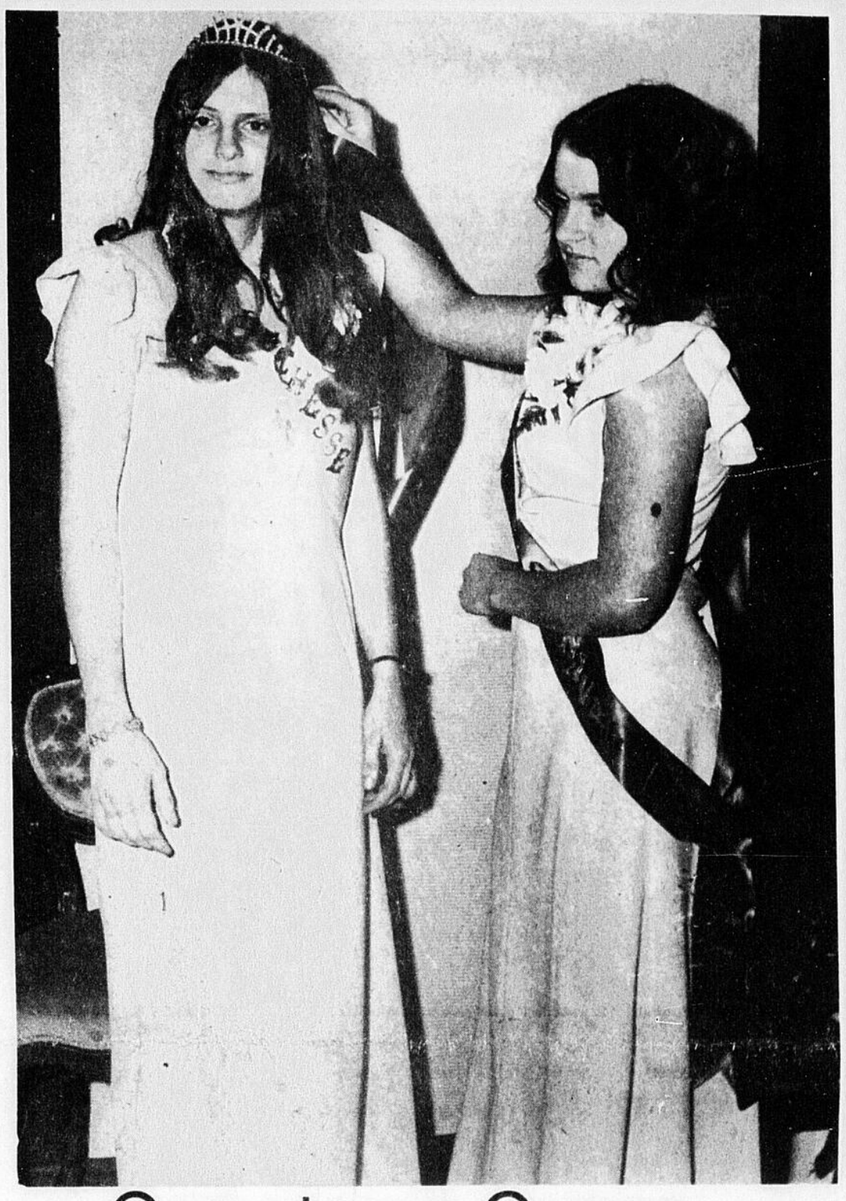
(continued on page 6)

Hits porch

A Toyota truck driven by John Lemasurier hit the front porch of a house on Chateauguay Street in Huntingdon early on the morning of Jan. 31.

Owner of the damaged house is Sylvio St Onge; the tenant is Gaetan Viau. Lemasurier was taken to the Huntingdon County Hospital.

Both truck and porch received heavy damages.



Ormstown Queen

The January thaw and subsequent cold coupled with lack of snow played havoc with the schedule of the Ormstown Winter Carnival at the weekend but a Queen of Carnival was crowned anyway. Here at Robidoux Hall last Saturday night the 1973 Queen, Suzanne Emond, crowns Johanne Simoneau, who will rule over 1974 festivities when they are rescheduled.

In Franklin

Treasurer wins battle on salary

The battle of the secretary-treasurer's new salary in Franklin Municipality has gone in favor of incumbent René Thibaudeau, Franklin General storekeeper.

He won his proposed new salary of $100 a week at Monday night's stormy council session over the objections of Mayor Jean-Guy Latreille who refused to sign the minutes of the January meeting at which the salary was approved by council.

At Monday night's meeting, when Latreille refused to initial the minutes the matter was thrown open for discussion but seemingly four councillors, Messrs Vince, Gibeault, Vinet and Robertson were unanimous in backing the $100-a-week proposal and a new vote was 4-2 in favour. This, in accordance with council rules as laid down in the Quebec code for such proceedings is sufficient to carry the issue even over the mayor's protests.

Mr. Thibaudeau's salary has been $305 per month and Mayor Latreille had made it known that he was in favor of an increase of at least 10 per cent.

The issue is not entirely finished. Alderman André Frappier proposed that council review the hours of business (currently six a week) to bring them more into line with the increased salary. This is to be brought up at the next council meeting.

Mayor Latreille, 28 and serving his first term after last November's election, said he was not discouraged that the salary battle had gone against him. He had teams going through the municipality the last few days circulating a petition and gaining signatures to support the mayor in his suggestion that a 10 per cent raise was sufficient.

"In all," said Mayor Latreille, "we collected 247 signatures which was pretty good in the time at our disposal. And to show that the general population is with me in this fight there were 47 ratepayers in the audience at the meeting and usually there are none.

"I intend to attempt to run the affairs of Franklin Municipal Council as openly as I can and let the public know what is going on. Sure,

(continued on page 6)

Arena share anted

Huntingdon Town Council at its Monday night meeting, agreed to pay immediately its outstanding commitment of $25,000 as part of its share in the funding of the Huntingdon Arena.

Also a motion was made to accept a zoning plan presented by Bouchette Enterprises on land recently annexed from Godmanchester. Included in this was the presentation to the town of six lots comprising about an acre to be used as a park.

Council also agreed to a $500 donation to the Huntingdon Agricultural Society to help with presentation of the Huntingdon Fair.

Much of the discussion of the short meeting concerned continued negotiations with Cleyn & Tinker over the prices and quantities of filtered and-or unfiltered water to be required by that company from the projected renovations of the town's water plant.

Change of heart

Ormstown opts for mutual aid

The Ormstown Village Council has decided to join the Southwestern Quebec Mutual Aid Association after all.

The decision was based on additional information concerning the benefits of membership given to the Councillors by a representative of the Association at a special meeting held during January.

Thus, Ormstown will join in submissions to the Provincial Government for estimates of the cost of the radio communications system, of which at least 50 per cent should be covered by a government grant.

When final cost figures are available, the Council will again assess its position vis-a-vis permanent participation.

An assembly of electors will be held on Feb. 19 concerning the construction of the new fire station.

Tabled in the minutes were accounts payable of $9,024.22 and cheques issued, $25,768.74.

Municipal Secretary-treasurer J.C. Marcil noted that temporary borrowing had been reduced from $63,000 to $28,000 during the month of Jan.

Master plans for the extension of aqueduct and sewer services were approved by the Council.

Fire Chief Ivan Barrington was present at the meeting to suggest certain minor alterations in the plans for the Fire Station. The plans were turned over to him for further study over the next few days.

A resolution was passed calling for tenders for water and sewer service extension on Hector St.

Mayor Riendeau of the Parish of St. Malachie made a special visit to enquire if the Village Council could pass a resolution guaranteeing water supply to the new Borden and Osmond Sts.

It was explained that this was impossible at present because of the difficulty in meeting demand in the village itself due to recurring pump trouble. Though improvements are in the final planning stages, it will be at least 18 months before the project is completed and the extra supply can be assured.

It was resolved that Hydro-Quebec be asked to replace remaining old street lights on Argyle St. with new ones of 10,000 lumens.

Song tells it all for Ormstown Lady Curlers anniversary

There once was a town by the Chateauguay,
That was always known for hospitality,
Ormstown is the name, there were other names too,
Durham way back when carriages were new.
Changes came, the dames grew bold,
They gathered females, young and old,
They planned and planned, and finally they
Decided it was time to play.

In '99 they got their way,
And formed a club one winters day.
The men were shocked - they'd had their say
For 13 years and none said nay.

Irons first they were so small,
Long skirts hid them from us all,
But the skirts went up - and the granites came,
Then slacks and sweaters made all the same.

Now in '74 we are active yet,
Nowhere else, for sure, we such pleasure get,
Fellowship, and fun, friends by the score,
Can anybody, anywhere, ask for more?

Hospitality is still our aim,
That's why we're so glad you came!
Welcome! Welcome! To everyone here!
We are really proud of our 75 years.

Hospitality, nostalgia, and a grand old time keynoted the 75th Anniversary of the Ormstown Ladies Curling Club observed Jan. 28-31.

Reminders of the old days, when the ladies were encased in layers of long skirts and petticoats (not to mention woolly unmentionables and probably

(continued on page 7)



A bevy of Victorian beauties serenade the assembled company accompanied at the piano by Audrey Elliott. Singers, left to right: Willa Hooker, Marion White, Betty McGerrigle, and Eleanor Lamb.

This and That in Town

ICE FISHING - a winter sport which attracts many to Lake St. Francis waters about this time of the year - is in full swing. Bernard Hart of Somerville and John Winmill of St. Anicet Out-fitters report business is good, especially on weekends. Lake St. Louis ice fishermen are reporting favorable catches, too. Perch and pike are biting best in this area. Is there anyone who doesn't enjoy perch fillets summer, winter.... or for that matter, spring and fall too? Perch go for small minnows while pike strike at any size and usually it's a case of the bigger the minnow, the bigger the pike. At this time of year while as bony as ever, their strong taste is a little less noticeable and they're fairly good eating, the flesh being firm.

ICE FISHERMEN - bore a hole through the ice with a hand auger.... the more serious fishermen and the more affluent have power-operated augers. A single line, sometimes with several hooks, is then allowed to sink to the bottom. When a fish bites, the lines which are attached to tip-ups turn down and alert fishermen dash over and pull in their catch before the fish free themselves.

IT'S COLD WORK - or pleasure - but going home with a bag of 40 or 50 perch makes it all worthwhile. One must dress for the pastime, even when having the comforts of a shanty with a wood stove.

AT CHATEAUGAY N.Y. - some people fish for lake trout but the average sportsman has to be knowledgeable about the area and in good standing with Lady Luck before being rewarded.

ALL FISH - taste better when taken from cold waters. Unless, of course, fish native to warm water such as red snapper. But then take Florida Lobsters.... they can't come close to Nova Scotia or Maine lobsters for taste, texture, etc.

CHATEAUGUAY VALLEY UNITED CHURCHES - including Dundee, Powerscourt, Rennie's, Ormstown, Valleyfield, Howick will be closed February 10 in order that communicants may attend the 11 a.m. service at Huntingdon United Church. The Reverend Ken McLaughlin and Huntingdon United Church will be hosts to the Moderator of the United Church in Canada, The Reverend N. Bruce McLeod, pastor of Bloor St. United, Toronto. Regular service will be held at Hemmingford United with a delegation from that church attending at Huntingdon.

PIERRE DIAMOND - died Saturday night following a heart seizure while playing hockey at Rock Island. Area hockey fans will remember Pierre as an effective defenceman who played with Denis Farrell and Bobby Tinker in 1958-59-60 for the champion Huntingdon Clydes. A Constable with the RCMP, in later years he resigned from that service to become a high school English teacher, later rejoining the RCMP.

BRYCE LAVIGNE OF THE CROSSROADS - tells us that Diane Forrest [alias Hurricane Hattie] started a two-week engagement at the nearby famous restaurant-motel last night, February 5. The top star's party records are reputed to be second only to those of Rusty Warren. For nine seasons she has been a sensation at the Tiki in Lake George. Area residents who enjoy the Crossroads will be interested in knowing that Hurricane Hattie will be appearing in the Café de la Paix lounge from 8 nitely, except Saturdays when she will head the entertainment in the new Forest Room.

THE BROWN, BROWN HILLS OF HOME - that's what much of our countryside looks like these days. Much of the snow disappeared when temperatures rose to the high 40's during our January thaw. The Weatherman wasn't too kind again for weekend carnivals, bright, clear and cold (below zero at nights) but again, no snow. Seems snowmobiles mean so much at winter carnivals. However, the carnivals at Ste. Agnes, Ormstown and Malone were great successes and this weekend will probably see us with more snow than we really want. Farmers don't like plowing out their lanes but neither do they like to see their fields bare or ice covered.

AND ON SATURDAY - the groundhog saw his shadow. It was cold and sunny when he stood on his hind legs. He took one look at his shadow and beat it right back underground. So, six more weeks of winter. But in another 23 days we'll know if March will come in like a lamb or like a lion.

ALL IN ALL - we've been having an enjoyable winter to date.

THAT GRAND OPENING - of Construction Dauphinais Prince St. West Desourdy model home from 1 to 6 p.m. Sunday - attracted more than 500 interested people. Local rep. Jean Latreille was as pleased as Mr. Dauphinais. At one count, around 4 p.m. at least 45 people were in the kitchen.

WHILE QUANTITIES LAST - The Gleaner is offering for sale 8½ x 11 typewriter paper ideal for home, school or office at fantastic savings. White and colors, various weights. Prices per 1,000 sheets range from $1.50 for newsprint to $4 for Bell-Fast Bond. Intermediate prices for other grades. Taxes apply and stock must be picked up at The Gleaner Office.

AND HALLELUJAH - the Village of Ormstown has officially decided to join Mutual Aid. Frankly, we were dismayed that this progressive neighboring town had voted down joining a short time ago but that is all water over the dam. At the Council meeting Monday evening the decision to be part of Mutual Aid was unanimous. Welcome and congratulations.

IN OURTOWN - we'll be hearing more of the K of C Winter Carnival in next week's issue. The K of C is sponsoring the carnival, but they want it known that they're anxious for everyone in the community to join in the fun.

Moderator...

(continued from page 1)

always feel he has all the time in the world for you."

Being moderator, he says is like getting a new pastoral charge. A really big one. He wants to get to know the people. "I think it's important to put a face on the institution."

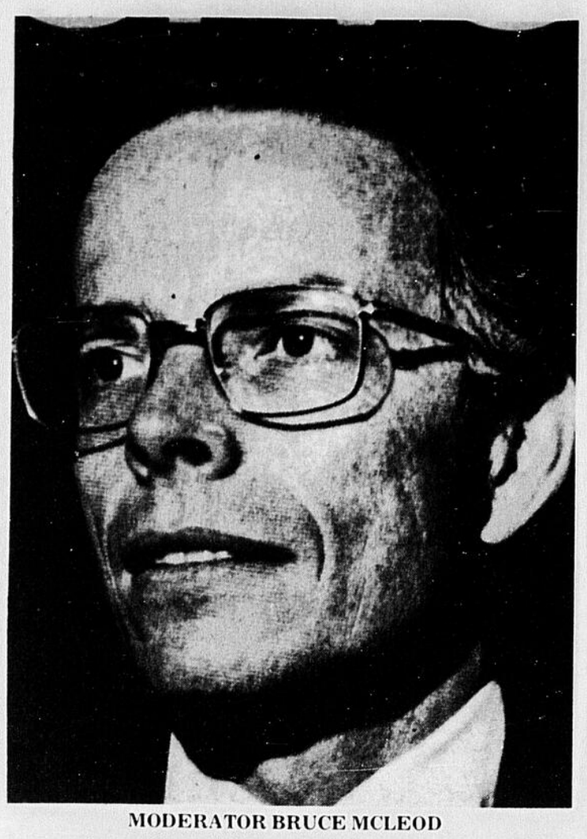
Though he never takes himself seriously, he takes his work very seriously.

Time off

When he does take time off, he's likely to spend it on the arts. He's considered the most sensitive theatre critic in the United Church, and once a year, spends a week catching up on the latest plays in New York. With careful planning, he can see 11.

He reads two novels a week as well as a wide variety of magazines. "If I hadn't gone into the ministry - and I've never regretted it - I might have made a good English teacher."

He plays the piano competently, though he gave up classical Conservatory lessons at 12. "I remember the first formal speech I ever gave - I wrote it out with an introduction and three points - was to my parents to persuade them to let me stop taking lessons." They did - but he hunted up someone on his own who could teach him jazz arranging. Now he's a whiz at leading singing, and occasionally during Sunday service, instead of his usual conversation with the children going out to classes, he has sat at the piano and led them in song.



MODERATOR BRUCE MCLEOD

Going into the ministry, for McLeod, was a matter of deciding where his talents could be most useful. "My father was a businessman and active in the church. Because of his example, I never felt that to be a real Christian you had to be a minister."

Winifred Harper dies in hospital

Death has claimed a highly respected former Huntingdon citizen in the person of Mrs. Winifred Harper.

She was born in Montreal Aug. 20, 1884, daughter of David Clum Brown of Port Lewis and his wife Grace Thompson of St. Louis de Gonzague.

She attended school in Montreal and in 1906 entered the Montreal General Hospital School of Nursing, graduating in 1909. Victorian Order of Nursing took up most of her time until 1916 when she enlisted in the Medical Corps, serving in England, France and Belgium. She received a military decoration from the French Government in 1917. When she returned to Canada she served at St. Anne's Military Hospital until her discharge from the Armed Services in 1919.

On Dec. 3, 1919 she married S. Gordon Harper in Montreal. Two children were born to them, Margaret who died at birth and Anne, Mrs. Julius Boyd.

The couple owned and operated a farm on the Gaspe Coast until the death of Mr. Harper in 1939. Mrs. Harper then resumed nursing in Campbellton and was active in the Red Cross there. She then went to Lachine to assist her sister Lou Brown, Superintendent of the Lachine General Hospital, until the latter's death in 1948.

At Barrie

Mrs. Harper came to Huntingdon in 1950 to reside with her son - in - law and daughter, Mr. and Mrs. Julius Boyd. She became active with the Barrie Memorial Hospital in the Housekeeping Department. She also formed the Women's Auxiliary of the Huntingdon County Hospital and her many kindnesses will long be remembered in the Huntingdon-Ormstown area.

In later years she was forced to retire from most of her activities because of declining health but she kept up with most of her activities in the Huntingdon United Church. In 1969 she had to give up her Huntingdon residence when she became a patient at the Queen Mary Veterans Hospital, later being transferred to St. Anne's Military Hospital. Despite deteriorating health, Winifred Harper remained active in occupational therapy at the latter hospital.

In November, 1973, her left leg had to be amputated and her daughter Anne told The Gleaner that following the operation her mother just seemed to give up and her condition began to grow worse rapidly. On Sunday, Feb. 3 she died.

Mrs. Harper was predeceased by two sisters Lou and Grace and a brother Lyman in addition to her husband Gordon. She leaves to remember her with much love Anne and Julius and grandchildren Gordon and Marsha Boyd, Peggie and Frank Rothwell, Robert and Karen, Cathy and Grant Perrin, Danny, Nancy, Ross and Tara.

Branch 81 Royal Canadian Legionnaires paid official tribute to their deceased comrade at the Kelly Funeral Home Tuesday evening.

The funeral service at the Kelly Funeral Home Chapel was followed by interment in Mount Royal Cemetery.

Grant speeds Help shop work

Huntingdon's Help Shop is moving full steam ahead with the help of a $23,312 grant from the Local Initiatives Program.

Organizer Mrs. Lucienne Caza stresses that this operation is intended to service all of Huntingdon County, not just the Town itself, and while intended primarily to benefit poor and middle-class citizens, it is open to anyone who cares to visit its premises at 85 York St.

The shop is open weekdays from 8:30 a.m. to 5:30 p.m.

During this time, employees are working to recycle donated items into almost new and useful clothing, and such handicraft items as rugs bedspreads, and dolls.

Workers will pick up any items from donors in the area.

Purchasers at the Help Shop pay what they can for what they buy. They are then given membership cards which give them the right to attend meetings at the shop.

Mrs. Caza also said that those wishing to help with operations are also welcome.

The Help Shop telephone number is 264-5107.

AT MONDAY EVENING'S ROTARY MEETING - it was decided to offer a gift to the Carnival Queen. Dr. René Brisebois was named the Rotarian responsible for buying a suitable gift. Several of the club members made appropriate (?) suggestions but the chairman of the entertainment committee merely smiled and said "I'll ask my wife what she thinks a Carnival Queen would like."

JUST THIS - a Rotary-sponsored Mosquito hockey team will travel to Kemptville on Friday evening. They'll play at 10 p.m. and again Saturday a.m. Players will be billeted at Rotarians' homes. Any Mommas and Poppas or girl friends planning the trip too? The 15-16 year-old boys would probably be more appreciative of the latter.

ACROSS THE BORDER - the Salmon River Central School taxpayers are faced with a $400,000 budget deficit. Ratepayers are suggesting that ice rink facilities, swimming instruction and sports and even cafeterias be closed. And more, much more. They're aghast at extra busing for out - of - town sports events and suggest the curtailment of extra-curricular activities. Oh yes, they want all lights turned down low and some even off. Salmon River is a $3.5 million complex however and even a $400,000 deficit isn't so staggering when talking of that kind of $$$$s. The energy crunch is something our American cousins immediately across the border are deeply concerned about however .... and evidently rightfully so.

CAZAVILLE HOTEL - has reopened. Rollie Tremblay is the new manager. Be seeing you, Rollie.

news from huntingdon's

craft and recreation centre

by Buff Wilson

I am sure that you are aware that the Centre offers a wide variety of craft activities to its members. One of the lesser known ones is leatherwork.

For many years the Centre has provided leatherwork in kit form to those members who like to assemble simple articles in one or two afternoons of work. But there now seems to be a growing interest in making things from "scratch".

Cutting out, tooling, assembling, lacing and finishing an article in leather can seem like a fairly complicated procedure but it needn't be so if the article is simple and has few parts. Learning how to tool leather is fun once one has learned the basic properties of leather and how it behaves when it is dry, damp or wet.

There are many variations of stitches that can be used to lace together an article and many leather polishes, dyes and special finishes that can be applied to give the piece a very personal touch.

If you would like to try something different as a change in pace, why not try leather? You might find it a very relaxing and interesting hobby.

A few women have expressed a desire to learn to crochet. One of the members is an excellent crocheter and she has agreed to teach anyone who is keen to learn. If you would like to join the little class which will be starting very soon, please tell one of the volunteers and she will direct you to the right person.

The response to the Little Green Library's questionnaire has been very encouraging.

Thank you all for answering the questions so carefully and for taking the time to do so. The staff of the library can procede to carry out their plan to bring the library services to you at the Centre each week.

Last week the Evening Auxiliary of St. Andrew's Presbyterian Church served tea and refreshments to a large crowd of members and friends. Birthday Greetings were sung to Mrs. Campbell who entertained everyone with her wit and good humor.

Try to come to the Centre this week. A warm welcome and a good time awaits you there. Bienvenue à tous.

Church has good year

The annual meeting of the Athelstan Presbyterian Church was held Jan. 25 at the home of Donald and Janet Grant with the Rev. MacLeod as chairman and Mrs. Hazel French as secretary.

After reports from various church groups the feeling was unanimous that 1973 had been most successful, spiritually and financially.

Mr. John Elder's name was added to the board of managers and the three retiring managers were reappointed for another term of three years.

Bowling

FARMERS' LEAGUE

	W	L	P.
Herdman	35-12	16	94
Sunoco	35-10	16	90
H'don Truckers	29-9	22	76
Town & Country	25-10	26	70
Franklin	24-9	27	66
Rockburn	23-9	28	64
Godmanchester	24-8	29	64
Elgin	8-1	43	18

High Singles: Randy Rennie - 202; Howard Welburn(R) - 196; Guy Fournier - 191.

High Triples: Jean Ringuette - 495; Howard Welburn(R) - 490; Ron Welburn - 478.

Ladies Valdo

Team	W	L	Pts
Happy Wanderers	49	8	134
Friendship No.7	42	15	112
Noisemakers	34	23	84
King Pins	28	29	77
Clinkers	31	26	77
Country Girls	23	34	62
Lucky Strikes	21	36	54
Ti-Cats	4	53	8

High Single: Shirley Middlemiss, 163.

High Triple: Linda McGee, 426.

SOULANGES NURSERY LTD.



St. Anicet Tel. 264-2983

WHERE YOU FIND EVERYTHING TO BEAUTIFY YOUR GARDEN TREES AND SHRUBS REALLY HELP OUR ENVIRONMENT LET'S ALL WORK FOR ITS IMPROVEMENT

ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.

Tel: 264-5356

HUNTINGDON

SALES DEPARTMENT OPEN TILL 9 P.M.

73 GALAXIE 500 2 DR. H.T.
72 PLYMOUTH 4 DR. SEDAN
71 PINTO 2 DR. SEDAN
71 G.M.C. ¾ TON PICK-UP
71 FORD L.T.D. 4 DR. H.T.
71 MUSTANG MACH 1
69 CHEV. 2 DR. H.T.
68 FAIRLANE 500 2 DR. H.T.

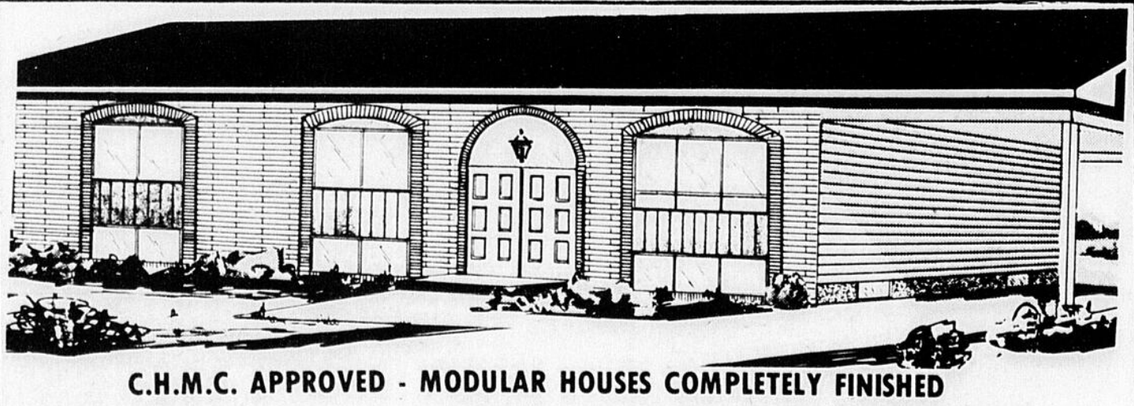
O.K. USED CAR Specials

73 CHEV. SEDAN
72 CHEV. STATION-WAGON
72 VEGA COACH.
72 DODGE 2 DR. H.T.
72 MONTEGO 2 DR. H.T.
71 OLDSMOBILE 4 DR. H.T.
71 CHEV. 4 DR. H.T.
71 MUSTANG H.T.
71 BUICK 4 DR. H.T.
70 MAVERICK SEDAN
70 CHEVELLE 2 DR. H.T.
70 CHEV. 2 DR. H.T.
70 MONTEGO SEDAN
70 CORTINA SEDAN
69 OLDS. 4 DR. H.T.
69 CHEV. 4 DR. H.T.
69 PONTIAC 2 DR. H.T.
69 METEOR 2 DR H.T.

HUNTINGDON MOTORS INC.

(JIMMY SMYTHE, Prop.)

54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822



C.H.M.C. APPROVED - MODULAR HOUSES COMPLETELY FINISHED

MODEL HOUSE OPEN FOR YOUR INSPECTION

COMPLETELY INSTALLED ON YOUR LOT

ARTHUR RINGUETTE

BOUCHETTE ST. TEL: 264-3108 HUNTINGDON

DON'T MISS THE BARGAINS

73 DEMONSTRATOR - ONLY ONE LEFT
PONTIAC PARISIENNE BROUGHAM
4 DR. HARD-TOP

USED CARS

70 PONTIAC CATALINA 4 DR. HARD-TOP	69 BUICK LESABRE 2 DR. HARD-TOP
70 BUICK LESABRE CUSTOM 455, SEDAN	69 BUICK ELECTRA 225 2 DR. HARD-TOP
70 BUICK SKYLARK 4 DR. HARD-TOP	69 FALCON FUTURA SEDAN
70 BUICK LESABRE 2 DR. HARD-TOP	68 CHEVROLET IMPALA 2 DR. HARD-TOP

RIVERSIDE MOTORS LTD.

J.M. SMELLIE

TEL: 264-3296 HUNTINGDON

interloto P.O. Box 908, Place d'Armes, Montreal 126, Que. Tel.: 873-5350-53

DRAWING: FEBRUARY 1st, 1974 — 1,227,951 TICKETS SOLD — 3,698 WINNERS — $797,950. IN PRIZES

THE FIRST COMPLETE NUMBER	1	5	3	4	1	7	9	WINS $125,000.	The second complete number	1	7	6	8	3	5	2	WINS $50,000.	The third complete number	2	5	5	0	9	2	7	WINS $25,000.
12 TICKETS ENDING BY			3	4	1	7	9	WIN $5,000.	12 tickets ending by			6	8	3	5	2	win $500.	11 tickets ending by			5	0	9	2	7	win $500.
115 TICKETS ENDING BY				4	1	7	9	WIN $1,000.	116 tickets ending by				8	3	5	2	win $100.	92 tickets ending by				0	9	2	7	win $100.
1119 TICKETS ENDING BY					1	7	9	WIN $250.	1109 tickets ending by					3	5	2	win $50.	1109 tickets ending by					9	2	7	win $50.

Minor hockey

by Brian MacLeod



In the week of Jan. 28 to Feb. 2, only eight goals were scored in the three league games of the Mosquito division of the Huntingdon Minor Hockey Association. Nevertheless the excitement prevailed among the five teams.

Team 2 was able to pick up only their second win of the season in defeating Team 1 by a 2-0 score. Stephane Tessier recorded the shut-out. The two goals were scored by Jacques Latulipe and Gordie Benoit who just joined Team 2 last week in an attempt to add strength to this team.

A scoreless tie was the result of the game played between Teams 4 and 5. Lambert Caza for Team 4 and Jean-Marc Legault for Team 5 both held the opposition scoreless. This meant that these two teams continued to hold second and third positions respectively in the league. Team 3 romped to its 12th victory in 13 tries as they scored a 4-2 victory over Team 1. Kent MacLeod scored all four goals for his team as he surpassed the 50-point mark for the season. The goals for Team 1 were counted by Mark Robidoux and Denis Royal.

Host to Malone

The Huntingdon Mosquitos played host to a team from Malone and outplayed them 4-1. The goals were scored by Kent MacLeod with seven, Jean Marie Hurteau with three, Jacques Latulipe with two, Michael Hackett with one and Gregory Marshall with one.

The Malone boys are suffering from a lack of practice due to poor weather conditions for natural ice.

With the exception of Team 1 there would seem to be a better balance among most of the six Pee Wee teams. There was only one one-sided score recorded in the four games that were played. This took place when Team 6 outplayed Team 3 by an 8-0 count.

Hockey statistics to Feb. 2

MOSQUITO TEAM STANDINGS

	W	L	T	Pts.
Team 3	12	1	0	24
Team 4	6	4	3	15
Team 5	2	4	5	9
Team 2	2	7	2	6
Team 1	2	8	2	6

Leading Scorers

	G	A	Pts
K. MacLeod	44	7	51
G. Marshall	9	2	11
J.M. Hurteau	8	3	11
R. Wilson	2	8	10
D. Quinn	6	3	9
M. Robidoux	5	3	8
J. Latulipe	7	0	7
N. Chrétien	6	1	7
G. Benoit	6	1	7
M. Hackett	4	1	5
D. Royal	4	1	5

PEE WEE STANDINGS

	W	L	T	Pts
Team 2	11	2	0	22
Team 5	8	3	2	18
Team 3	6	5	2	14
Team 6	4	5	1	9
Team 4	2	8	1	5
Team 1	1	9	0	2

Leading Scorers:

	G	A	Pts
K. Smythe	19	11	30
D. Sedgwick	15	5	20
K. O'Connor	9	10	19
J. Darragh	8	10	18
D. Walsh	9	8	17
J. Colombe	12	3	15
C. Quinn	10	5	15
R. Robidoux	6	9	15
C. Pilon	12	1	13
K. Smythe	6	7	13

BANTAM STANDINGS

	W	L	T	Pts
Team 4	7	2	1	15
Team 1	5	4	1	11
Team 3	4	6	2	10
Team 2	3	7	2	8

Bantam Scorers

	G	A	Pts.
D. Mesei	16	5	21
J. Fortier	15	6	21
F. Mesei	13	8	21
R. Saumier	13	5	18
J. Rougerie	13	4	17
K. Donnelly	7	6	13
J. Greenbank	7	4	11
K. MacLeod	7	3	10
R. Vaillancourt	8	1	9
G. Galipeau	5	4	9

MIDGET STANDINGS

	W	L	T	Pts.
Team 4	5	3	3	13
Team 2	5	5	1	11
Team 1	4	4	3	11
Team 3	3	5	3	9

Leading Scorers

	G	A	Pts.
W. McDowell	9	8	17
J.L. Tremblay	13	2	15
Mac Gavin	10	3	13
J. Claessens	11	1	12
R. Bergevin	5	6	11
R. Renaud	5	6	11
Tim McCoy	4	4	8
Y. Jalbert	3	5	8
D. Trepanier	6	1	7
B. McNaughton	5	2	7
G. McGerrigle	5	2	7

John Colombe had a hat trick with Claude Pilon and Yvan Legault getting a pair each. A single goal was n otched by Mike Droulers. A close game was witnessed when Team 5 edged Team 1 by the score of 4-3. For the winners Donald Sedgwick had a pair with singles going to Rocky Myre and Kevin O'Connor. The goals for the losers were counted by Kirk Smythe with 2 and Denis Bergevin with 1. Team 2 took only their second loss of the season in losing to Team 4 by the score of 3-2. Jean-Guy Leblanc, Danny Leahy and Tyler Johnson scored for the winners with Kevin Smythe getting both goals in a losing cause. The only goal for Team 5 was scored by Kevin O'Connor as they defeated Team 6 by the count of 1-0. Yvon Fournier recorded the shut-out for his team.

A Pee Wee team from Montreal played the Huntingdon Pee Wee All Stars and won 3-2. For the victors the goals were scored by Albert Laroche, André Tétrault and Jean Corriveau. For Huntingdon, Claude Pilon and Kevin Smythe did all the scoring.

Among the Bantam teams, the positions are beginning to bunch up as only three points separate the second and last place teams. Team 4 strengthened its hold on first place as it edged by Team 3 by a close 2-1 score. Kevin MacLeod and Jacques Rougerie were the goal scorers for Team 4 while Gordie Caldwell contributed the only goal for Team 3.

In another close game Team 1 was able to overcome an early 2-1 lead built up by Team 3 and defeat them by a close 4-3 count. Ronnie Forget had two goals for the winners with singles going to Lachlin Rankin and Jimmy Greenbank. For the losers the scoring was evenly divided among Kevin Donnelly, Frank Mesei and Michel Duplessis. Teams 2 and 4 played to a 1-1 tie as goal-tenders Michel Frederick and Ghislain Crète both played strong games. Jean Fortier scored for Team 2 and Kevin MacLeod counted the lone goal for Team 4.

The Midget teams continue to remain close together as the result of another week of hockey action. Team 2 edged by Team 4 by the score of 3-2. Bruce McNaughton had two goals including the winner, while Michel Parent had the other for the winners. Yves Jalbert and Richard Bergevin had two goals in a losing cause. Teams 1 and 3 played to a 2-2 draw. Mac Gavin and Tim McCoy got the goals for Team 2. Scoring for Team 3 were Gary Deme and Luc Brunet.

The Midget All Stars played host to a visiting Valleyfield team and lost a close 4-3 decision. For Valleyfield the scorers were Michel Ferland with 2, Mario Noël and Claude Leboeuf, with singles. The Huntingdon goals were scored by Brian Brunette, Richard Renaud and Wayne McDowell.

Howick Astro beat Bombers

The Howick Astros defeated Howick Bombers in the last hockey game at the Howick Elementary School, 4-3.

Scorers--for the Astros, with one each: Cameron Palmer, Peter Knight, Kevin McMullen and Martin Tennant. Bombers scorers were Jeff Gagnon, one, and Scott Tennant, two.

City curlers enjoy games at Howick

Men involved in the construction industry in Montreal and other friends - 32 in all - came to Howick on Saturday Jan. 26 for their sixth annual bonspiel, arranged by Robbie Little of the local club.

Those who had taken part before and others who had heard about the day started calling Robbie in November because they knew there would be a lot of fun and good fellowship at this bonspiel.

Art Scott looked after the 'comer store' while Mrs. Little and Mrs. Scott prepared a hearty bean and weiner lunch.

Games were played at. 9 A.M. and 11, 1 p.m. and 3. There were about 25 green curlers in the crewd and this year the more experienced men played lead or second.

Johnny Lawrence lost his first game 14-0 which gave the final winners a good lead. They were skip, Bill Carter, Joe Manella, Syd King, Robbie Little. The same crowd wishes to come back next year.

Curling Column

by Glen Whyte



Dear Sir:

What does the term "In-turn and Out-turn" mean in the game of curling?

Bob Hersham.

Well Bob, the player just before releasing the curling rock actually imparts a slight turn of the handle, to the left it's an in-turn and to the right it's an out-turn.

The name curling itself suggests that the rock when in play will curl or curve towards a designated target.

If you were to watch the progress of a rock in play you could compare it with a well thrown curved ball in baseball, with this difference, it is considered impossible to throw a straight shot in curling so that it must be thrown to curl or curve to reach that target.

Hence, the terms in-turn and out-turn. Hope this helps.

G.W.

The district play-offs in the Lady Gilmore competition were played last Monday and Wednesday nights at the Valleyfield Club.

This is a Branch competition with the finals being held in Ottawa Feb. 15, 16 and 17.

Ormstown wins

Vieing for the honor to represent the district at Ottawa were entries from Huntingdon, Ormstown, Beauchateau, Lacolle and Valleyfield. Played as a one-game knock-out it went down to a final between Ormstown's Bill White, Marion White, Merrill Greer and Margaret Greer and Lacolle's Don Robinson, Jolene Robinson, Don McTaggart and Maureen McTaggart.

To Ottawa: Ormstown.

Congratulations to the Ormstown Ladies Curling Club who celebrated their 75th curling anniversary Jan. 28-31st. Under the Chairmanship of Willa Hooker this was an extremely well-organized event.

Curling took place each morning and afternoon, no entry fee necessary, with sherry and lunch "on the house". Every Club in the district plus many outside Clubs were represented.

Bruce Ness and his young curling team of Kyrke Nussey, Gary Allen, and Alex Templeton are back from Quebec City and the International Bonspiel, after having won the "B" event and the "Golden Bowl".

They lost the first game in the tournament but from there on never looked back, and won their remaining games and the trophy.

Valleyfield Club will celebrate its Centennial anniversary with a 24-hour Bonspiel Feb. 8-9. Play will start at 6 o'clock Friday night with games scheduled continuously through Friday night and Saturday to the finals Saturday at 8 p.m.

All, especially visitors, are urged to attend and join in the celebrations.

Playdowns

To Howick and Riverfield and the Provincial Junior Girls playdowns Feb. 14-17, curlers from the following zones - No. 1, Brownsburg - No. 2, Montreal-McGill - No. 3, Montreal West - No. 4, Otterburn - No. 5, Knobb Lake - No. 6, Fleur de Lys, Quebec - No. 7, Riverbend - No. 8, Shawinigan.

COMING -

Feb. 11 - 16, Beauchateau Mixed.

Feb. 12 - Ormstown Ladies McGerrigle Bonspiel.

Feb. 13 - Ormstown Ladies Fern Bonspiel.

Feb. 18-23 - Lacolle Mens' Bonspiel.

Feb. 19 - Valleyfield Ladies Bonspiel.

Flash! Elmer Black, winner of the South Western Division in the British Consul, has agreed to meet Joe Saad, Montreal Caledonia, in an exhibition match, to be played in the Howick Club, Saturday night, Feb. 9. Leave us all get out and support Joe.

Huntingdon News

During the week Jan. 28-Feb. 2, the Thompson Mixed Bonspiel was held for club members. There were 16 teams entered and on Saturday, the 12 highest ranking teams playedoff. Results of the afternoon games placed the following in the finals played Saturday evening:

A-SECTION: The winning team was Don Hartley, lead; A. Balogh, second; Francis Sparrow, third and Gaston Arsenault, skip. Mrs. Lucy Thompson presented the winners with the Thompson Trophy, each of the winners having their choice of prizes from a well loaded table. The skip in a short speech thanked his players and all who had worked in making the bonspiel a success. The Runner-up team was Barbara Reed, lead; Bill Goodall, second; Rose Deme, third and Dr. Abraham skip. Each player selected a prize from the table.

B-SECTION: The winning team was Kay Ryan, lead; Dave Watson, second; Gisèle Mesei, third and Don Heath, skip. The runner-up team was Mariam Abraham, lead; Bruno Lansche, second; Lucy Thompson, third and Henry Bonenberg, skip.

C-SECTION: The winning team was Lois Dunn, lead; Willis Arthur, second; Jan Watson, third, and Gordon Tannahill, skip. The runner-up was S. Church, lead; G. Church, second; Susan Cluff, third and Bob Elliott, skip.

Each member of the above team picked a prize from the table and all skips made speeches as to why they were not in the "A" section and how they would do better next year.

Henry Bonenberg, Vice President of the Men's Curling Club acted as Master of Ceremonies, and in his remarks thanked everyone for turning out to curl on time and hoped they had enjoyed themselves. He also expressed special thanks to Don Heath and his helpers from the Ladies club for making the draw and seeing that games were played as scheduled; and to the ladies for the enjoyable supper they served at suppertime.

Lennoxville rink wins girls' spiel

Alexander Galt Regional High School of Lennoxville emerged victorious in all 11-rink bonspiel for girls in Curling District 3 aged 12 to 17, played at the Lacolle Curling Club Jan. 19.

For this Ladies Curling Association School Girl Bonspiel there was a special trophy.

Players and their supporters were welcomed to the Lacolle Curling Club by District 3 Vice-President Mrs. J. Robinson and the umpires, Mrs. Ruth Smith and Mrs. Margaret Dawson.

Second place in the bonspiel went to curlers from North Hatley who won over Granby-St. Paul.

LCA President Mrs. Betty Johnston presented gold pins to the winning team from Lennoxville.

CVR athletes honing skills

This is a preparatory and practice time for everyone involved in the intramural and interscholastic sports program at Chateauguay Regional High School.

The basketball season is in full swing. Six interscholastic teams are competing. They are the senior girls and boys, junior boys and girls, and grade seven boys and girls.

Both the intramural and interscholastics programs are midway through the schedules.

Preparation

Meanwhile a gymnastics team and a badminton team are preparing for competition to be held in March. Both these teams will compete in the South Shore Interscholastic Athletic Association.

Hopefully some type of intramural program will be started for these two sports after the intramural basketball is finished.

The track and field team composed of more than 40 athletes will be competing on a regular basis to prepare itself for the South Shore Championships in the spring.

An intramural indoor track and field meet is scheduled to be held on March 8.

Last but not least, a table tennis club has been started and will compete in the Chateauguay Valley.

Fire Hall gets grant

A grant of $29,768.90 towards construction costs of the Huntingdon Fire Hall has been approved by the Quebec Ministry of Municipal Affairs and the Environment.

Ken Fraser, local MNA, announced that the Town has already received a first installment of $5,953.78.

The grant is intended to defray charges on the loan and lighten the burden on local taxpayers.

If you want to sell an item or service, the Classified Ads columns of The Gleaner are your quickest, most reliable way to find an interested party. Phone 264-5364.



EXTERMINATION

FLEAS-LICE-SPIDERS

RATS-MICE-COCKROACHES

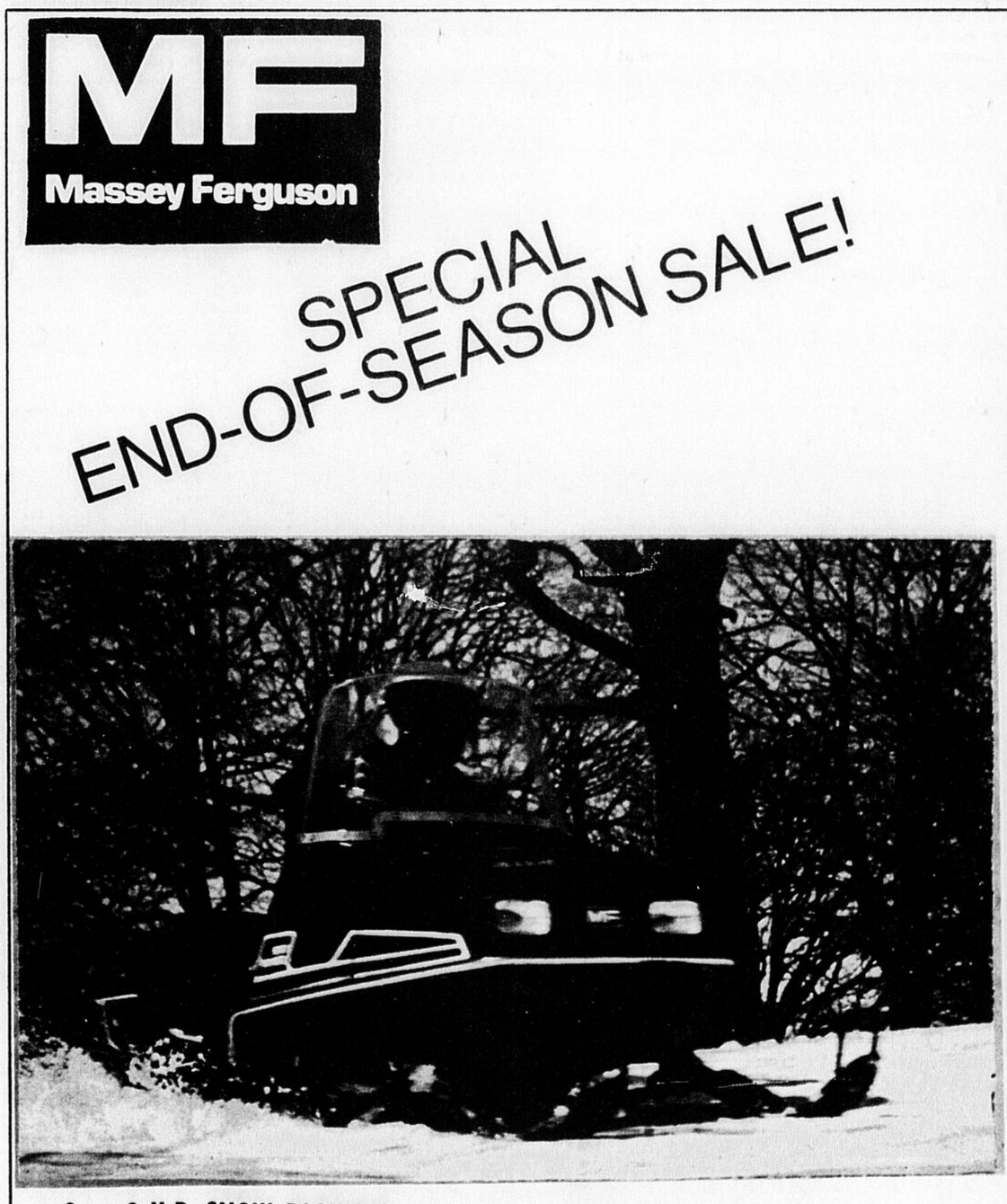
ANTS-SILVERFISH,ETC.

DANDELIONS-WEEDS

L. P. BRISSON & FILS ENRG.

DENIS BRISSON, B.S.A. agronome

350 Larocque Road Tel.373-5515



MF Massey Ferguson

SPECIAL END-OF-SEASON SALE!

SKI WHIZ

3 — 8 H.P. SNOW BLOWERS

1 — 1973 40 H.P. SKI WHIZ DEMONSTRATOR

1 — 1974 21.5 H.P. SKI WHIZ DEMONSTRATOR (ELECTRIC)

2 — 1974 27 H.P. SKI WHIZ DEMONSTRATORS

1 — 1974 40 H.P. SKI WHIZ DEMONSTRATOR (WIDE TRACK)

D & F SALES & SERVICE

DON ELDER 264-3828

FRED ROSS 264-2315



WHOLESALE BUTCHERS SLAUGHTERING

meat cut and wrapped ready for your freezer

CATTLE DEALERS

ABATTOIR HENRI LEGAULT & FILS ENRG.

St-Stanislas Tel: 373-7250

The GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

FOUNDED IN 1863 BY ROBERT SELLAR

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.

KEITH HOWDEN
PRESIDENT AND PUBLISHER

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY,
NEW YORK, 12920

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733

SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$8 YEARLY
SINGLE COPY 20 CENTS

CNA

CANADIAN AUDITED PAID CIRCULATION ABC

Happy groundhog

Last Saturday's groundhog was supposed to look out on the world and give us a run-down on spring's approach, very unofficially of course. Basically any old groundhog ought to be able to do this and be listened to but of late the hucksters and publicity men have pretty well confined themselves to the groundhog at Puxatawney, Pa., who this year saw his shadow and forecast "six more weeks of mild winter weather."



Really it is just a fun thing. For instance on Sunday night we talked by phone to a man in Winnipeg who suggested the groundhog be stuffed because it was 28 below zero there. But if nothing else the groundhog and his news is something out of the past and less frightening, no matter what he says, than the daily fare of news on rising prices, international terroristic violence, gas shortages and rising prices.

Too the groundhog performance is sort of tied to Pancake Tuesday which is soon after he has waddled back to his den. Pancake Tuesday evokes thoughts of maple syrup which is closely related to the Chateauguay Valley and the sugar bush folk are very aware that what the groundhog says, shadow or not, is an indication of how soon they'll be in high gear in the maple woods; how soon the big smoke from the sugar shanties will be rising over the valley.

Anyway just talking about the groundhog and sugar bushes and maple syrup is good, now that January's thaw has broken winter's back. It means spring's within reach and soon the Chateauguay Valley will begin to stir with new life. We're all for groundhogs.

The Great Beliveau

In the Valhalla reserved for sports heroes there is going to be a large place for one as great as Jean [Gros Bill] Beliveau who came to Our Town to participate in the Minor Hockey League skate-a-thon at The Arena.

Who could possibly have had more fun on the ice with the youngsters than the smiling Gros Bill pictured on last week's front page of The Gleaner.

For him it was one of 22 such outings on that day, travelling by helicopter. For him: Seemingly utter joy to be a participant. For everybody: Definitely utter joy.

Adulation never ended when he ended his pro career. It will never end as he carries on in such heroic measure the good will and humaneness that marked his famous playing days.

Snowmobilers beware!

The death of four snowmobilers from drowning when they drove their machines over the thaw-weakened ice of the Richelieu River last week underlines the need for extreme care in use of these vehicles.

All the victims were in their teens. All were out merely for a good time and tragedy, when it came, was almost instant. Whether one likes or dislikes snowmobiles fast action is one of their characteristics. Speed is part of the fun. But because speed can place riders in danger so very quickly there is all the more reason for extreme care in operation and a beforehand check of what conditions might be encountered. Shortly spring will move in with more thaws so vigilance will be more than ever urgent.

Stout of heart

Sometimes, across the editor's desk, comes a story of love and devotion that underlines how stout of heart were those who trod this Chateauguay Valley long ago.

The subject: Mrs. William Stewart, nee Margaret Logan who was born in Howick Dec. 3 1885. Women's Lib would have had little attraction for her. Surely her query would have been "liberated from what?"

Hers was a life of devotion with all the sadness and all the simple goodness that was a part of her generation and her kind. Their mark on the Canadian fabric is indelible.

Consider that she and her husband farmed and their hired folk were Mr. and Mrs. Conrad Decosse. When Mr. Stewart died Decosse bought the farm and Mrs. Stewart lived with him. When Mr. Decosse died the two women and the Decosse children, as one family, moved to Howick and carried on. She did as much for the children as though they were her own and got so much in return.

Perhaps it is all summed up in the floral tribute of the Decosse boys at Mrs. Stewart's death. It said "With love from your boys."

ANDY CAPP



Letters to The Editor

The Editor
The Huntingdon Gleaner Inc.
Huntingdon, P.Q.

Dear Sir:

On behalf of the Salvation Army, I would like to say thank you very much to all the residents of Ormstown and district who contributed so very generously to our recent financial campaign.

Over $1,000 was raised which once again shows that the people of Ormstown and district never forget those less fortunate than themselves.

Jack Taylor
Campaign Chairman

Huntingdon Locals

Mr. and Mrs. Doug Wilton of Pierrefonds, Mr. and Mrs. George Anthony of Roxboro, and Mr. and Mrs. William Tobin of Westmount, were Saturday guests of Mr. and Mrs. W.O. Dawson.

Congratulations to David, Douglas and Debbie Gardner who celebrated their 19th birthday on January 31.

The hostesses for the Curling Rink Bridge held on last Thursday, were Mrs. Charles Reid and Mrs. Gordon McLean. First prize was won by Mrs. L.W. Neville and Mrs. G.A. McHardy won second prize.

Huntingdon County Hospital Notes

Annual Membership: Mrs. Norman M. Kerr.

In memory of Edmund Hughes: $5.00 from Mr. and Mrs. Clifford Cameron, $5.00 from Mr. and Mrs. Ben Douglass.

In memory of Mrs. W.G. Tannahill: $5.00 from Mr. and Mrs. Watson Tannahill, $20.00 from Mr. and Mrs. Lisle Watterson, Mr. and Mrs. Ernest Sutton, Mr. and Mrs. Allan Sutton, Mr. and Mrs. Kenneth Sutton and Mr. and Mrs. George Sutton.

Obituary

Mrs. K. Davidson

The Howick community was shocked and saddened to hear of the sudden death of Mrs. Ken Davidson of Lasalle on Jan. 23.

A funeral service conducted by the Rev. John S. Anderson of Howick United Church, was held at the Urgel Bourgie Funeral Chapel on Friday, Jan. 25.

Julie De Grandpré, daughter of Oscar De Grandpré of Buckingham and his wife Laura Sauvé was born at Ottawa on Sept. 5, 1940 where she attended Nappean Elementary and Nappean High Schools. Following the death of her father she lived with Mr. and Mrs. Alex Davidson at Howick and was employed for about five years, then and following her marriage, as secretary of the production manager of Helene Curtis.

Her marriage to Ken Davidson took place at Ottawa on Sept. 3, 1965 and they resided in Howick for several years before moving to LaSalle.

Predeceased by her father, Mrs. Davidson is survived by her husband and two little sons, Brian and Kevin; her mother, Laura De Grandpré; three sisters, Claudette (Mrs. Barnaby) of Ottawa, Rita, (Mrs. Beledeau) Hull, Terry De Grandpré, Ottawa; three brothers, Ronald of Calabogie, Edward and René of Ottawa.

Obituary

MRS. W.G. TANNAHILL

The community was saddened by the death of Mrs. Janetta (Nettie) Christina Caldwell Tannahill of Huntingdon, wife of the late William George Tannahill, on Jan. 25 in her 79th year.

A member of Huntingdon United Church and of Unit 8 of the U.C.W., she was a woman of fine Christian character, whose life was devoted to her family and home.

She is survived by five daughters, Evelyn (Mrs. E. Joseph Richey) of Liverpool, N.Y., Mary (Mrs. Frank Lamb) of Lacolle, Jessie (Mrs. Harold Sutton) of Franklin Centre, Gladys (Mrs. George Renaud) of Huntingdon and Muriel (Mrs. Walter Sloan) of Dartmouth, N.S., a daughter-in-law, Eleanor, wife of the late William R. Tannahill, 19 grandchildren, three great grandchildren and two brothers John A. Caldwell and Willard Caldwell, both of Huntingdon.

Funeral and committal services were held at the Kelly Funeral Home Jan. 28. Rev. K. McLaughlin officiated. Pallbearers were all grandsons: Gary Richey, Barry Lamb, George and Kenneth Tannahill and Robert and Mark Renaud.

Obituary

MRS. JAMES WEST

On Jan. 22, death came peacefully to Ann West at the Hebert Nursing Home, Huntingdon. Mrs. West was born in Perth, Scotland in 1880, the eldest of the 11 children of James and Isabel Glen who have all predeceased her.

She was married to James West in 1904.

Mr. West immigrated to Canada and settled on a farm on Tullochgorum Road, Howick. Mrs. West and three sons came to Canada to join him in 1914. She is predeceased by an infant daughter, Margaret and two sons George and John. She is survived by her husband, her eldest son Jimmy and daughter Mary Morrison, three grandsons Donald, Jimmy and Billy Morrison and three great granddaughters, Jamie Ann, Cori Lynn and Susan Ann Morrison and several nieces and nephews.

The pallbearers were Archie Roy, Russell Stewart, Whiteford McKell and Douglas Ness. Funeral service was conducted by Rev. Alec MacDonald at the McGerrigle Funeral Home, Ormstown on Friday, Jan. 25. Interment was at Riverfield Cemetery.

Obituary

Mrs. Margaret Stewart

Riverfield congregation was saddened to hear of the death of Mrs. Margaret Stewart.

Mrs. Stewart was a very active member of Riverfield Presbyterian Church until recent years, and a faithful member of the Women's Missionary Society.

She served several years as secretary and treasurer of Howick-Riverfield W.M.S. Her work was greatly appreciated. A donation has been given to the Memorial Fund of Riverfield Presbyterian Church from the W.M.S. in memory of Mrs. Stewart.

Salmon River Open House on Feb. 10

An Open House will be held at the Salmon River (N.Y.) Medical Centre on Feb. 10, offering people of the area a chance to meet the doctors and other personnel offering medical service under a new program.

The centre is the culmination of five years of effort by members of the community to have a medical centre with full-time staff in attendance. After a year or so of discussion and casting about for personnel, Dr. Henry J. Dobies of Massena, N.Y., entered the picture with his ideas of providing medical services to rural communities and his great interest in the proposed centre.

Today six well-qualified doctors are available at the centre.

Visiting hours for the open house are from 2 to 4 p.m.

If you want to sell an item or service, the Classified Ads columns of The Gleaner are your quickest, most reliable way to find an interested party. Phone 264-5364.

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

Born

FIRLOTTE - Edward and Joyce [née English] announce the arrival of a son, David Alexander, 10 lbs. 14 ozs., on January 25, 1974 at Victoria Public Hospital, Fredericton, N.B. Second grandson for Mrs. Edith English, Ormstown, Que.

Died

BEAUCHESNE - Suddenly at the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, on January 30, 1974, Albina Carrière, aged 72 years and 4 months, wife by first marriage of Antoine Roy and by second marriage of Aristide Beauchesne, of Cazaville, mother of Léo Roy, grandmother of Danielle [Mrs. René Lecavalier] and Linda [Mrs. Kenny Baxter]. Body was in repose at Montpetit Funeral Home in Huntingdon. Funeral was held Feb. 2 in St. Anicet. Interment St. Anicet.

BELANGER - Suddenly at Hemmingford, on February 2, 1974, Dr. Paul Belanger aged 48 years beloved husband of Renee Ener, dear father of Francois Anne-Marie, Sophie and Eric. Brother of Dr. Ronaldo Belanger, Mr. Yvan Belanger, Mrs. Gilles Michaud [Paulette], Mrs. Yvon Lang [Reine], and Mrs. Jean-Guy Boire [Pauline]. Private funeral was held on Monday, February 4 to the Montreal Crematorium. Donations to the Canadian Cancer Society will be gratefully acknowledged. Memorial Service will be held Saturday February 9 at 2 p.m. St. Romain Church, Hemmingford.

DOUGLAS - At the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, Quebec on Saturday, February 2, 1974, Goldie Evelyn Brown, wife of the late Philip Donald Douglas, mother of Scott and Jill of St. Chrysostome, Quebec and sister of Arnold of Philadelphia, Pa., Julia of Schenectady, N.Y. and Earl of Boston, Mass. Funeral service was held at the J.M. Sharpe Funeral Home, Franklin Centre on Monday, February 4 at 1:30 p.m. Interment Hemmingford Cemetery.

HARPER - At the Queen Mary Veterans' Hospital on February 3, 1974, Winifred Brown, age 89 years, wife of the late Gordon Harper of Cross Point, Que., mother of Anne [Mrs. Julius Boyd], beloved grandmother of 8 grandchildren. Funeral service from Kelly Funeral Home, Huntingdon on Wednesday at 1 p.m. Interment Mount Royal Cemetery. In lieu of flowers donations may be made to the March of Dimes or the Huntingdon County Hospital.

KERR - At the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, Que., February 2, 1974. Elizabeth Ida Anderston, age 69 wife of the late Merrell Kerr, beloved sister of Martha [Mrs. Mac MacIntyre], Raymond, Olive [Mrs. Chauncey Barter], Mabel [Mrs. Irwin Orr]. Rested at McGerrigle Funeral Home, Ormstown. Funeral was held from Georgetown Presbyterian Church on Monday, February 4, at 2:30 p.m. Interment Georgetown Cemetery.

In Memoriam

TOWNS - In loving memory of Ann who left us suddenly Feb. 5, 1943.
"A page in our book of memories
Is gently turned to-day".
Mother and Daddy

Card of Thanks

We wish to express our sincere thanks to friends and neighbours for floral tributes, cards, and expressions of sympathy during the time of our recent bereavement.
John Furey Family and Robert Furey family.

I would like to thank all my relatives and friends for the flowers, cards and phone calls during my stay in the Queen Elizabeth Hospital.
Mrs. Willis Rennie

We wish to thank the Ormstown Fire Department and neighbours for their services during our recent chimney fire.
Mrs. Edgar McIntosh and John

Card of Thanks

Mrs. Etta Stevenson wishes to thank the doctors, and staff of Royal Edward Hospital for excellent care and kindness, also her many friends, relatives, and neighbours for cards, gifts, visits and phone calls during her recent stay there. All was very much appreciated.

I wish to thank the doctors and nurses on the third floor of the Barrie Memorial Hospital for their excellent care and kindness while I was a patient there; also my relatives and friends for their visits, cards, flowers and gifts.
Ken McRae.

The family of the late Mrs. W.G. Tannahill wish to express their sincere thanks to friends, relatives and neighbours for their floral tributes, cards, donations and expressions of sympathy during the time of our bereavement. A special thanks to Unit 8 of the Huntingdon U.C.W. Our thanks to Dr. Cameron, Dr. Jacob, Dr. Thompson, Mrs. C. Carr, nurses and staff of the Barrie Memorial Hospital for their kindness and care during her illness. All was much appreciated.

I wish to thank Dr. Jacob, and all the nurses on the second floor of the Barrie Memorial Hospital for their kindness and care while I was a patient there; also to my friends and neighbours for cards, and visits.
Allan Elliott.

Card of Thanks

I wish to express my sincere thanks to all my friends for their visits, flowers, cards and gifts while I was a patient in the Montreal General Hospital.
Mrs. Victor Quenneville

I'd like to thank my friends, neighbours and family for their cards and gifts during my stay in hospital; also to the doctors and nurses of the Barrie Memorial Hospital.
Stanley Currie

I wish to thank my relatives and friends for all the kindness shown me while I was a patient in the Montreal General Hospital. Special thanks to Dr. McCrimmon for his kind attention.
Christina Durnin

Sincere thanks to Dr. McCrimmon, Dr. Kelen, Dr. Stalker and all the staff of Barrie Memorial Hospital in Ormstown for the good care given to the late Mrs. Aristide Beauchesne. Thanks also to relatives and friends for their kind help and for Mass offerings, flowers, visits, expressions of sympathy and attendance at the funeral.
Mr. Aristide Beauchesne
Mr. and Mrs. Leo Roy
Mr. and Mrs. René Lecavalier
Mr. and Mrs. Kenny Baxter

KELLY FUNERAL HOME REG'D
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
Ambulance Service
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

MONTPETIT Funeral Home
Rodrigue Montpetit,
proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St
Ambulance Service
Tel. 264-5021
Summer Res. 371-0699
HUNTINGON

JUST PHONE AND SAY:
"CHARGE IT"
Little Denmark Flower Shop
HEMMINGFORD, QUE.
FTD Member
FLOWERS DELIVERED ANYWHERE
Phone 247-2718
or .Zenith 72550
(No Toll Chg)

Booth's Florist
Reg'd
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
FREE DELIVERY
United Flowers-by-Wire Service
Mrs. David Booth, prop.
100 WELLINGTON ST.
Tel 264-2996 Huntingdon

FLOWERS
for your Valentine!

EVERY GIRL LOVES FLOWERS
GIVE YOUR SWEETHEART FLOWERS FOR VALENTINE'S DAY
BOOTH'S FLORIST
HUNTINGDON 264-2996

Send a Love bundle of flowers for VALENTINE'S DAY Feb. 14
Call or Stop in Today
Little Denmark Flower Shop
Hemmingford

people

Bentley Douglas shoes on... and watches world go by

BY ALAN RANDAL

If change is a major constant in today's world, then a near-exception has to be Bentley (Joe) Douglas. He may have slowed down a little over the years but he hasn't changed much. Nor has his craft.

You can find him today, just as you might have found him any day over the last several decades at his forge and anvil in Rockburn Village. He'll be fashioning horse shoes with an artistry that nowadays is pretty close to being his alone. Or he might even be shoeing a horse.

"Horseshoeing hasn't changed," Joe Douglas told The Gleaner this week in his old-fashioned smithy in Rockburn's glen at the side of Route 52. "Only horseshoers have changed."

Old time horsemen, people like Fred Murphy of Chateauguay will tell you Joe's right; that today's good blacksmiths, few as they are, shoe up a horse in much the same way as the horses of Caesar's cavalry were kept sound of foot.

Rueful horse

Sure enough there are young men who go away to a shoeing school for a short course and call themselves horseshoers. A lot of horses must wish they hadn't and that's what Joe means when he says blacksmiths haven't changed--only horseshoers have.

There was a time when the village of Rockburn supported three blacksmiths. They were busy all the time and the price was $1 a foot including the shoes. Today to shoe four feet ranges up to $20 and the blacksmith, says Joe, is pretty nearly working for nothing.

The price of everything he uses is up. Blacksmith coal, not only is hard to get but costs $60 a ton and sometimes more. Same thing with iron, nails or factory-made shoes.

To watch Bentley at work under a horse, or at the forge or at the anvil, his deft hammer caressing red-hot bar iron into a shapely shoe can be something precious.

Don't ask how many old-line blacksmiths are still around. Just consider that few people under 30--or perhaps it's under 40-- have ever known the quiet joy that went with a boyhood visit to the blacksmith shop.

Today that's story book stuff...the acrid smell of horse manure and scorched hoof as a shoe is fitted...the flaming forge and the hiss and steam as a shoe is dunked into cold water to temper and cool. It's all part of an era in which small boys wanted to be a blacksmith when they grew up and for most of them alive today it was too late. The motor car came along and replaced the horse.

Should you wonder why Joe has remained happy at this work, which as the years passed became more and more a hobby, it's because every day is different.

"No two horses are alike," said Joe, still a blocky, strong man and with the gnarled big-knuckled hands that are a mark of the trade. "No two hooves are alike either. So what's right for one foot isn't right for the other. It's a matter of knowing what--and then how."

When Joe was a lot younger he worked with Veterinarian Dr. Nelson Walsh in Huntingdon and "you couldn't help but learn from him." So Joe became much more than a mere farrier. He became an expert on horse anatomy. It's uncanny to seem him run his hands over a horse, or perhaps merely even watch it walk and find the trouble not in the foot but the shoulder. Or he'll look at a three-month foal and tell you exactly how many hands it'll be when full grown. No guess work. Joe knows.

In an earlier day Joe rode the fair circuit and the race meets. He'd set up shop in Ormstown or Huntingdon or Malone, Westport, Burlington, Saratoga and be gone from the village for weeks at a time.

As long as people can remember the blacksmith shops they seem to remember it as a pleasant place where people gossiped and exchanged news as they waited for their horses to be shod.

Happy craftsman

It was a happy place. Eric Smith, who drives trotters at Blue Bonnets Race Track and trains them at his farm out Rigaud puts it this way: "I've never met an unhappy blacksmith."

Maybe that's the big reason why Joe Douglas stayed on in his shop while the horse population of the valley thinned.

He just kept right on shoeing those that were left until today people with horses for 100 miles around seek him out because no matter what is wrong with a horse's gait Joe is going to know what to do and is able to do it. Apart from those who ply their trade at the race tracks--and Joe did for years--not too many can.

Joe was 14 when he began his apprenticeship with his step-father. He's had shops in Ormstown and Huntingdon and now Rockburn. Today he is 78 and back of him, he says, are enough shod horses to stretch from Rockburn to the moon if they stood head to tail. He's shod good horses and bad horses. So far as he's concerned the only bad horses are those that are ill-trained or mean tempered. He doesn't touch those any more.

"Oh, now and again, if all that's needed is a twitch in the nose, I'll shoe them," he said. "But no more bad horses, please, I've had enough of them and I'm not so fast any more at getting out of the way of flying hooves."

Foot-fixing

To watch Bentley Douglas at work is to learn there is much more to shoeing a horse than the mere nailing on of shoes.

"First you've got to know how to 'fix' a foot," says Joe.

Naturally a horse should have a sole that is at right angles to the leg line bone structure and walk with feet in-line. But there are a thousand things, because man uses horses for his own purpose, that can throw a horse out of line. Such small things as a sloping or uneven stall floor. Joe's craft includes fixing those defects so the horse walks comfortably; no toeing out or toeing in or cross-firing one foot or knee against another or hitting the front feet with the back feet while in stride.

In effect he makes orthopedic shoes for horses.

Without somebody like Joe to decide on weight of shoe, angle of foot and length of toe in relation to stride, those hackneys that look so entrancing in the show ring won't lift their feet at all the way they should. A certain amount of their fetching gait is built in. The good blacksmith makes it come true.

First you fix the feet, then you make the shoe and fit it properly, then you nail it on and clench it down so it'll stay. Shoeing sounds like a straight-forward operation. But it isn't, even if a guy like Joe, with thousands of shod horses back of him can make it look easy.

Today he watches the world go by. Occasionally he fires up and fashions firedogs, door-knockers, hinges, all made as they were by the first blacksmiths to set foot in the Valley.

His big regret: "None of his sons followed his trade."

"His happiest times: "When he can use what he knows to help some one who cares about horseshoeing and horses as he does."



Bentley [Joe] Douglas checks out shoeing job on Appaloosa in barn on Covey Hill.



Joe watches world go by.

Ormstown

Mrs. Donald McEwen

In last week's Gleaner, a slightly misleading headline "Church Marking 100 Years" has given a number of folks the impression that our Ormstown Presbyterian Church is celebrating 100 years - this is not so, it is the Presbyterian Church in Canada that is marking their centennial. Mrs. Lindsay Cullen has been appointed to gather and compile information of our own Church here and submit it to the proper committees where it will be added to other similar material.

The senior affiliated afternoon group of the W.M.S. met last Tuesday at Mrs. Preston Hooker's home with twelve members and two visitors present. Miss Marion Swan led in Devotions and Mrs. Olive Goodall read an article from the Glad Tidings.

Business items were discussed and plans were made for members to attend the annual Presbyterial Meeting to be held on Saturday, February 9 at First Presbyterian Church in Montreal.

Refreshments were served by the hostess, Mrs. Hooker.

On Sunday Jan. 20 at the morning service at the Presbyterian church the Sacrament of Baptism was given to the infant daughter of Mr. and Mrs. Gordon Kilgour. The baby was given the names Amanda Frances, and her god-mother is Miss Marlene Kearns of Montreal, aunt of the baby. The service was conducted by the Minister, Rev. J.W. Milne.

Mrs. Archie Hughes of Ottawa spent a few days here last week and attended the anniversary celebrations at the curling club.

Mrs. Olive Howard of Cote St. Luc visited last week with Mrs. Stuart Osmond and attended the anniversary at the curling rink. Mrs. Howard was skip for the Outremont Rink.

Mr. John Kilgour of Sacramento, Calif. spent a few days here recently with relatives and friends.

Noyan & Clarenceville

Mrs. Rodney Derick

Congratulations to Mr. and Mrs. Russell Taylor (nee Gene Baker) who were married recently in Quebec City. Mr. Taylor is the son of Mr. and Mrs. Lawrence Taylor.

Rev. and Mrs. John Matheson of Lacolle entertained Jan. 26 in honor of their son Mark's birthday. Those attending from this way included Mrs. Robert Sharmen, Jenny and John and Mrs. Jocelyn Studer, Nancy and Lynda.

Mr. and Mrs. William Hoare were recent supper guests of Mr. and Mrs. Sydney Bockus and family in Farnham.

Mr. and Mrs. William Warner of Barrington were visitors of Edwin Lamb.

Confirmation Classes are being held every Wednesday evening at 7 o'clock in Noyan Hall. Rev. Reid Cook of Hemmingford is in charge.

On Jan. 23, a party was held in the Municipal Building to honor Henri Lamoureau upon his retirement from the council after more than 27 years as mayor and Councillor. Everyone enjoyed the evening of visiting and playing cards. Refreshments brought the evening to a close.

Howick

Mrs. Annie Gebbie of Howick had a happy 97th birthday Monday, January 28. Her family visited her at Mr. Jack McAllister's home and a decorated cake and ice cream let her know that her special day was remembered.

Happy Shower

Miss Brenda Wright arrived at Mr. and Mrs. Wallace Craig's home Friday night, Feb. 1 to find about 30 neighbors and relatives awaiting her arrival for a miscellaneous shower. Mrs. Everett Orr played Here Comes the Bride. After being seated in a prettily-decorated chair, with umbrella and streamers overhead, Mrs. Craig pinned a corsage of carnations on Brenda. Some of her gifts were in boxes decorated as a brides cake; others were in a gift clothes basket.

After opening them Brenda thanked everyone for their kindness.

A knock on the door and in walked a gaily dressed lady. She visited with the ladies for a few minutes and chatted with the groom - to - be, John Brown.

After she left the guests were given pencils and papers to list the clothes and accessories she was wearing. The winner was Mrs. Gloria Peddie; the consolation prize went to Robin Wright. The late caller had been Wallace Craig. Dainty refreshments were served and everyone left wishing Brenda much happiness.

WINTER SPECIAL

BAHAMAS

8 DAYS-7 NIGHTS

$260. P.P.



Includes: Round Trip Air Fare, 4 Dinners FREE golf, FREE tennis, welcome to party.
For All Your Travel Needs Call Mrs. Ruth Bergeron at
691-1443 Residence
735-4528 Office
or write
R. Bergeron
Voyages Go Travel
Ormstown

SHORT OF

FERTILIZER?

Na-Churs Helps the World to Grow

This year try

NA-CHURS

LIQUID FERTILIZER

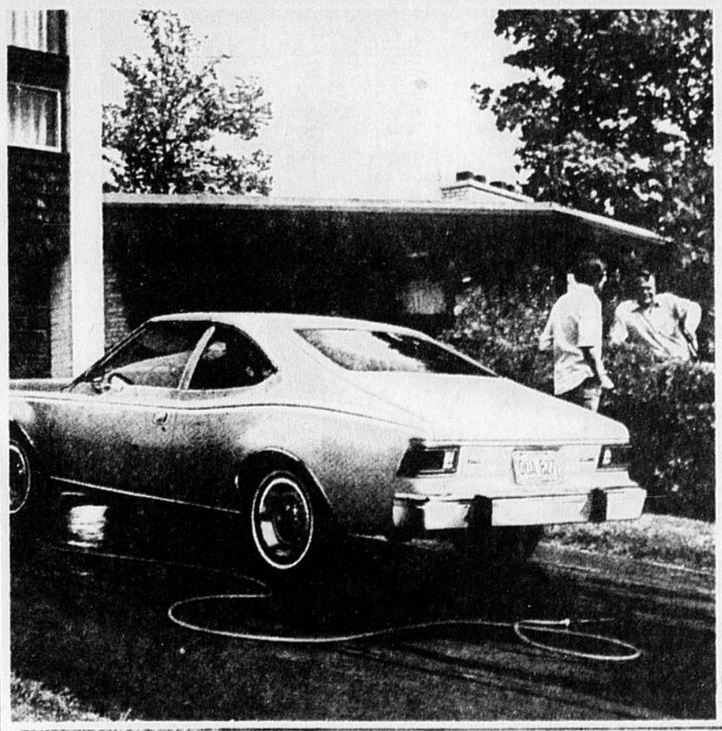
- Easy to store, we supply the tanks,
- Easy to handle, No bags, just pump it.
- Easy to apply, let us show you how.
- And, better yields at no more cost than other fertilizer programs.

Ask our man in your area to prove it to you...

Garnet Hopper-Athelstan-Tel - 264-5643
Jean Laplante-St. Chrysostome-Tel - 826-4866
Aylmer Hadley-Hemmingford-Tel - 247-2531

The American Motors Buyer Protection Plan.

We believe a customer isn't really sold until after he's bought the car.



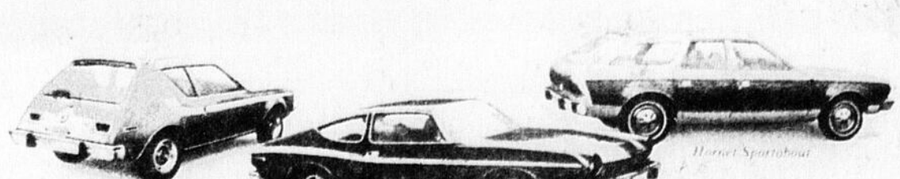
After all, how do you really know whether a car that looks good in the showroom will give you good value and live up to your expectations until after you buy it. That's why at American Motors we think that you're entitled to a promise of quality when you buy one of our cars. So with every new 1974 Gremlin, Hornet, Javelin, Matador and Ambassador you get the exclusive American Motors Buyer Protection Plan.

What it means is that when you buy a new 1974 AMC car from an American Motors Dealer, American Motors guarantees, except for tires, to have repaired or replaced any part it supplies that's defective. And this Guarantee is good for 12,000 miles or one entire year from the date the car is first used, whichever comes first. See your American Motors Dealer for full particulars.

You see, we believe that regardless of what you look at in the showroom or read in the pamphlets, you're not really sold until after you buy the car. And we think the best way to keep you sold is to give you 12 months or 12,000 miles of as much worry-free driving as we can.

American Motors

Car shown is the 1974 Hornet Hatchback. Certain items illustrated are optional at extra cost on all cars shown.



Gremlin "X" Hornet Sportabout Matador "X" Coupe

We back them better because we build them better.

See your local American Motors Dealer now

ST-FRANCOIS AUTO

440 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD TEL: 371-5103

• FULL AMERICAN MOTORS SERVICE • COMPLETE STOCK OF PARTS
• QUALIFIED AND EXPERIENCED MECHANICS.



January's thaw helped and subsequent chill weather hasn't retarded progress on Huntingdon County Hospital's new building

Hospital progress goes on

Under plastic covering work is progressing well on Huntingdon County's new hospital building on Chateauguay Street despite cold weather.

Jon Proudfoot, president of the hospital board, who keeps a watchful eye on progress, told The Gleaner this week he is happy at the way things are going.

"You have to go inside to see what's happening," Mr. Proudfoot said.

"The workmen are getting the partitions up inside. All the cement block work for walls has been completed now and of course the tinned roof is on in certain areas.

At the back part of the building the brickwork for wall outside facing is complete and on the east side of the building the brickwork is about half done.

Added Mr. Proudfoot: "Plumbing, heating and electrical work is all on schedule and the contractor at this point, feels building completion may be only 10 days to two weeks back of our target date of March 15. There is an awful lot of work still to be done but there are a lot of people doing it. I feel that our opening date won't be too far back of schedule to make anybody unhappy."

Belanger...

[continued from page 1]

such a young age is a shock," said Mrs. Elaine L'Esperance, Gleaner correspondent in Hemmingford. "He was one of those country physicians for whom nothing was too much if a patient was in trouble, and I can recall one blizzard in which he went out on an obstetrical case and could only get through the storm part way. He found a storekeeper who took him the rest of the way by snowmobile through the storm and he stayed all night to see to the safe delivery of the child and the well-being of the mother."

In addition to his work at Valleyfield Hospital Dr. Bélanger maintained office in his house in Hemmingford where he had worked for about 15 years.

Fast pace

His pace in recent years had been such that it took its toll and for the last few months he had been attempting to take it easy.

"But he was always on the go nevertheless," said Mrs. L'Esperance. "He was a familiar figure on the roads between Hemmingford and Valleyfield and his speed always seemed to be 100 miles an hour."

Dr. Belanger was the husband of Renée Ener and the father of Francois, Anne-Marie, Sophie and Eric.

Dr. Ronaldo Belanger of Ste. Martine is a brother, as is Yvan Belanger. Sisters are Mrs. Gilles Michaud (Paulette), Mrs. Yvon Lang (Reine) and Mrs. Jean-Guy Boire (Pauline).

A private funeral was held last Monday to the Montreal Crematorium.

Father Gilles Daoust of St. Romains will lead the 2 p.m. service of memoriam on Saturday.

Hemmingford

Mrs. J. L'Espérance

Mrs. Rita Thurston, Allan Thurston of Montreal, Mr. Howard Baskin, Mrs. Gertrude Elvidge and Mrs. John Laurin were Sunday callers of Mrs. Rolande Baskin and were also callers of other relatives in the area.

Glad to report Mr. Robert Burns is out of the Barrie Memorial Hospital. He is staying at the Rodger's home for a short time.

St. Chrysostome

Again we have lost three senior citizens in the last few weeks - First - Joseph Lemieux spouse of Laura Diotte. He worked for many years for the grist mill here. He leaves six children.

Mrs. Roch Billette whose funeral and interment were held in St. Chrysostome.

Mrs. Elzéar Primeau whose funeral was held in St. Chrysostome Parish Church and interment in Ste. Clothilde cemetery.

Mr. and Mrs. Henry Sears are visiting their daughter, Mrs. Irene Darrell - Cote St. Luc - Montreal for a few days.

Injured

René Laberge of Howick was slightly injured on Saturday, Feb. 2, when he lost control of his 1965 Ford convertible and hit a curb on Rte. 203, St. Chrysostome.

Michele Fournier Carnival Queen At St. Agnes

By Mrs. Vernon Elder

The weather was clear, bright and frosty for the weekend carnival events in Ste. Agnes.

Crowds gathered beyond all expectations and it would seem that everyone had but one destination in mind this past weekend. Broomball and tug-of-war constituted the main events.

Dancing was enjoyed both Saturday and Sunda evenings with George Boucher Orchestra in attendance on Saturday evening and René Foran and John Renaud on Sunday afternoon and evening.

Baked beans

A well-organized dinner was served at noon hour on Sunday and baked beans and salads were on the menu at supper hour.

The Queen, Miss Michele Fournier was crowned on Saturday evening by Mrs. Romuald Quenneville.

The duchesses were Denise Myre, Ann Marie Quenneville and Jeanine Leblanc. Michele is the daughter of Mr. and Mrs. Edward Fournier of the Ridge Road.

The president of the carnival was Mr. Claude Chabot, the vice-president Peter Soesbergen, the secretary Philippe Leblanc and directors Rita Robichaud, Oline Latulipe, Normand Crête, Charles Wattie, James Arnold, Leonard Leblanc, and Dale Tipping.

Mr. and Mrs. Ronald Fleming and family and Miss Rachelle Dubé of Ottawa spent last weekend at the home of Mr. and Mrs. V. Elder.

Aubrey - Riverfield

Three rinks from Riverfield Curling Club played at Ormstown's 75 Anniversary held the last week of January. Get. Jasmin's rink won a first prize, others in this district came home with door prizes.

THANKS

We wish to thank all the persons, who came in so large a number, to visit our model home last Sunday.

Many thanks also to Club Bouchette Inc. for their beautiful flowers.

DAUPHINAIS CONSTRUCTION
JEAN LATREILLE

Feb. 15, 16, 17

K. of C. Carnival Huntingdon's own

Gerald Brisebois, Deputy for the Huntingdon District of the Knights of Columbus, issued a general appeal at Town Council meeting Monday night for all the people of Huntingdon to get behind the K. of C. Winter Carnival next week-end and make it a "real town event."

Already three carnival duchesses have been chosen, - Suzanne Brunet, Lise Daigneault and Angele Daoust. One of them will be crowned Queen at 8:30 p.m. at Notre Dame School on Saturday, Feb. 16.

Carnival dates are Feb. 15, 16 and 17 and the occasion embraces on the opening day a snowmobile gathering at 7 p.m., at the K. of C. hall, a torchlight parade through the streets of Huntingdon, a return to the Hall for a 9 p.m. dance and a bean supper.



Susanne Brunet



Lise Daigneault



Angele Daoust

Saturday's events include minor hockey games in the morning, broomball from 11 a.m. to noon. At 1 p.m. there will be a snowmobile slalom at the Colonial Club.

The afternoon events include ladies broomball and girls hockey with a carnival Mass in the evening prior to the queen's enthronement.

The carnival ends Sunday with a schedule that includes Pee Wee hockey finals, broomball finals, tug of war, skating races and a supper at 5:30 p.m. with presentation of prizes at 7:30 p.m. and a closing dance.

Education...

(continued from page 1)

as long as it is approved by the government. Teachers will benefit by having access to some details of a student's performance in previous years.

Jacques Lebrun advised parents to inform themselves on the contents of the record before flying off the handle.

While many people object to the fact that certain behavioral observations may be included, these may only be added with the permission of the school principal, and form only a partial description of the student, not an evaluation of his performance.

A question period followed, during which members of the audience raised their doubts concerning the system. The consensus of the panel was that there are certainly some problems inherent in the plan, but as the bill has been held up for further study, there should be plenty of time to iron out difficulties before it is passed.

The same issue was raised at the last monthly meeting of the Huntingdon Catholic School Commission. Director-general Alphonse Caron stated that the Coaticook School Commission has adopted a resolution calling for the immediate rejection of the Cumulative Dossier system, and is calling for support from other school commissions.

The local body, led by President Mrs. Thérèse Galipeau, felt it would consult with parents before supporting any such motion. At the meeting, the general feeling leaned toward acceptance of the system.

The problem

Just what will be Cumulative Record contain that has aroused such feeling among the Francophone population?

According to a government brochure given to The Gleaner by Lloyd Adamson, the record will comprise information identifying the pupil; a continuing record of his achievement in school (school reports and results of standardized tests) and, in secondary school, his extracurricular achievements; and an indication of consultation with non-teaching professionals (guidance, psychologist, etc.) Records of these last interviews will be kept in a separate personal file accessible only to professionals.

The personal record will be accessible only to the following: the child and his parents accompanied by a person qualified to explain the information; teachers and other professionals directly involved in the child's education, administrators, and the school board. The confidential nature of all information entered is protected by regulation.

There is also an optional observation form to record such traits as creativity, group participation, and sense of responsibility. No entry of this kind may be made without authorization of the school principal, who is responsible for the keeping of the permanent records. School secretarial staff, also bound by the regulation regarding confidentiality, will be responsible for making the required entries at least once a year.

According to Lloyd Adamson, permanent record cards are useful for supplying information to potential employers concerning a student's aptitude in certain subjects. This means marks. The employer does not see the permanent record as such.

As is so often the case with issues which take people unaware, time to inform the public and consider local opinions is necessary before this new scheme will be implemented.

Principal Adamson's personal feeling is that, "It will be at least a year before this regulation is actually put into force."

Treasurer...

(continued from page 1)

the vote was 4 to 2 in the final analysis on this issue but it is also a fact that two of those councillors who were in opposition last night come up for re-election in the fall."

TAX SAVINGS TODAY. INCOME TOMORROW.

Mutual Life offers you three ways.



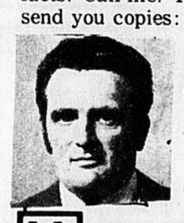
Registered Retirement Savings Plans: A great way to save on income tax today while building income for retirement.

Income Averaging Annuities: Ideal for tax savings on Capital Gains and 18 other types of taxable income.

Deferred Profit Sharing Plans: For unique tax savings on corporate income and retirement income for key employees and shareholders in small and medium-sized businesses.

These free folders give you the facts. Call me. I'll be pleased to send you copies:

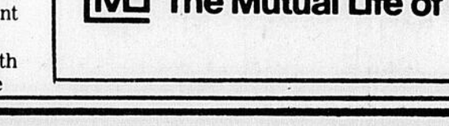
Life is a Mutual affair.



ARTHUR RANKIN
264-3429
The Mutual Life of Canada

COMPLETE AUTOMOTIVE SERVICE
BY EXPERTS AT SUNOCO

AUTO TUNE-UP



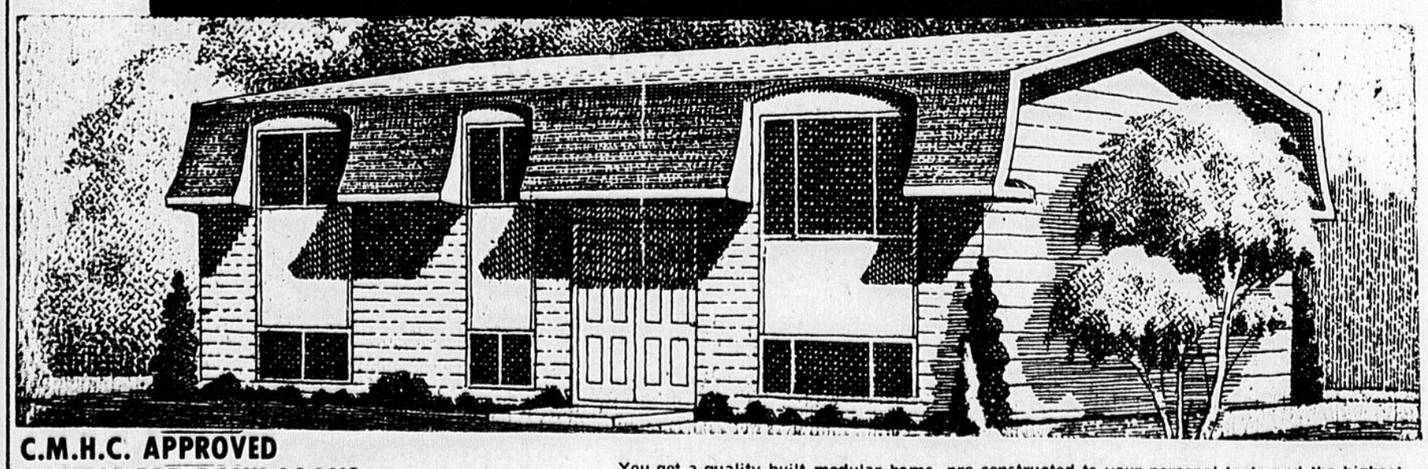
★ PLUGS ★ POINTS ★ LIGHTS
★ CARBURETOR ★ LUBRICATION
★ MUFFLER ★ BATTERY

USE OUR FOR QUICK STARTING
SUNOCO GASOLINES AND SMOOTH DRIVING

HEAVY TRUCK TOWING SPECIALTY
24 HOURS A DAY

E. RENNIE & SON REG'D
ROUTE 14 ORMSTOWN TEL: 829-2888

WHEN YOU BUY A DESOURDY HOME YOU GET MORE THAN JUST A HOUSE



C.M.H.C. APPROVED
ELIGIBLE FOR BANK LOANS AND PROVINCIAL REBATE
LOTS AVAILABLE IF DESIRED

You get a quality built modular home, pre-constructed to your personal taste and the highest standards of modern construction... under ideal conditions, indoors, on a vast assembly line. So it offers all the built-in advantages and savings of quality control and efficiency that assembly line production makes possible. Yet it's as solid as a conventional house, if not more. And it's backed by before-and after-sale service second to none!

CONSTRUCTION DAUPHINAIS
JEAN LATREILLE, REPRESENTATIVE
TEL: 264-3245 HUNTINGDON, 264-2400 HEMMINGFORD

Desourdy

SEE OUR MODEL HOUSE AT THE WEST END OF PRINCE ST.

Cows sold: It's fiddle and piano for the Orrs

By Florence Crawford

Everett Orr, a fixture in the Howick area for a good many years, with his wife Lois, not too long ago sold his dairy herd and now he and Lois have time for fun.

Recently this has included attending the Wednesday gathering of the Senior Club of Howick and practicing his fiddle playing.

Last Wednesday the two of them were along when 51 persons turned out for checkers, scrabble, music and all the things that are making this club such a success.

When Mr. Orr was big in the dairy business his wife Lois was a real partner with him and it used to be you'd find her in jeans rather than dresses. For years music had a low priority with the Orrs, long after the over - with - the - chores bit and housework were finished.

Music revived

However, now the two of them have gotten down to their music with great glee. She has polished her piano accompaniments and the two Orrs provided the closing musical item for the weekly Seniors Club program.

Several remarked that it was amazing to hear such a bright and melodious piano and smooth fiddling from a couple who have celebrated their 50th wedding anniversary. Waltzes and two steps are their specialty and a few dancers circled the room as they played.

Ida Gallie won the checker game, Pearl Kerr, scrabble. Annie Kerr, 500; Grace Younie, bridge.

Peter Peddie continued his winning streak in curling with Mac MacIntyre , Gordon Hope and Lois Elliot-Findlay Milne, four ends each.

The special gift went to Olive Easton and happy birthday was sung to Millie Anderson.

Findlay Milne presided over the meeting and Lila Hamilton, secretary, read a thank-you note from Mr. and Mrs. Arnold McKell who had celebrated their 54th wedding anniversary.

The entertainment committee provided another interesting program with lots of laughs.

May Elliot's prayer, "As I grow older", was delightful. Amusing but a wonderful lesson on how to grow older gracefully.

Then Aggie Milne came on with some verse about the changes in meaning of words, in fact, "Our language is going to pot". World evens were forecast which some of us may live to see, right or wrong.

Mervyn Craig and Gordon Easton had jokes. Martha Logan's lines about Polly Rose were of immediate interest because of the energy shortage, when people have actually stored gas in the bathtub.

The hostesses were Hazel Bradley, Nellie Tolhurst, Lillian Chisholm, Aggie Milne, May Elliot and Edith Creswell.

Curlers...

(continued from page 1)

corsets), were abundant.

Amidst the flowers and decorations were old photographs, a display of curling irons which antedate the present granites, and a special cut-out panel of headless bodies in Victorian garments, behind which each visiting team was photographed.

Recollections

Some of the ladies in attendance remembered the days when everyone bundled into sleighs for a days outdoor curling at a neighbouring village.

One Riverfield lady mentioned the visit of some of the Ormstown curlers to give lessons to the Riverfield women, who were just getting under way in the early years of the century.

To which a quick witted Ormstownian replied, "Yes, and you've been giving us curling lessons ever since."

The Ormstown Club, not one of the most modern in the area, was really dressed up for the occasion, with tartan buntings, posters, and decorations by Joyce Chandler and her group.

Great pains

The fact that preparations for the event had been long and painstaking was obvious, but no amount of organization and forethought could counterfeit the genuine warmth and hospitality with which the Ormstown ladies welcomed those who came to assist in the celebrations.

Thirty-two visiting rinks played during the four-day Friendly Competition, including Huntingdon, Howick, Valleyfield, Lacolle, Riverfield, and Beauchateau from the immediate area, 14 Montreal area rinks, and others from Cornwall, Lancaster, St. Jean, and Lachute.

Betty Gibb and Jim Conley, in traditional kilts, piped the rinks onto the ice. After the games and a convivial glass of sherry, lunch or afternoon tea was served, prizes awarded, and a special entertainment program, featuring Willa Hooker's Anniversary song sung by appropriately costumed members, was presented. Willa Hooker and Alice McMahon also did a spirited Charleston.

Members of the host club, dressing in long green skirts and white blouses, looked after the guests and the serving.

Many prizes

Among the prizes and souvenirs of the occasion were club glasses, special anniversary plates made by Alice McMahon and engraved silver spoons.

The merchants and businesses of Ormstown and the surrounding area were canvassed for donations and these were drawn for Door Prizes each day.

Gifts received from participating clubs included flowers, both fresh and dried, in attractive containers, a crystal vase and decanter from area clubs, and cash donations.

Winners in the Friendly competition were Royal Montreal, Valleyfield, Riverfield, Lachine, L.C.A., Ste Anne's, Montreal West, and Glenmore.

"We are so pleased that everything has gone so smoothly," said Anniversary Chairman Willa Hooker on the final day of the celebrations. "There have been no hitches at all, the visitors seem to be enjoying themselves thoroughly, and our own members are having a wonderful time."

All helped

Nearly all members were on hand to help at sometime during the event, but special credit must be given to those who worked on organization: Anniversary chairman Willa Hooker; Food Chairman Eleanor McCaig; Decoration chairman Joyce Chandler; and Games chairmen Shirley Borland and Marion White; as well as Anniversary Committee members Eleanor Lamb, Alice McMahon, Muriel Brunet, Club President Irene Hamilton and Vice President Betty McGerrigle.



Some members of the Anniversary Committee responsible for organizing the 75th Anniversary of the Ormstown Ladies Curling Club. Back row [left to right]: Games co-chairman Shirley Borland, Club President Irene Hamilton, Vice-President Betty McGerrigle, Food Chairman Eleanor McCaig; Front: Anniversary Chairman Willa Hooker, Committee Member Alice McMahon.



Pipers Jim Conley and Betty Gibb lead the parade of teams onto the ice for last Thursday afternoon's curling.

CLSC explained for CVR

At the Jan. 29 meeting of the CVR school Committee, guest speakers were Marielle Green, CLSC animator, and Robert Cornfield, Vice-president of the Quebec Home and School Association.

Miss Green explained the function of the CLSC, a service under the Ministry of Social Affairs which is designed to improve community life by establishing and complementing already existing general medical and social services with reference to the particular needs of the area concerned.

Mr. Cornfield enlarged upon the role and aims of Home and School in the Province. Everyone agreed that School and Parent Committees and the Home and School Association should work together in the best interests of the students and toward the betterment of education.

An exchange of views with the School Committee of H.S. Billings proved informative and interesting.

Other topics were the School Calendar for 1974-75, and the transportation issue, for which the committee is currently collecting information and preparing maps.

The next meeting will include discussion of the December "Action Day" and the scheduled "Open House" for parents.

Fun with the Seniors

A large number of Huntingdon Senior Citizens were present at the Parochial Hall last Wednesday for the weekly get - together.

Cards were played at 10 tables and at the other end of the hall, sandbag games were in progress.

Four new members were welcomed. Books and magazines were chosen to be taken home. This book service, courtesy of the "Little Green Library" is appreciated by all members.

Mrs. Oliva Brais, Mrs. Laurette Hart and Mrs. Blanche Legault were the door prize winners. After lunch, songs by Mrs. Marielle Legault, with Mrs. Payant at the piano were much enjoyed.

The committee in charge of the club is as follows: Mrs. Marielle Legault, founder and president, Mr. Jos. Monique, vice-president, Mrs. Laurette Hart, secretary. Mesdames Claude Renaud, Médario Laberge, Mary Monique, Gilberte Cardinal and Rollande Payant are directors and Mrs. Stephen Quenneville, corresponding secretary.

Meetings are held every Wednesday afternoon at 1:30 in the Parochial Hall, weather permitting. New members are always welcome, wouldn't you like to join us?

Bookmobile in Valley this month

The Bookmobile of the McLennan Travelling libraries will be in Ormstown at the Elementary School Wednesday, Feb. 20, prepared to offer its services from 9.30 a.m. to 2.30 p.m. and for adults from 2.30 p.m. to 3.30 p.m.

On the 19th it will be in Valleyfield at the Gault Technical Institute elementary School from 9.30 a.m. to 11.30 a.m., will be available to adults from 11.30 a.m. ultil 1.30 p.m. when it will again be open to students at the school.

Dates for Beauharnois Elementary School service at 9.30 a.m. to noon on Feb. 21 and serving adults there from 1 p.m. on.

DON'T FORGET

OSTIGUY INC.

85th ANNIVERSARY SALE

OUR FURS REDUCED BY 30% TO 50%

BEST SELECTION TO THE FIRST CUSTOMERS



A LARGE SELECTION OF QUALITY FUR COATS RANGING FROM $149. TO $400.

CHOICE OF MINK COATS FROM $925.

21 JACQUES CARTIER TEL: 373-4600 VALLEYFIELD

HERE'S WHERE THE SAVINGS ARE!

SNOWMOBILE SUITS AND WINTER JACKETS 33 1/3 % DISCOUNTS



LOT OF SWEATERS AND SLACKS NICE SELECTION 50% DISCOUNT

MEN'S SLACKS 1/3 TO 1/2 PRICE



DRESS MATERIAL ASST COLORS, PRINTS & PLAINS SALE PRICED 3.00 yd.

Valentine's Day... CARDS AND GIFTS



REPAIR SERVICE

HITACHI Sales and Service Specialty COLOR

J.L. DANCAUSE T.V.

St. Anicet Tel: 264-2565



For a HAIRDO to FLATTER SEE Salon Claude

TEL. 264-3151

NEW ADDRESS

77 Wellington

Huntingdon

5-10-15 RATTE Ormstown

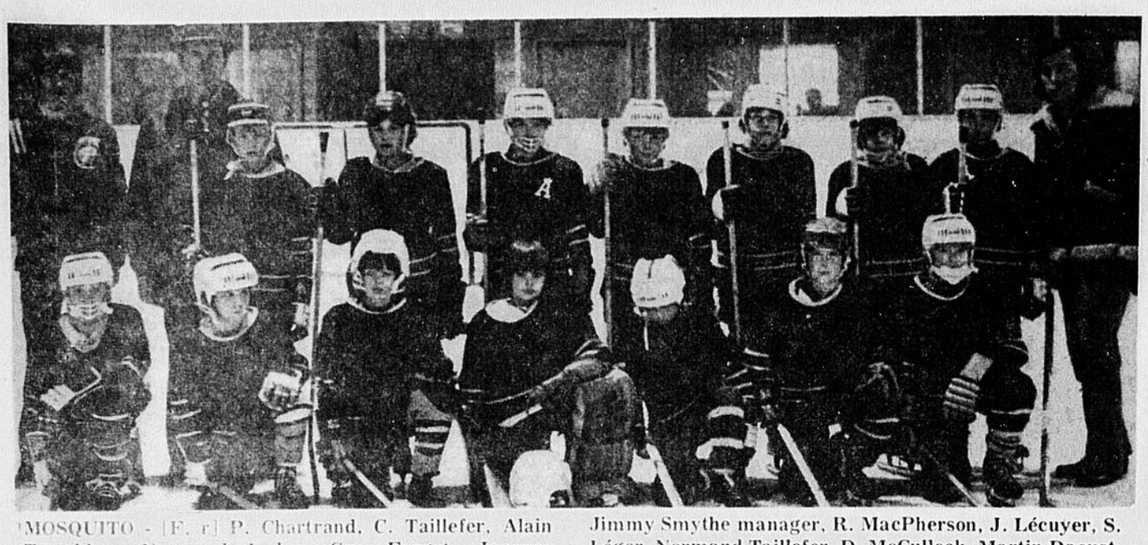
OPEN ALL DAY WEDNESDAYS

• OPEN THURS. AND FRIDAY NIGHTS

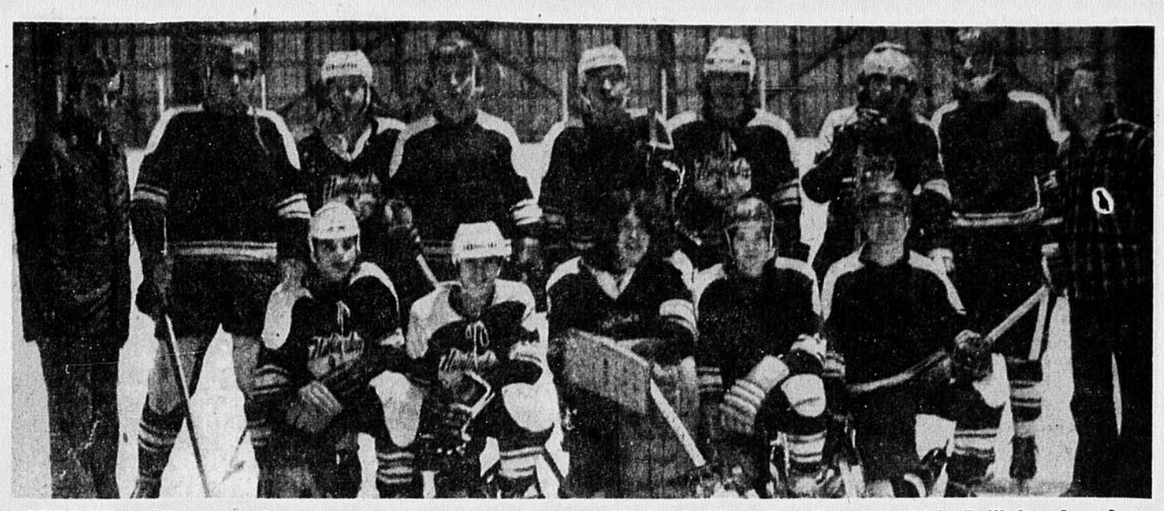
MANY MORE ARTICLES ON SALE, AT THE STORE

WHITE COTTON REMNANTS AT SPECIAL PRICES

Huntingdon Minor Hockey



MOSQUITO - [F. r] P. Chartrand, C. Taillefer, Alain Tremblay, Normand Leduc, Guy Forget, Jacques Latulipe, Stephen Leslie. [back] Michel Parent coach, Jimmy Smythe manager, R. MacPherson, J. Lécuyer, S. Léger, Normand Taillefer, D. McCullock, Martin Daoust, Normand Thibault, coach.



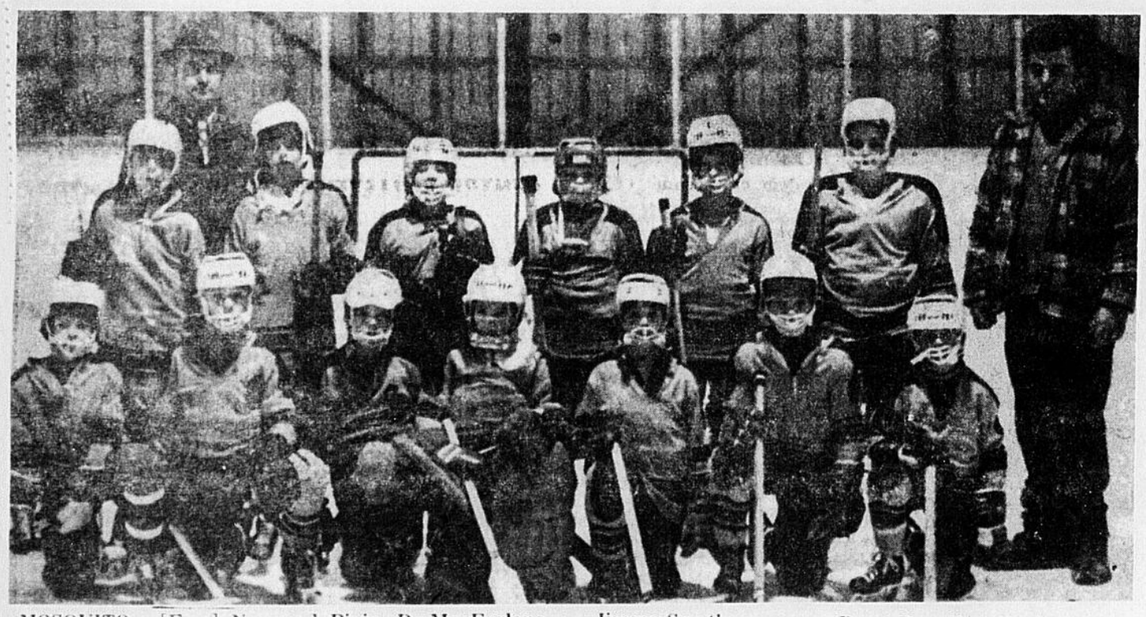
MIDGET - [Front row] André Deschambault, Jean Cocher, Sylvain Latreille, Gary Deme, R. Laplante. [back] Roger Lessard coach, Ian Thurston, Bob Pringle, Marius Leblanc, Luc Brunette, Alain Taillefer, Jean-Luc Tremblay, Bryan Brunette.



PEEWEE - [F. r.] Richard Lefebvre, Steven Brown, Yves Langevin, David Brown, Jean-Guy Leblanc, Régent Boucher. [back] Coach Bernard Lefebvre, Daniel Latreille, Réal Robidoux, Danny Leahy, Tyler Johnson, Barry Wheeler, René Lefebvre, Gérard Tessier, coach Albert Quinn.



PEEWEE - [F. r] Luc Quenneville, Charles Quinn, François Fournier, J.M. Hurteau, Ricky Wattie, John Darragh, Kevin Smythe. [back] P. Brunet coach, Albert Lazure, Daniel Robidoux, Benoit Caza, Mike Thurston, Alain Quenneville, François Lefebvre, Steve Fabian.



MOSQUITO - [F. r.] Normand Pivin, D. MacFarlane, Raymond Wilson, Stéphane Tessier, David L'Heureux, Daniel Dorais, Mark L'Heureux. [back] Mark Robidoux, Jimmy Smythe manager, Brent Proudfoot, Denis Royal, Patrice Lalonde, Billy Myatt, Jeremy Dobrick, Raymond L'Heureux coach.



MOSQUITO - [F. r.] Kyle Dunn, P. Chartrand, Daniel Forget, Yves Frédérick, Mario Cadoret, Brian Leggett, Michel Forget. [back] Léon Robidoux coach, Richard Dobson, Sylvain Taillefer, Kent MacLeod, Christopher Duhaime, Brent Proudfoot, Mark Kelly, Gregory Marshall.



PEEWEE - [F. r.] Maurice Droulers, Patrice Latreille, Donald Forget, Mike Mikuys. [back] Claude Pilon, Danny Leahy, Scott Cameron, Roger Lefebvre, Yvon Legault, Daniel Thibault, John Coulombe, Léon Tremblay coach.



MIDGET - [F. r.]] Bernard Rougerie, Rick English, Camil Boucher, Michel Parent, Ricky Renaud. [back] Gerry McGerrigle, Hugh Fraser, Daniel Trépanier, Bruce McNaughton, Daniel Frédérick, J-L. Crête coach.

THESE PAGES ARE SPONSORED BY THE FOLLOWING:

JON PROUDFOOT 264-2948 HUNTINGDON	**HUNTINGDON MOTORS** INC. HUNTINGDON	**EMERY LATREILLE** 264-3276 HUNTINGDON	**BOURGON, CLUFF LATREILLE INC.** 264-2944 HUNTINGDON	**RICHARD ALARY** B.A., LL.L. 264-3298 HUNTINGDON
CASA VENEZIA GOOD CANADIAN AND ITALIAN FOOD ORMSTOWN	**ARCHIE R. BRUNETTE** TEXACO HUNTINGDON	**VOSCO LTD.** H. MINER AGENT 264-3311 OR 373-4491	**ROBIDOUX BUILDERS** SUPPLIES CAZAVILLE	**WELBURN SERVICE LTD.** 264-3624 HUNTINGDON
DR. RENE BRISEBOIS HUNTINGDON	**PILON & MENARD** NOTARIES HUNTINGDON	**ZEPHYR TEXTILES** LTD. ORMSTOWN	**AUTOBUS TAILLEFER** HUNTINGDON	**JEAN-GUY HEBERT** AUTO BODY 264-3106 HUNTINGDON

The Outdoors

Nature's classroom

- Reality as a teaching resource
- Recreation on our doorstep
- Future heritage preserved

By Judy Taylor

Can the outdoors be a classroom? Roy Younie says it should be.

Roy is an animator which, as the word implies, means that he is assigned to make things happen and his field is Outdoor Education for the Protestant Regional School Board of the Chateauguay Valley.

When he talks of using the outdoors as a classroom his is a long-range view. Like this:

"If children receive part of their education in this particular classroom and develop outdoor recreational skills while they are still young, then all their lives they will feel at home in nature and have an interest in preserving it."

What Younie means by 'recreational skills' are such things as hiking, snowshoeing and cross-country skiing, which get people of all ages out in the fresh air, and are noncompetitive activities which can be enjoyed alone or in a group throughout life.

Enthusiasm

His title of 'Animator' is one of those jargon terms which can be off-putting, but all it means is a person who has ideas and gets things going in a relatively new field. Working under Winton Roberts, director of Elementary Education for the board, his initial function will be to correlate reference and audio-visual materials on outdoor education, and establish good communications with local elementary schools to find out what is needed. But his ideas and enthusiasms range far beyond this point.

Many educators join him in feeling that too much stress is laid on competitive sports involving a high degree of athletic prowess and physical training. After leaving school for the world of work, few people retain the level of fitness or skill necessary for the most popular high-school sports-hockey, football, and basketball. They may lapse into the spectator existence in front of the television, and even country-dwellers may not think of such activities as walking in the woods as mind-and-body-developing pastimes.

With reference to his own job, Roy Younie , a native of Howick and phys. ed. graduate of MacDonald and Sir George Williams Universities, feels that his main goal is to have a special area here in the Valley set aside as a natural resource centre. It would be for the use of school children and, ultimately, the community.

"If we can get 50 to 100 acres of disused land as a sort of nature preserve, then we can start marking out trails and bringing the kids in to walk, look, and learn about nature at first hand," he says.

"From there, the next step would be to have a building, a resource centre, right on the site, with reference and audio-visual materials so the children can identify what they have seen, and make the correlation between reality and books.

For everybody

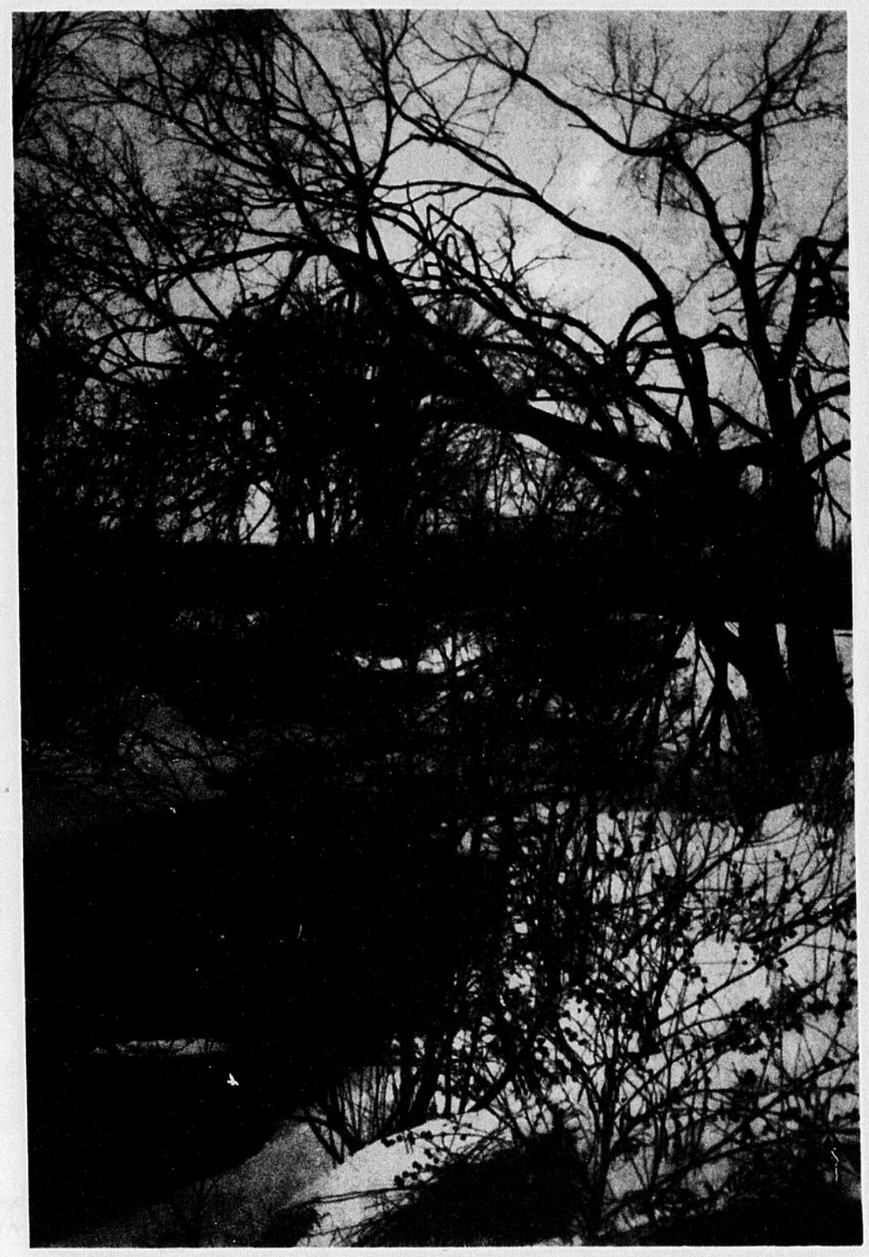
"Eventually, the whole set up could be used by local residents as well, which would encourage family recreation, and adult education."

Younie admits that these goals are for the future, but he is thinking about them and planning for them now. The provincial government has not yet come down with any real definition of the function of an Outdoor Education Animator, and he says that his French-speaking colleagues seem to be more impressed with the urgency of obtaining such things as playground equipment. However, the English educational system in Quebec has advanced further along the line with a strictly physical education program, and Younie feels that the government guidelines, when they are set out, will stress the recreational skills aspect, reflecting the world-wide consciousness of the necessity of understanding and preserving natural environment.

No limit

"There is no limit to what students could learn in an outdoor setting," he stresses. "Every subject in the curriculum can be tied in with outdoor education."

"For example, history: How old



Mitchell Brook in freshet after last week's thaw - a natural outdoor classroom.

are these trees? Were they here when the Valley was known only to Indians and a few settlers?" Mathematics is involved in counting and measuring found objects, compass points etc.

"And the students can study pollution of water by chemical testing, they can do art work with what they have seen and found, and they can make class projects out of planting new trees."

He explained that the latter project has been undertaken in past years by schools in the Arundel region, where such an area as he wants for the Valley was established some years ago. The trees were marked with signs identifying the class which planted them, and the planters, now university students or even young adults come back to check on the progress of "their" tree.

Roy Younie's goal in his new job is to give children a true sense of their own tree, their own land, their own environment.

Valleyfield couple marks 60th wedding

Mr. and Mrs. J.W. Stewart celebrated their 60th Wedding Anniversary at a family dinner held at the Restaurant Zingari on Saturday, Feb. 2.

Mr. and Mrs. Stewart were married at Georgetown Church in Howick Feb. 1, 1914. From Howick they moved to Beauharnois, and then to Valleyfield in 1929 where Mr. Stewart was in charge of the Montreal Cottons Farm and Dairy until his retirement.

They were very happy to have all their family with them, which included sons and daughters, their husbands and wives, grandchildren, and one great grandchild, to help celebrate this very important occasion.

Those present were Margaret, Dorothy (Mr. and Mrs. James Bell), Elaine (Mr. and Mrs. Philip Wood), Billy and Bobby, Mr. and Mrs. Herbert Stewart, Debbie, Johnny, and Jimmy, and Mr. and Mrs. Burton Stewart, Gary and Ronnie all of Valleyfield; Mr. and Mrs. Watson Stewart, Peggy and Barbara (Mr. and Mrs. Robert Dawson) and great grandson Robbie and Mr. and Mrs. Douglas Stewart, Leslee, David, John, and Andrew all of London, Ont. Also attending were Mr. Stewart's brother and sister - in - law, Mr. and Mrs. Russell Stewart of Howick, Que. His sister, Mrs. A. Neate was unable to attend.

Queens greetings

Following the dinner, everyone returned to the home of Mr. and Mrs. Bell where a most enjoyable evening was spent. Telegrams of congratulations were received from Her Majesty The Queen, Prime Minister Trudeau, and Gerald Laniel, M.P.

All their friends in the community extend their best wishes to Mr. and Mrs. Stewart and wish them many more years of happiness together.

Mrs. A. Chaplin entertained at a tea in honor of Mrs. Stewart at her home on Saturday January 26. Mrs. Stewart was surprised and happy to be greeted by so many of her long time friends. On her arrival, she was presented with a corsage by Miss Lynn Chaplin. The ladies had a good time talking about the many things that had happened during the years they had known Mrs. Stewart, often recounting humorous little incidents that had taken place.

On behalf of everyone present, Mrs. Chaplin presented Mrs. Stewart with a gift of a mohair blanket.

Refreshments were served by Mrs. Chaplin assisted by some of the ladies.

Youngsters confirmed

A Service of Confirmation was held at the Valleyfield United Church on Sunday Jan. 20, conducted by the Rev. Jack Skues, with Mrs. A. Molyneaux at the organ.

The young people who were received into full communion at this service were Karen Fleming, Lorie Smith, Linda Rochefort, and Jeanne Phene. Mr. D. MacLean made presentations on behalf of the Session.

Special music was provided by The Revelations who sang "Do Lord" and "I Believe in Music". Mr. Skues chose as his Sermon Topic "Why All This Ceremony?"

DR. SAMUEL PERT O.D.
OPTOMETRIST
Eye Examination
Every Thursday 9:30 a.m. TO 9 p.m.
TEL. 371-2127 **50 Dufferin St.**
CENTRE VALLEYFIELD SHOPPING CENTRE

Minister leaving Valleyfield

A Special Service was held at the Valleyfield Presbyterian Church on Sunday evening, Jan. 27 at 7:30 p.m. which was the last service conducted by the Rev. Paul Brown who is leaving this area and moving to a new charge near Halifax.

The organist, Mrs. A. Millichamp provided special music and the choir sang the anthem "How Great Thou Art". A solo "The Lord Is My Shepherd" was sung by Mrs. Anna Tsang.

Following the service a Coffee Hour was held to which everyone was invited. During the social hour, Duncan Ross spoke on behalf of the Session. Carol Schuldt said a few words on behalf of the Board of Managers and presented Brown with a gift of money. Brown thanked them for their gift

CAR LIGHTS NEED FOCUSSING ?
SEE SHERRY
who has an Atlas headlight aligning machine
TIRES WEARING, STEERING BAD ?
SEE SHERRY
for Bear Wheel Alignment and Balancing service
SHERRY FINA STATION
Corner CHATEAUGUAY and EAST
264-3090 **HUNTINGDON**

GERALD MARLEAU
ELECTRICAL CONTRACTOR
Residential — Commercial — Industrial
FREE ESTIMATES
Tel. 373 - 0238
ST. STANISLAS DE KOSTKA
(No Long Distance Charge)

QUEBEC LIQUOR PERMIT CONTROL COMMISSION

NOTICE 30-1-74 Huntingdon

The undermentioned person[s] has [have] applied for the following permit[s]:

NAME	ADDRESS	CATEGORY
DAUPHINAIS, Henri "Marché H.Dauphinais Inc."	Frontiere Road, Hemmingford.	Grocery

TO BE VALID, ALL OBJECTIONS TO THIS [THESE] APPLICATION[S] SHALL BE SENT IN WRITING ALLEGING REASONS AND SIGNED UNDER OATH WITHIN FIFTEEN DAYS FROM THIS NOTICE TO:

SECRETARY-GENERAL
P.O. BOX 200, PLACE D'ARMES, MONTREAL, P.Q.

APRIL AID

The income tax help system and how to make it work for you.

As you know by now, we changed a lot of things last year. We gave you a new return, a new Guide, several new deductions and a few new rules. And quite honestly, we were more than a little concerned about your reaction to it all. (And very, very interested in your opinions.)

Well, now that we've had time to really look back at it and assess it honestly, it appears that most taxpayers did not seem to find it too difficult. The error rate did not accelerate greatly or change drastically from former years. Generally, most taxpayers seemed to handle their new returns fairly well.

However, Income Tax will never be the easiest or most enjoyable thing in anyone's life. And it will always present problems in some areas, for some people. That's expected and understandable.

So. What we want to do now is really work on those problem areas. And the best way to do that is to work with you, individually, on whatever part of Income Tax that causes you difficulty.

And that's what April Aid is all about. It's a help system and its primary objective is to ensure that whenever or whatever you need help with, you can get it. And know how to get it.

INCOME TAX GUIDE **And this is how it works:**

First. Your Guide is always the best answer when you have a problem. Read it. Follow it. It not only gives explanations, but in many cases, examples of just how to figure something out.

Second. If you're still confused or something just doesn't seem to work, phone. The number of your own District Taxation Office is below and at the end of that number there are people whose only job is to help taxpayers with problems, by telephone. And on Mondays and Tuesdays phone lines are open 'til 6 p.m. So don't hesitate.

If you live outside the office area, call the Operator and ask for Zenith 0-4000. She will automatically connect you to your own District Taxation Office. Remember, all calls are free, all questions are answered, and if you have queries, we *want* you to call.

DROP IN **Third.** Some people prefer to talk things over in person. If you're one of them and have problems, drop by for free help. Anytime. The address of your District Taxation Office is below.

Fourth. Write. To the address below. Explain your problem as clearly as possible and include all information. (And your return address, please.) In return, we'll answer all letters as quickly and clearly as possible. Remember – if you need help, it's there. (And free). And all you have to do is ask.

April Aid.
The Income Tax help system.
Let's make it work for you.



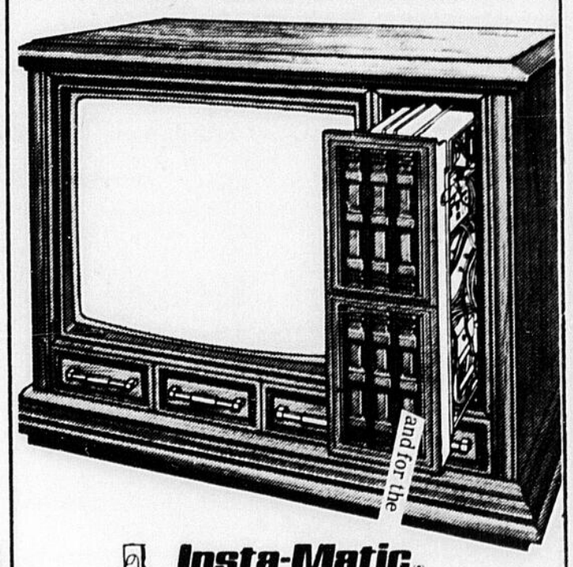
Together, we can get it done.

Revenue Canada Taxation — Revenu Canada Impôt

Robert Stanbury, Minister — Robert Stanbury, ministre

165 Dorchester Street South, Quebec 2, Que. – 694-3180
50 Couture Street, P.O. Box 1300, Sherbrooke, Que. – 565-4890
11 McQuaig Street East, Rouyn, Que. J9X 3B5 – 764-5171
National Revenue Bldg., 305 Dorchester Blvd. West, Montreal 128, Que. – 283-5300

MOTOROLA Quasar





Insta-Matic.
COLOR TUNING
Push one button to automatically balance hue, contrast, intensity, brightness . . . even activate the automatic fine tuning. Automatic color circuits lock in color to help keep color constant when changing channels or when signal varies.

Works in a Drawer
Motorola's famous works in a drawer is the heart of the Quasar system. Ease and speed of service is assured allowing continued viewing pleasure.



Replaceable Mini-Circuits
Solid state mini-circuits plug in and out. If a replacement is ever needed, one can be plugged in usually right in your home, in just minutes.

2 YEAR GUARANTEE

WHEN YOU BUY A TELEVISION FOR BETTER AND FASTER SERVICE SINCE TECHNICIAN IS ON PREMISES SEE

ANDRE RADIO & TV
SALES-SERVICE-CAR TAPE PLAYERS
CORNER CLEYN ST. & RIDGE RD.
TEL: 264-3741 **HUNTINGDON**
Open to 9 p.m. Mon to Fri.

School carnival

St. Joseph's School in Huntingdon is holding its winter carnival, an annual event, Thursday and Friday with the crowning of the queen on Thursday morning. About 235 children are participating in the event which embraces skating at the arena and, of course, party-type eats.

In the running for Queen of Carnival are Bonnie Lacombe, Carol Ricard and Susan Riel.

Ste. Agnes

Mrs. Vernon Elder

Mr. and Mrs. Lucien Latour left on Monday by train for a holiday in Florida and Nassau.

Miss Wendy Sutton and Miss Marion Fraser returned to Sir John Abbot College on Monday to begin their second semester.

Everyone from Zion Church will meet in Huntingdon United Church on Sunday morning at 11 o'clock when the Moderator of the United Church of Canada, Dr. Bruce McLeod will be guest speaker. A fellowship hour will follow the service so that all may be afforded an opportunity to meet Dr. McLeod.

FAST ACTION
Gleaner classified ads make your telephone ring.

Covey Hill

Mr. Brent Sutherland and a friend from Greenfield Park were recent callers on the "Hill".

Mrs. Fergus Moore is in the General Hospital for an operation. Best of Luck, Myrtle.

Some orchardists attended an apple meeting at Plattsburgh last Thursday.

The Maple Meeting was well attended at Miner's Institute Chazy, N.Y.

Messrs. K. Curran, A. Churchill, and N. Sample attended the Horticultural meeting in Kingston, N.Y. Jan. 23 and Jan. 24.

Deepest sympathy to the Douglas family in the loss of their mother.

Mrs. H.K. Curran spent a few days with Mr. and Mrs. Herbert Curran, Montreal.

Ormstown

Mrs. Donald McEwen

Deepest sympathy to the Stone families and to Mr. and Mrs. Church on the death of his mother, Mrs. Stone.

Mrs. Rita Thurston has returned home after visiting relatives in Toronto. Now she has left for an indefinite stay with Mr. and Mrs. Henry Thurston and family at Lorraine, to help the family while Mrs. Thurston is recuperating from a recent operation.

Beaver

Mrs. F. Cameron

Miss Mary Thomson, R.N., was one of seven participants in the Total Immersion course in French, given by two qualified teachers at Howard S. Billings school during the weekend. On Friday, the group was given an introduction to the course. The prime objective was to do everything in French.

Saturday morning, a discussion was held, and in the afternoon, the group went bowling. In the evening they had dinner at a popular restaurant.

On Sunday, the participants met in a classroom for discussion. In the evening they visited a French family. This marked the end of the course.

Miss Thomson felt that much was accomplished by taking this course. By including recreation, as well as classroom activity it was made both interesting and enjoyable.

Mr. and Mrs. Ritchie Baird and sons, Dwane and Rodney of Montreal were weekend guests of Mr. and Mrs. Clarence Platt and family.

Mr. Henry Hart celebrated his ninety-seventh birthday on Thursday, January 30th with his immediate family, Mr. and Mrs. Clarence Plattt, Christena and Viola, and Mr. and Mrs. Edward Watterson and daughter, Cheryl. A beautifully decorated birthday cake marked the occasion.

Mr. Hart, in spite of his advanced age, is enjoying good health. His friends wish him health and happiness.

McKINNON REALTIES REGD.

REAL ESTATE BROKERS

9619 Lasalle Blvd. Tel. 366-9832 Ville LaSalle

ST. BERNARD
A duplex in stucco, 5½ & 4½ rooms, central heating, full basement, 3 car garage, on a very large lot, this property is very well landscaped, 30 miles to Montreal, this is a very good investment. Price $32,000.

ATHELSTAN
110 acres with a clapboard house of 6½ rooms, basement, garage, barns, good supply of water, springs, brook, over flowing well, very private. Price $30,000.

HEMMINGFORD
110 acres with a good old country home of 7½ rooms, basement, shed, garage, good barns, maple bush, this is a very good property for horses. $31,500.

HAVELOCK
55 arpents with a good house all renovated in new, 4½ rooms, full basement new central heating, barn, small building, a maple bush with equipment. $26,500.

HUNTINGDON
309 acres of land with a large country home 8½ rooms, basement, central heating, a large barn in good condition, many large trees around the house, also an old stone house which would need some repairs, this is an excellent farm for beef ranch. Price $86,000.

COVEY HILL
5 acres of land with 100 apple trees also a good stucco house 6½ rooms, attached garage, basement, electric heating, on high rolling land. Price $30,000.

LACOLLE
On a large lot a brick bungalow of 3 bedrooms, living room, kitchen, complete bathroom, full basement, central heating, built 1968. Price $19,000.

HAVELOCK
120 arpents with a good house of aluminum clapboard of 5½ rooms, basement central heating, barns, double garage, Price $31,000.

ST PAUL ILE AUX NOIX
Bungalow of aluminum clapboard 4½ rooms, electric heated, basement, all furnished, also a small shed, patio and cement walk to the canal from the Richelieu River, also a silver line boat 85 hp. Price $18,000.

ORMSTOWN
A brick bungalow with two tenants of 4½ rooms each, built 1967. Full basement, central heating. This is a very good investment. Price $25,000.

HEMMINGFORD
172 arpents of good land with good barns, other buildings, a 6½ room house, full basement, this is an excellent property for a beef ranch or horses. Price $55,000.

HEMMINGFORD
A good beef ranch farm of 229 acres, a new barn with stable cleaner, a steel silo, another loafing barn, a large country home of 7 rooms, 2 bathrooms, all in excellent condition. Price $70,000.

LACOLLE
Stucco house with 7½ rooms, full basement, hot water heating, hardwood floors, sun porch, close to all facilities. Price $17,000.

SHERRINGTON
62 arpents with 4½ room clapboard house, basement, 2 springs on property, all tillable land. Price $26,500.

We have many inquiries about farms, homes, land if thinking about selling please call us.

We also have land, orchards, camps and lots.

IN HEMMINGFORD CALL:
FLORIAN DAUPHINAIS
559 CHAMPLAIN ST. TEL: 247-2444

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB
340
Across from
FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

HURRICANE HATTIE AT CROSSROADS, MOIRA



Appear NITELY from 8 til Closing After 9 Yrs. at the TIKI LAKE GEORGE
For Broad Minded Adults only, It's A Laugh a Second with Her "Stories and Songs Mother Never Taught Me".
No Cover or Min. Gourmet dinners still $4.25 served in a Real Apple Orchard.
Extra attraction - John Cotey's famous recording band featuring Miss Candy This week-end.

VALENTINE DANCE
for
YOUNG AND OLD
AT
HOWICK ELEMENTARY SCHOOL
ON
FRIDAY, FEB. 15 at 8:30 P.M.
MUSIC BY THE COUNTRY TRADITION
$1.00 per person Door Prizes
HES STUDENTS FREE REFRESHMENTS
All proceeds to HES pupil activities.

THANK YOU

Many thanks from the members of the Ormstown Ladies Curling Club to everyone who contributed in any way to the success of our 75th Anniversary week.

WATCH FOR
FASHION SAFARI
COMING SOON

PROPERTIES FOR SALE
2 Houses in Howick
One with 4 bedrooms at $17,000.
The other, recently modernized at $18,000.
Norman H. Simms,
LICENSED BROKER,
HOWICK, QUEBEC.
TEL: 825-2109 OR 825-2295.

Royal Trust

FOR SALE Royal Trust "THE SIGN THAT SELLS"

71 Chateauguay,
HUNTINGDON
OFFICE: 264-3693

PROPERTY FOR SALE

PARADISE ON 50 ACRES
Snuggled as though it grew there! A sparkling country house only six years old with a Christmas card view from every window, and offering space and privacy. Living room with fireplace (Naturally!!), knotty pine kitchen, four bedrooms, two bathrooms, and really great playroom with wall to wall carpeting. Two car garage. All this plus fruit trees, berrry bushes, 7000 new evergreens, pond, and river. For further information, please call JANE BOOTH Res: 264-3661.

ST. CHRYSOSTOME - 235 ARPENTS
A truly working farm with great buildings and beautiful land. 115 tillable acres, 3000 maple trees, great bush! New silo 16 x 60. Complete mill shop and welding shop. All cattle, machinery and sugaring equipment, tools and milk quota included. It is a delight to visit this property with its black top circular driveway and the spotless tidiness of every corner. Asking $112,000 complete! For information, please call JANE BOOTH Res: 264-3661.

300 ACRES — $35,000
Lovely old clapboard house with nice architectural features. Modern kitchen with space, living room, dining room, four bedrooms upstairs. Though house has modern conveniences, it is still in original condition with wide pine floors and beautiful woodwork. Barns are in need of some repair. Machinery is included. Land varies and is most interesting with springs, some apple trees, tillable acreage, woodlot and pasture. For further information, please call JANE BOOTH Res: 264-3661.

BEAUTIFUL BUNGALOW — ATHELSTAN
This property must be seen! Fireplace in living room which floods with sunlight from picture windows. Delightful kitchen with REAL pine panelling in dining room and small den. Two full bathrooms and three or four bedrooms. Large family and 2nd kitchen or laundry room. Huge basement. Asking $26,900. Please call JANE BOOTH Res: 264-3661.

ORMSTOWN — $27,500
Property must be sold and provides opportunity for entertaining or placing those antique treasures because of large hallways and dramatic stairway. New kitchen with an abundance of cupboard space, formal dining room with bay window, large living room and ground floor den or office. Four great bedrooms an two bathrooms upstairs. House is ready for immediate occupancy and in excellent condition. Call JANE BOOTH Res: 264-3661.

FRANKLIN CENTRE — 20 ARPENTS
A charming old clapboard farmhouse, an original homestead, in a gorgeous setting of 800 apple trees with a magnificent view and valued privacy. House needs modern facilities, however, orchard is in condition for revenue. Immediate occupancy and owner will hold first mortgage. Call JANE BOOTH Res: 264-5661.

HOUSE AND CABOOSE GUESTHOUSE
What a delightful setting. Four acres of land right on the Trout River with a three bedroom house in sparkling condition. Blacktop driveway with lightpost and carriage lanterns to welcome you. Small barn or old carriage shed. Genuine caboose that has been made into delightful guest house. Asking $22,500. Call JANE BOOTH Res: 264-3661.

HEMMINGFORD
This is it; one of the largest single blocks of land in Hemmingford Township. Over 500 acres, most of it good work land. The investment possibilities are unlimited, but at present is a working beef operation. A beautiful old brick home with new wiring and plumbing graces the property. Good buildings with a complete line of machinery, including three tractors if desired, along with Hereford cattle. This only available because of ill health. For information call BARRY MARTIN Res: 264-5065.

HUNTINGDON
162 acres all tillable with good fences and ditches. Large old brick house with ten rooms. New plumbing and wiring throughout both barns and house. Two barns with stable cleaners, chicken house, separate area for horses. On a paved sideroad only 200 yards off Highway 4. Call BARRY MARTIN Res: 264-5065.

HEMMINGFORD
A large modern brick ranch house with four bedrooms, big airy country kitchen, oversized finished recreation room, double garage, loads of closets including a big cedar closet. This house is on one of the most beautifully landscaped lots in the area, and only 35 minutes from Montreal. Call BARRY MARTIN Res: 264-5065.

ATHELSTAN — STONE HOUSE
225 acres of meadow and bush in ideal setting - house has modern conveniences and outbuildings including new barn ideal for six horses. This is one of those properties with tremendous possibilities. Asking $40,000. Call BARRY MARTIN Res: 264-5065.

HEMMINGFORD
For someone desiring privacy with beauty, 180 year old large stone house, with a big fireplace and redecorated living room. New kitchen with stove and fridge. Three large bedrooms, excellent plumbing and wiring. Two car garage and woodshed behind the house. This has an excellent view and has to be seen to be appreciated. Only $45,000. For information call BARRY MARTIN Res: 264-5065.

HUNTINGDON
100 acres, 40 tillable, 40 in pasture and 20 in bush for nothing! A catch, not really. The buildings on this farm are worth the price alone. A very beautiful barn, which could hardly be replaced today, along with six other out buildings, an older home with charm make this an outstanding buy! The price - only $45,000 with equipment. 28 head of cattle are also available at an extremely attractive price. Call BARRY MARTIN Res: 264-5065.

TROUT RIVER
Formerly a doctor's elegant home, this house is now divided into two spacious apartments. Partially in U.S., right at Trout River. Would be ideal as commercial property - restaurant, antique store, etc. Huge old barn included. Additional land available. Excellent financing. Asking $30,000. For information call BARRY MARTIN Res: 264-5065.

WE HAVE MANY REQUESTS FOR HOMES, AND SMALL AND LARGE FARMS.

IF YOU ARE THINKING OF SELLING YOU DO NOT HAVE TO WAIT FOR SPRING!!!!

MEMBER MONTREAL REAL ESTATE BOARD

WR
WESTGATE REALTIES INC.
PROPERTY FOR SALE.

HEMMINGFORD AREA
$53,500 - 108 arpents mostly tillable, extra large barn, completely renovated house, excellent property for small beef farm.

$65,000 - This property suited for country gentleman, spacious 3 bedroom home, garage, tiny guest house, stable suited for race horses, plus ¼ mile race track. 36 arpents in a setting of shade and apple trees.

$45,000 - St. Chrysostome. 158 arpents, mostly tillable, large stable with 3 box stalls, 17 standing stalls, club house. Many outbuildings. House needs tender loving care.

$38,000 - Sherrington. Renovated farm house, barn out buildings on 84 arpents. Suited for vegetable or beef farm.

Should you be thinking of buying or selling property please call in Hemmingford:
BETTY BACHER
Tel: 247-2404.

Member of Montreal Real Estate Board

A. E. LePAGE
COURTIER BROKER
IMMEUBLES WESTMOUNT REALTIES

BUTLER & PAULE DIVISION
OFFICE: 691-7331
PROPERTY FOR SALE

ORMSTOWN
4 bedroom brick cottage on large lot. This is an older house in excellent condition with lots of charm. Taxes $350 per year. Price $18,000. Call Keith Greig Res: 829-2419.

ST ANICET
Exceptional setting on large lakeside lot. Two storey house features three to five bedrooms, large livingroom, and kitchen. Immediate occupancy and excellent financing: Asking $17,800. Marilyn Partridge Res: 264-4224.

CINEMA PLAZA - MALONE
Wed-thru-Sat.-
ACADEMY AWARD WINNER - BEST PICTURE - ACTOR
"THE GODFATHER"
Starring
MARLON BRANDO
AL PACINO

2nd Great Film
"LADY SINGS THE BLUES"
Starring
DIANA ROSS

Note: Show is 5½ Hrs. Wed. thurs.
Godfather at 6:30 Fri. Sat. at 9:25
"Lady" Wed. Thurs. at 9:25, Fri. Sat. at 7:00

SUN-MON-TUES
DOUBLE KARATE ACTION
SACRED KNIVES OF VENGEANCE



PLUS!



SUN - Vengeance at 6 and 9:35 - Fingers at 7:40
Mon-Tues 1 showing 7:15 - Daylight Saving Time.

For Sale

NEW AND USED SKIDOOS, Ken McNiece, Franklin Centre - Tel: 827-2272, Res. 827-2749.

AUTHORIZED DEALER: Lawn-Boy Service, Pioneer Saws, Jonsereds Saws; also good line of chains, accessories. Glen Wattie Repair Shop. Cor. Lorne and Fairview, Huntingdon, 264-3888.

NEW GEORGE White snow blowers, various sizes, free demonstration. Farm machinery. Clifford Williams, Brownlee Road, East of Hemmingford. Tel: 247-2583.

HYBRID PIGLETS for sale all year round. Ian Dagg. Tel: 264-2837, Ste. Agnes de Dundee

NORTHWAY SNOWMOBILE sales and services; also snowsuits. Roland Riel, Herdman.

SKIROULE SALES and service, Faille & Frere, Franklin Centre. Tel: 8 27-2556.

ARCTIC CAT Snowmobiles new and used; parts and repairs on all makes; Toro and Lawn Boy snowblowers. Roma Allen, 9 Benni Street, Huntingdon. Tel: 264-5121.

WE CARRY A GOOD LINE of repairs for Sunbeam Cattle Clippers and also sharpen blades. Chilton Bros. Ellenburg Depot, N.Y. Tel: 594-7511.

2 HOLSTEIN cows, springing now; also 1 steel furnace with pipes. Tel: 829-2957, Ormstown.

WE ARE serving coffee on Tuesday, February 12 all day, and we certainly hope you will visit us. There has been a small facelift this winter - so come and see what has happened. Since it's Valentine Day soon, and we want to thank our many customers free gifts will be given on Tuesday. Please do join us at the Wheat and Chaff in the Old Mill, Lambton Street, Ormstown.

9 x 12 sq. ft rug, forest green, almost new. Tel: 264-4288 Huntingdon.

1964 DODGE half ton pick up truck for sale Tel: 264-2013, Huntingdon.

1968 GMC three quarter ton pick up truck. Tel: 264-4235, Athelstan.

BABY CARRIAGE Thistle Swan, almost like new. Tel: 264-3002, Huntingdon.

SCOTTISH TERRIERS, registered, with shots. Fort Covington Kennels, Phone 518-358-2039.

MASSEY FERGUSON - Skiwhiz snowmobiles and 8 h.p. snowblowers. D and F Sales and Service, Powerscourt. Tel: 264-2315

LOWDEN'S BETTER plants and Seeds, Box 10, Ancaster, Ontario L9G3L3 believe they have the world's earliest tomatoes. They have strawberry, red yellow and black raspberry plants.

GENERAL MOBILE home for sale, size 10 x 40 ft., fair condition. Call: D. Gruer. Tel: 829-3240, Ormstown.

POLARIS, SALES and service. Also repairs on all makes of snowmobiles. Dan Cottle, Rte. 52, 2½ miles west of Hemmingford. Tel: 247-2671.

THREE-QUARTER h.p. cap. start electric motor. 110-220 volts A.C. 1725 rpm Tel: 264-2180, Huntingdon.

PIZZA OVEN size 24" by 27" holds 5 extra large, used 1 month. Plates small, med. large also stream 18 " used one summer; also plate 18" by 22 used two seasons. Will sell each item separately. Contact Gary's Restaurant after 5 p.m. Tel: 825-8012, Howick.

COMPLETE service-station equipment and tow truck. Tel: 264-5034, Huntingdon.

For Sale

2 HOLSTEIN heifers 1 two year old and 1 two and half year old not bred. 1 boar 4 month old. Tel: 8 27-2251. Harrison Vaincourt, Franklin Centre.

WEDDING DRESS, white, very modern, elegant, only 8 months old, size 7-8. Tel: 264-2958 days, after 5 p.m. 264-3330.

WALL BOARD gyproc 3-8, 4 by 8, 4 by 9, 4 by 19, 4 x 12. Also ½ inch 4 by 12. Donald N. Racine. Tel: 264-5533 or 264-3222, Athelstan.

TYPEWRITER PAPER: 8 ½ x 11 Argon typewriter paper suitable for home, school, office use. This is high quality stock, plain and colors, wrapped in 1000's. Price while quantity lasts, $4. per thousand plus taxes. Must be picked up at office. Apply The Huntingdon Gleaner Inc.

SCRATCH PADS: Various weights, colors, sizes. 25cents per lb. plus taxes. The Gleaner Office, Huntingdon.

Property for Sale

2 STOREY BRICK building Ormstown. At present restaurant but suitable for any business. Second storey living quarters or may be made into apartments. Large yard for storage. Apply at 41 Lampton Street, Ormstown.

CHOICE BUILDING LOT at Glenview Crescent. Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Apply to Keith Howden, The Gleaner, or Tel: 264-5365. Evenings, Tel: 264-3675, Huntingdon.

25 LOTS FOR SALE with water service. Bargain. Ormstown south Development. The place with the lowest taxes Tel: 829-2883, Ormstown.

5 ROOM HOUSE with central heating system, located at 91 Lake Street, Huntingdon. Call: 321-2603, Montreal.

TO BE SOLD all together: 1 house 7½ upstairs 3½, 1 5-room mobile home, 1 grocery store, good price. Call after 6 p.m. Tel: 264-3201, Huntingdon.

STORE FOR SALE: The Blue Bird, Howick. Because of illness. In business since 1930. Variety store and bus stop. Tel 825-2052 or 825-2079, Howick.

Property for Sale or to Rent

7-ROOM HOUSE, 3 bedrooms, bathroom upstairs and powder room downstairs. Located in Huntingdon, with spacious backyard going to Chateauguay River. For information apply in writing to Gleaner Box 8435, Huntingdon.

Property Wanted

DO YOU have a property that you want to sell? I have inquiries for houses and farms in the Howick and Ormstown areas. Houses must be sound but not necessarily modernized. Norman H. Simms, licenced Broker. Tel: 825-2109 or 2295, Howick.

Wanted

4 OR 5 ROOMS furnished from May to October Hemmingford area. Close to bus transportation. Apply in writing to Gleaner Box No. 8420.

GOALIE EQUIPMENT for left handed person, approximately 5 ft. 3 in. tall, reasonable price. Will accept incomplete set. Call: 264-2123, Huntingdon.

USED TRUCK, approx. 1 ton, in very good condition. Tel: 373-8390.

To Rent

BRIGHT 4 ROOM apartment, electric heat, located at 24A Bouchette St., for immediate occupancy. Call: 264-5133. Mrs. Dorothy Hawley.

3½ ROOM APARTMENT, heated, located in Garden City. Rent $80 monthly. Apply to Guy Leblanc, 10 Fairview Rd., Huntingdon, Tel: 264-3126.

BUNGALOW TO RENT, 2 bedrooms, central heating, garage, located in Huntingdon. Tel: 264-5466, after 5 p.m.

Wanted to Buy

USED FURNITURE and antiques of all kinds, dining room sets, clocks, organs, bells, etc. What have you? Best prices paid. Tel: 264-5175, Huntingdon.

Help Wanted

LABORATORY TECHNICIAN wanted: minimum education required: CEGEP graduate, having majored in chemistry. No experience required. Ask for Marcel Gagné. Tel: 247-2048, Hemmingford.

Work Wanted

EXPERIENCED DRUMMER seeks work in rock or country band. Has car and willing to travel. Call: Dave Anctil. Tel: 247-2337.

Lost

A BUNCH of keys lost in Huntingdon. If found please call: 264-5470, Huntingdon.

REAL ESTATE LOANS UP TO $10,000

Immediate cash available for 2nd mortages. Rates as low as 12 3-4% No bonus. Pay off at any time, no prepayment penalty. Enquiries welcome.

HOUSEHOLD REALTY Corporation Limited
HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada
211 Victoria Street
Valleyfield.
Phone 373- 3700

Jean - Marie Lefrançois Enrg.
THE BIGGEST MINK MERCHANT IN THE REGION
Defies all competition in the purchase of live or dead animals
For mink, dog and cat food
QUICK SERVICE
Residence:
43, STE-THERESE ST.
ST. REMI, QUE.
454 - 2394

WE RENT
ELECTRIC
WELDERS
180 220 v
$15.00
PER MONTH
J. H. Sauvé & Fils Inc.
VALLEYFIELD
238, ST-LAURENT

NOTICE

My shop will be closed from February 18 until March 20, approximately.

Allison Cluff

LCSC team busy

The animating team of the projected Local Community Service Centre is working almost around the clock in their down - to - the - wire drive to inform the public in the Chateauguay Valley of the LCSC aims.

The schedule this week called for the Huntingdon workers to speak Monday to the Godmanchester Municipal council and in the evening to the Optimists Club. On Tuesday they were to appear before the Howick United Church Women, the Huntingdon Women's Institute and the Huntingdon Welfare Branch, with two meetings in French in St. Anicet.

The team moved Cazaville, Huntingdon and Hemmingford Wednesday, are to be in St. Anicet and Ormstown Thursday and Friday the schedule called for an adult education class at Ste. Barbe and a general sharing of knowledge and conceptions with other animators.

The first of several large-centre gatherings is being teed up for March 6 in Ormstown with all local organizations urged to participate.

New ski trail

A cross-country ski trail of three miles has been opened on Covey Hill on the property of Mike Heino and it runs along the Canadian side of the American border, reaching back to the hidden lake atop Covey Hill.

An old sugar house has been turned into a warming-up place and there are facilities for refreshments. To date Dawson College students have been patrons. Fee is $1.

Howick

Mrs. James Crawford

Walter Stonehouse arranged a curling party for friends from Greenfield Park, held last Saturday at Howick Curling Club.

Games were played from 10 a.m. until 5 p.m. with lunch at noon. The eight visiting rinks appreciated very much the hospitality of the club. There were three rounds of mixed curling at night.

Howick people popped on and off the screen last week on Beat the Clock program.

Mrs. Addie Roy spent two weeks with Mr. and Mrs. Dick Tanner in Willowdale, Ont.

Recent visitors at the home of Mrs. L. Baillie were Mr. J. Dickinson, Mrs. E. Brown, Mrs. J. Mann, Miss G. Williams, Mr. J. Henderson and Miss N. Rush from Dorval, Lasalle and Verdun.

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables Agréés
Tél: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre, P.Q.

To Rent
MOTORS & BOATS
MINNOWS-WORMS AND FISH FOR SALE
BERNARD HART
PLAGE SOMERVILLE
Cazaville Tel: 264-3588

Are you ready for the higher truths?
ECKANKAR- The Path of Total Awareness may have the answer for you.
Information:
820 Cathcart St.,
- Rm. 609,
Montreal H3B 1M1

books

Available at the Little Green Library

The Secret Woman

Victoria Holt, the acknowledged master in her field, is at her spell-binding best in this new novel of romance and suspense. Her heroine is Anna Brett, a young woman who has been raised by her strong-willed maiden aunt, in a prosperous English seaport. Anna takes a position as governess in the home of the town's richest and most powerful family. There, she not only becomes fascinated by the mysterious shadows that lie across the family's past, but also, almost against her will, falls in love with a handsome, dashing man she cannot hope to marry.

In almost all of us there is the secret woman, who does not appear for her friends and acquaintances, perhaps not even for the man she marries. Anna Brett discovers the secret woman lurking within her; an impetuous inner voice that urges her to follow her heart into an impossible romance and an eventful voyage to the South Pacific. On an eerie island she is destined to find still another secret woman, one who could lead her to a solution of the mysteries that plagued her.

THE SECRET WOMAN an absorbing novel in the inimitable Victoria Holt style. She is best for her tales of romantic suspense. In the past nine years, she has written eight novels, including "The Shivering Sands," "Mistress of Mellyn," "Legend of the Seventh Virgin" and her biographical novel of Marie Antoinette, "The Queen's Confession", all of which can be picked up at the LITTLE GREEN LIBRARY, 2nd floor - Boys Door, Thurs., Fri., and Sat., 2-4:30.

New growth

The Library is encouraged by the addition of 35 new members for the month of January, 16 of them from the Recreation Centre of the Huntingdon Legion. Get on the bandwagon - join the Library!



High Wind Victim

Roofless house following the windstorm of Jan. 27, belongs to Mrs. Thomas Foers of Athelstan. At the height of the storm, around noon, Mrs. Foers heard "a "tremendous noise - I didn't know what it was till I looked out the window and saw the metal roof, the chimney, and the T.V. antenna all down in the road beside the house." Mrs. Foers had to stay with neighbours while repairs were made by Lawrence Prevost of Huntingdon. The peaked roof is now restored and Mrs. Foers is back in residence in her house, one of the oldest in Athelstan. Cost of repairs was $1,200; unfortunately wind damage was not covered by her insurance.

Seed grains supply short

Seeding is just around the corner for farmers of the Chateauguay Area and, says the Quebec Agriculture Department in an advice to farmers, there may be difficulties ahead. To begin with, seed is scarce.

Farmers should plan on using 1973 grain crop for seeding rather than relying on purchased seed grains this year.

"It is fairly certain at this point that seed distributors will not have sufficient supply on hand to meet the demand, therefore, those farmers who have not already secured their seed are advised either to do so immediately or to prepare seed from their own yield of last year," said the department.

How to go about it:

Shortage soon

Farmers wishing to take the latter course must move fast. All foreign matter must be strained out of the seed, after which samples should be taken to the nearest regional laboratory to determine germination potential.

If this is found to be around 85 per cent, the grain is suitable for use as seed.

If it is lower, the farmer would be well advised to reconsider buying seed on the market.

The Ministry estimates that demands will be met until the end of February, but that a serious shortage will become apparent in March and April.

Havelock

Deepest sympathy to the Douglas families on the recent death of Mrs. Philip Douglas.

Deepest sympathy to Mr. and Mrs. Almon Premo on the death of her brother Mr. Ronald Chambers.

Get well wishes to Mrs. Almon Premo who underwent an operation at the Barrie Memorial Hospital.

Miss Shirley Renaud is home from the Barrie Memorial Hospital.

Fire brigade meeting becomes real thing

Hinchinbrooke Volunteer Fire Brigade was out in force Monday night to answer a chimney fire call at the Richard Raxlen farm on the Dewittville side road. Happily it was small, easily contained and little damage sustained.

But, said Fire Chief Dan Tully, the family had been having "some anxious moments".

The call came in about 10:45 p.m. just as the brigade's monthly meeting in the Firehall at Athelstan was getting to the coffee and doughnut stage so there were about 20 firemen on hand to swing into immediate action.

"If we must have an emergency call this is the sort we like," said Chief Dan Tully. "It's pretty frustrating when the call comes late and when we get there the blaze is so far advanced there is little we can really do to save the place."

WANTED
Feb. and Early March
COWS & HEIFERS
Purebred or Grade
Chas. McConville
264-5038 Huntingdon

Horses and Cows
DEAD or ALIVE
WANTED
Our Truck Will Pick Up Animals
HIGHEST PRICE PAID FOR ANIMAL FOOD HORSES FOR SALE
MARCIAL GIROUX
St. Louis de Gonzaque
Tel: 373-9118 Valleyfield

FOR SALE
4 Holstein cows and 5 Holstein Heifers calving soon.
Tel: 825-2593, Howick.

RETIRED COUPLE
Accommodation offered in lovely, early country house amongst beautiful surroundings in exchange for caretaker services. Highest references required.
Apply in writing to Gleaner Box 8425, Huntingdon, Quebec.

PIERRE OUIMET CONTRACTOR
PAINTER-DECORATOR
WALLPAPER
Free Estimates
Tel: 827-2772,
Franklin

Athelstan Sash & Door and Grist Mill
LUMBER
Gyproc Wallboard
DONALD N. RACINE, Prop.
FEED SUPPLIES
GRAIN—CONCENTRATES—ETC.
MOBILE FEED SERVICE
BULK AND BAG FEED SERVICE
FERTILIZER, BARBED WIRE, OATS, BARLEY & WHEAT
For additional information call 264-3222 - 264-5533

CARD FOREMAN, CARDERS AND SPINNERS
COMPETENT WOOLLEN CARD FOREMAN REQUIRED, SALARY COMMENSURATE WITH EXPERIENCE AND QUALIFICATIONS.
EXPERIENCED WOOLLEN CARDERS REQUIRED.
MILL LOCATION OTTAWA VALLEY, ONTARIO.
APPLY SENDING COMPLETE RESUME TO GLEANER BOX 8430, HUNTINGDON, QUEBEC

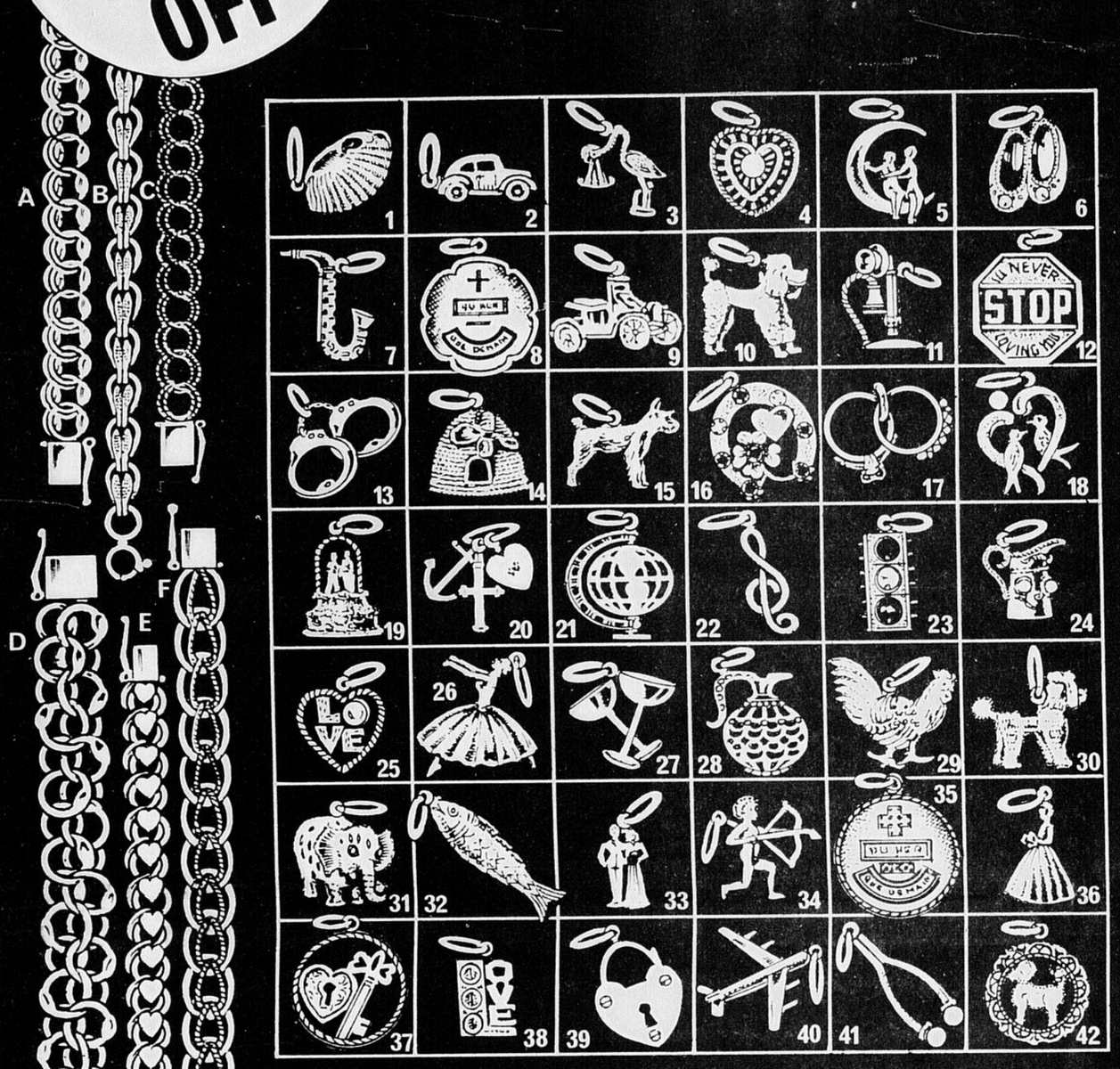
WELCOME TO THE "REPOS DES QUATRE-COINS"
CAZAVILLE
2 COCKTAIL LOUNGES
Dining-Room
Dance Music
Receptions of all Kinds
Complete licence from the Q.L.B.
Open all year
Léon Jeannotte, prop.
Roland Tremblay, manager

Trousseau D'ECONOMIE LATREILLE
99 JACQUES-CARTIER
VALLEYFIELD

MORSE ZIG-ZAG - Reg. $129.95,
SPECIAL MORSE: $79.95
SINGER Touch & Sew $195.95
NECCHI 344 $175.95
SALE - LOCATION
All makes of sewing machines and vaccuum cleaners.
SYLVIO LATREILLE, PROP.
Valleyfield Tel: 373-9704
Chateauguay 692-9113

Woolco 2 EXCITING SAVINGS EVENTS

1/3 OFF STERLING SILVER AND GOLD CHARMS



Beautiful Charms	10K Gold		Sterling Silver	
	Regular	Special	Regular	Special
Half open shell with Pearl.	21.25	14.17	4.75	3.17
2. Volkswagen	17.00	11.33	4.00	2.67
3. Stork with baby	13.00	8.67	3.75	2.50
4. Filigree heart with Pearl.	13.00	8.67	3.75	2.50
5. Couple in Moon Crest.	12.75	8.50	3.75	2.50
6. Dancing shoe.	22.25	14.83	5.00	3.33
7. Saxophone	16.25	10.83	4.00	2.67
8. I love you more today than yesterday, but less than tomorrow.	30.00	20.00	5.75	3.83
9. Antique car	12.50	8.33	3.50	2.33
10. Poodle.	29.25	19.50	4.25	2.83
11. Telephone	17.50	11.67	4.25	2.83
12. Stop Sign. Inscription: I'll never stop loving you.	17.50	11.67	4.25	2.83
13. Hand cuffs.	22.50	15.00	5.25	3.50
14. Bee Hive	26.25	17.50	4.50	3.00
15. Schnauzer dog.	30.50	20.33	4.75	3.17
16. Horse shoe with clover & heart.	23.00	15.33	8.50	5.67
17. Wedding Rings.	12.25	8.17	5.00	3.33
18. Love Birds in heart	12 50	8.33	3.75	2.50
19. Wedding cake.	27.75	18.50	5.50	3.67
20. Faith, hope & charity	17.00	11.33	4.75	3.17
21. World globe	35. 75	23.83	10.50	7.00
22. Treble Cleff	8.00	5.33	2.75	1.83
23. Traffic light	23. 75	15.83	7.00	4.67
24. Beer stein.	19.00	12.67	4.75	3.17
25. Love. Open-style heart with Pearl in corner	13.50	9.00	4.00	2.67
26. Ballet dancer.	15.50	10.33	3.75	2.50
27. Two goblets.	21.00	14.00	5.00	3.33
28. Water pitcher.	23.50	15.67	7.00	4.67
29. Rooster.	28.50	19.00	5.50	3.67
30. Poodle.	31.50	21.00	4.75	3.17
31. Elephant.	37.50	25.00	7.50	5.00
32. Mobile fish	37.25	24.83	12.50	8.33
33. Wedding couple.	9. 25	6.17	3.00	2.00
34. Archer with bow & arrow.	13.75	9.17	3.25	2.17
35. I love you more today than yesterday, but less than tomorrow.	47.50	31.67	8.75	5.83
36. Bride to be	11.25	7.50	3.00	2.00
37. Key to my heart	18.50	12.33	4.25	2.83
38. Love lettering	10.25	6.83	3.75	2.50
39. Heart shaped lock [opens].	25.75	17.17	8.75	5.83
40. Airplane.	12.50	8.33	3.75	2.50
41. Wish Bone with Pearl	14.25	9.50	4.75	3.17
42. Poodle disc.	17.50	11.67	6.25	4.17
Charm Bracelets				
A. Double flat round-link design with box and tongue clasp.	69.00	46.00	12.95	8.63
B. Flat & twisted wire-link design with spring-ring closing.	58.00	38.67	12.95	8.63
C. Double twisted round-link design. Safety chain, box & tongue clasp.	47.95	31.97	12.00	8.00
D. Double flat round-link design with box and tongue clasp.	96.00	64.00	14.50	9.67
E. Roung-link design. Heart motif link style. Box & tongue clasp.	75.95	50.63	16.00	10.67
F. Double flat round-link design with interwoven twisted wire links. Box and tongue clasp.	64.50	43.00	12.75	8.50

1/3 OFF 3 FOR 1.92

REG. 3 FOR 2.91

Quality Panty Hose by... Mona Lisa

All Nude Panty Hose

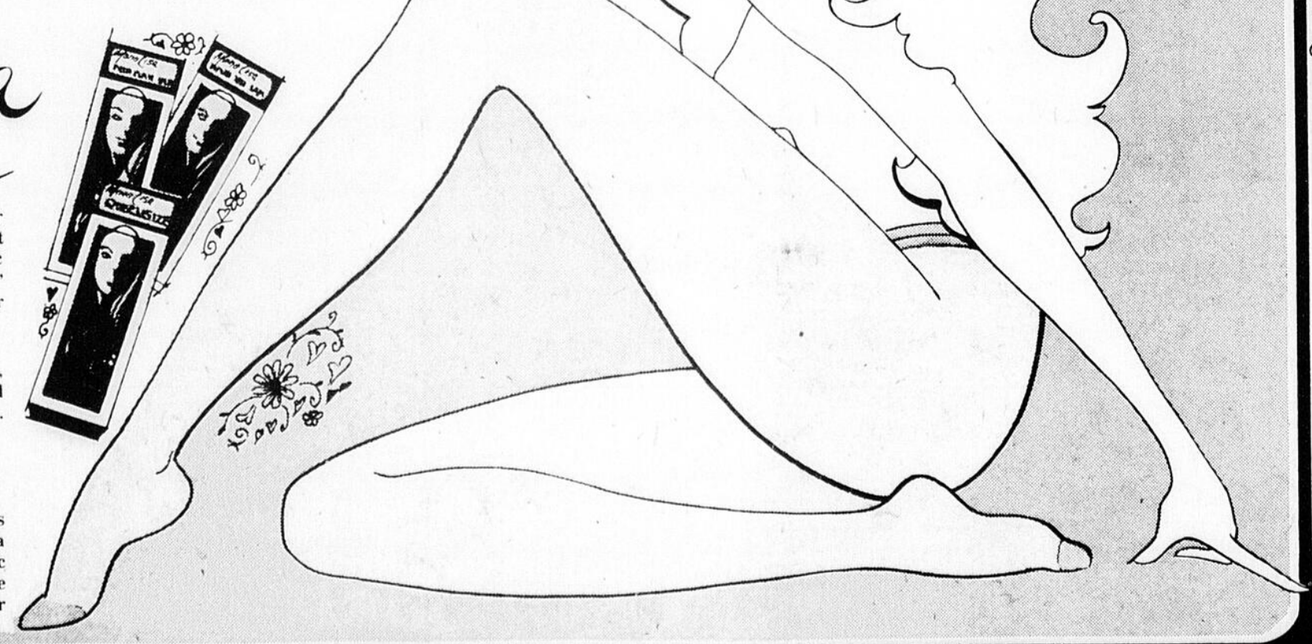
20-denier Mystic knit for a look that's sheer and exciting. With mesh reinforcement at seams. Gusset insert. Knitted-in elastic waistband. Size "A" [average] or size "T" [tall]. Choose from Teatone, Sandana or Whisp Taupe colours.

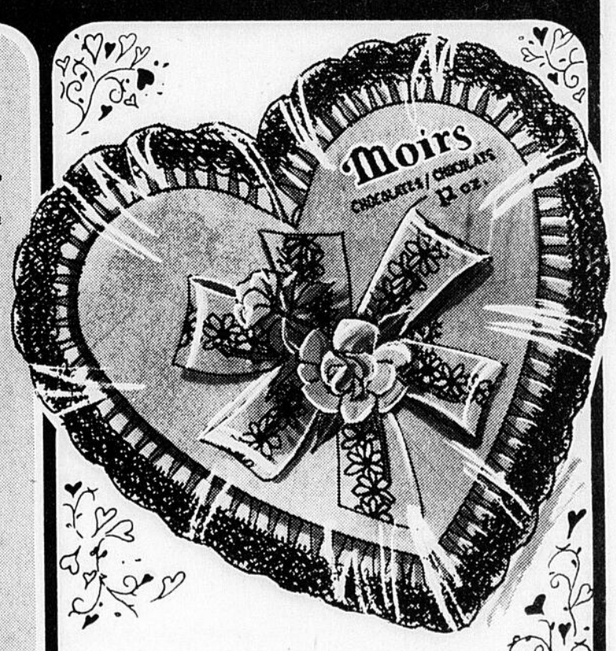
Sandalfoot Panty Hose

Perfect for sheer barefoot fashions, because no seams show. Micro mesh leg and panty section have reinforcement at seams. Gusset insert. Knitted-in elastic waistband. Size "A" [average] or size "T" [tall]. Teatone or Sandana.

Queen Size Panty Hose

Especially made for big girls. Features micro mesh leg with reinforced toe. Extra panel for a better fit. With knitted-in elastic waistband. One size fits 160-200 lbs. Choose from colours of Woodspice, Teatone or Sandana.





Heart Shaped Box of Chocolates for Your Favourite Valentine

Here's a special gift idea for that very special someone. Beautifully trimmed with Lace and Satin. In Red and White 12 oz.

4.95 Box

Woolco DEPARTMENT STORES
A DIVISION OF THE F.W. WOOLWORTH CO. LIMITED

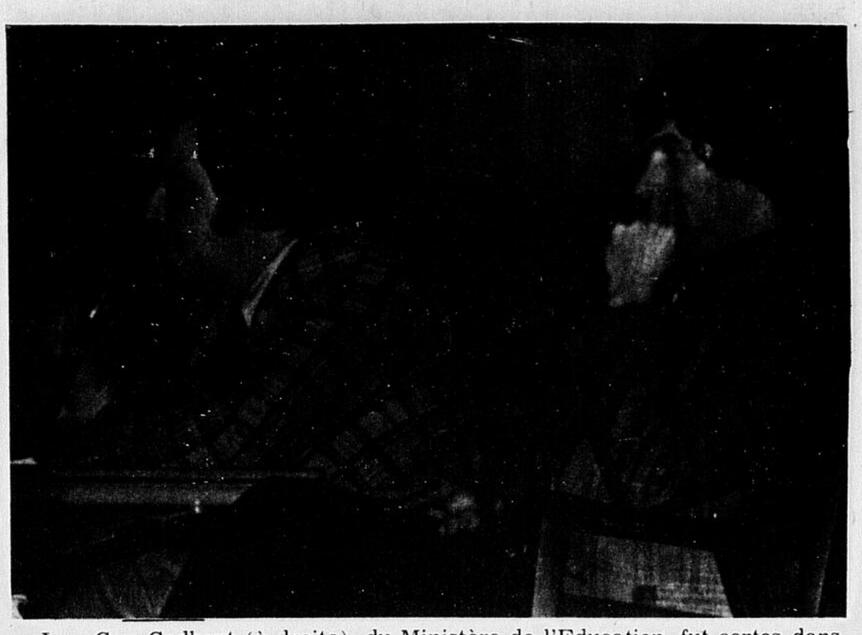
BUSINESS HOURS: Monday, Tuesday, Wednesday, 9 a.m. to 6 p.m.
Thursday and Friday: 9 a.m. to 9 p.m.
Saturday 9 a.m. to 5 p.m.

CENTRE VALLEYFIELD
30 Chemin DUFFERIN Road

IF YOU TAKE AWAY OUR LOW PRICES
YOU'VE GOT A REGULAR DEPARTMENT STORE

la GAZETTE

VOL. 18 — No. 6 LE GLEANER · HUNTINGDON, QUEBEC MERCREDI, LE 6 FEVRIER 1974 PRIX 20¢



Jean-Guy Godbout (à droite), du Ministère de l'Education, fut certes dans l'eau bouillante toute la soirée. Plusieurs personnes de la salle lui posèrent des questions. A ses côtés, Jacques Lebrun, docimologue, écoute attentivement les propos de Godbout.

Lors d'une soirée d'information:

Le dossier scolaire cumulatif critiqué

par Cyril Alary

La polyvalente Baie St-François de Valleyfield était la scène d'une rencontre d'information sur le dossier scolaire cumulatif. Un panel de trois personnes vint donner leur position sur la question, et pour ensuite répondre aux questions de l'auditoire.

Le panel était composé de M. Jean-Guy Godbout, directeur du service de mesure et d'évaluation au Ministère de l'Education, Mlle Micheline Sicotte, vice-présidente de la Centrale des Enseignants du Québec, et enfin M. Jacques Lebrun, docimologue de l'Université de Montréal. Le modérateur de la soirée était M. Robert Ferland, professeur à la polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon.

Des trois panelistes, M. Godbout du Ministère fut celui le plus souvent sur la sellette. Les discussions se firent surtout sur la fiche d'observation qui doit faire partie intégrante du dossier scolaire cumulatif, sur la confidentialité du dossier de l'étudiant et enfin le peu de temps ou le manque de consultation.

Godbout prend la parole

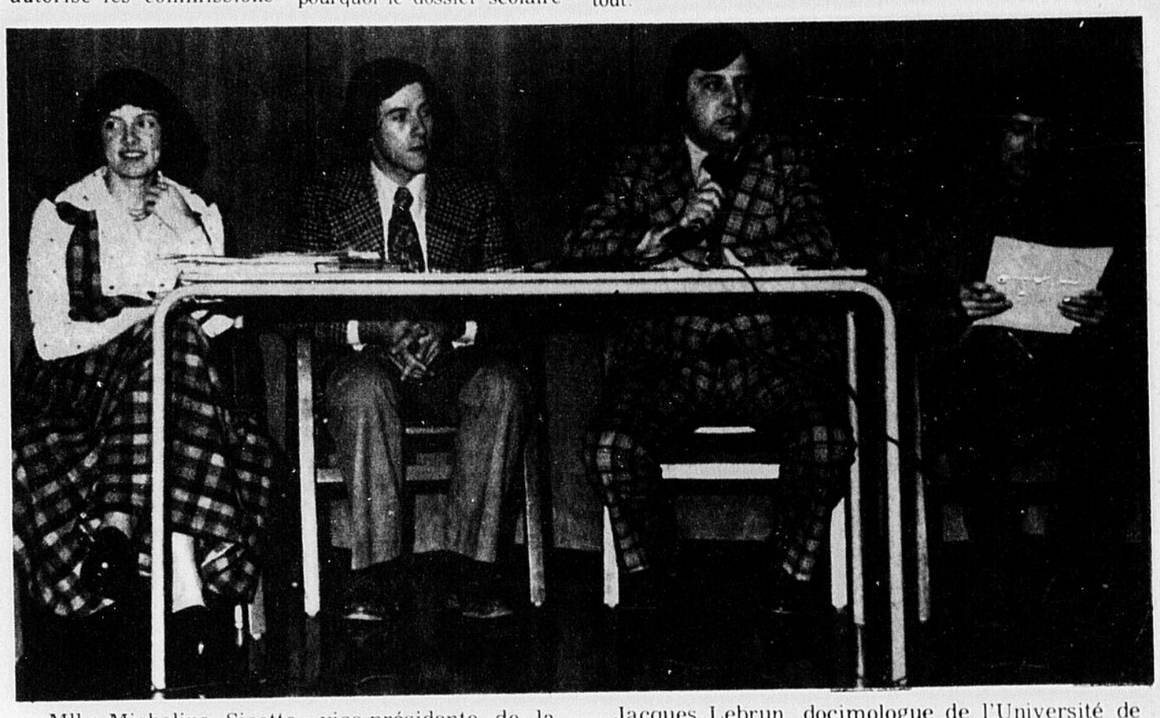
Le premier des panelistes à prendre la parole fut Jean-Guy Godbout, directeur du service de mesure et d'évaluation au Ministère de l'Education.

M. Godbout mentionna que la publicité dans les journaux sur le dossier scolaire cumulatif présenté par le Ministère de l'Education le qualifiait de mons trueux. Il continua en affirmant que le ministre Cloutier ne remettait pas en cause le dossier mais qu'il était prêt à reviser la durée et certains points. M. Godbout nota que les dossiers scolaires avaient débuté en 1967 lorsque le Ministère de l'Education a autorisé les commissions scolaires de la belle province d'en faire. Il continue que, maintenant, le Ministère veut tout simplement mettre de l'ordre dans ce qui existe actuellement, et c'est pourquoi le dossier scolaire cumulatif fut adopté.

M. Godbout admit que la fiche d'observation pose certains problèmes, et il affirma que le Ministre Cloutier est prêt à reviser le tout.

Il nota qu'il n'y avait rien à craindre concernant la confidentialité des dossiers scolaires des étudiants, car les éléments intégrants du

(Suite à la page 18)



Mlle Micheline Sicotte, vice-présidente de la Centrale des Enseignants du Québec, Robert Ferland, modérateur de la soirée, Jean-Guy Godbout, directeur du service de mesure et d'évaluation au Ministère de l'Education, et Jacques Lebrun, docimologue de l'Université de Montréal, furent les principaux participants de la soirée d'information sur le dossier scolaire cumulatif mercredi soir dernier.

Lettre au rédacteur:

Un étudiant parle du vandalisme à Arthur Pigeon

Lettre au Rédacteur
La Gazette
Huntingdon, Que.

Vandalisme à Arthur Pigeon...

Cette lettre est pour vous informer et pour informer toute la population de Huntingdon que certains aiment à tout détruire sur leur passage.

Depuis le début de l'année scolaire, l'école polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon est la victime de plusieurs actes de vandalisme, non pas d'étranger mais plus précisément des étudiants de cette institution scolaire. Ces actes de vandalisme ne donnent rien de plus, sinon les taxes des parents qui sont contribuables scolaires paieront de leur poche. On sait maintenant que l'argent des taxes sera utilisé pour faire les réparations nécessaires.

L'étudiant qui s'amuse à de tels actes est, selon moi, étroit d'esprit. Il devrait comprendre que ses parents devront payer la note. Rares sont les fois où ces étudiants vandales sont pris sur le fait. Mais, on peut se demander si ces derniers font la même chose chez-eux, à la maison. Si tel est le cas, quelle est la réaction des parents?

C'est en entrant à l'école à l'heure du midi (lundi) que je vis une porte à demi arrachée près du vestiaire des garçons. Aussi, il n'est pas rare de voir des poubelles écrasées, des vitres brisées, des rideaux déchirés, des bureaux barbouillés et des tables à dîner avec des bancs arrachés. Ce sont quelques exemples.

Si ça continue, les étudiants devront s'attendre un jour à des règlements plus sévères, et la majorité devra être punie pour la minorité de vandales. C'est à y réfléchir: un jour, il n'y aura plus d'école, nous serons alors sur le pavé par notre faute...

Jean-Louis Martin
Etudiant en Sec. IV
Ecole Arthur Pigeon

Ligue du Comté:

Ormstown en tête

Le Club Les Quadrants d'Ormstown s'acheminent vers le championnat de la saison de la Ligue du Comté de Huntingdon. La semaine dernière fut fructueuse pour ces derniers: dimanche soir, le Club Les Quadrants faisaient match nul au compte de 2 à 2 avec les Marchands de Huntingdon. Cette joute fut interrompue par quelques combats de boxe. Jean-Marc Lussier et Louis Robidoux furent les compteurs pour Ormstown, et les deux buts des Marchands allèrent à Mike Murphy.

Mardi dernier, les Quadrants l'emportaient par le compte de 5 à 2 sur les Olympiques de Huntingdon. Martial Duquette, Mirelle Userault, Dorian Schinck, Louis Robidoux et Denis Goneau furent les compteurs du Ormstown; les buts des Olympiques furent l'oeuvre de Dwight Arthur, Gary Tremblay et D. McArthur.

MARDI DERNIER:

Les Marchands continuent leur poussée. Ils remportaient la victoire sur le Port Lewis par le compte de 10 à 5. Richard Ricard compta trois buts pour les gagnants; les autres buts allèrent à François Quinn avec trois, Jean-Luc Tremblay avec deux, Bernard Saumier et Réjean Racine avec un chacun.

Les buts du Port Lewis furent comptés par Yvon Chrétien avec deux, Daniel Trépanier, Jacques Leblanc et Michel Crèete.

VENDREDI DERNIER:

Les Olympiques défaisaient le Sunoco par le compte de 2 à 1. Mike Dooling et Mark Renaud furent les pointeurs des gagnants tandis que George Tannahill évitait le blanchissage pour le Sunoco.

DIMANCHE DERNIER:

Le Ste-Barbe et le Sunoco – match nul au compte de 4 à 4. Ron Moore, Westley Ruddock, Michel Laniel et Serge Granger furent les compteurs du Sunoco. Michel Dubreuil, Gérald Leduc, Georges Leduc et Yves Loiselle comptèrent pour les As de Ste-Barbe.

Loisirs

Lors de la dernière rencontre du Cercle des Loisirs de Ste-Agnès de Dundee, il fut question d'un projet de terrain de balle. Aussi, la municipalité de Dundee a octroyé un montant de $200 pour les loisirs de cet endroit.

Session de formation

Le président du sectur Valleyfield du Syndicat des Enseignants de Champlain, Pierre Picard, avisait mardi matin le journal La Gazette qu'une session de formation syndicale pour tous les délégués aura lieu vendredi et samedi. André Therrien qui fut pendant six ans vice-président de la C.E.Q., sera la personne ressource de ces deux jours.

Carnaval d'Ormstown



Johanne Simoneau nommée Reine '74

Samedi dernier, la salle "Chez Méo" était pleine à craquer lors du couronnement de la reine d'Ormstown. La gagnante a été choisie par le nombre de billets vendus plus un jeu de hasard.

L'heureuse gagnante fut Johanne Simoneau avec 507 livrets vendus. Les duchesses étaient Mlle Carolle Primeau, Suzanne Borland, Ginette Métras, Johanne Primeau. La nouvelle reine fut couronnée par Suzanne Emond, reine de l'an passé. Elle reçut plusieurs prix en son honneur.

Plusieurs activités du carnaval ont été décommandées à cause de la mauvaise température, dont la parade. Mais, il y a possibilité que celle-ci soit remise à plus tard. La population du village d'Ormstown a quand même été ravie de son carnaval. Nous vous donnons tous rendez-vous à l'an prochain pour un carnaval avec beaucoup de neige. Pierre Lord.

A la Commission Scolaire:

Huntingdon en faveur du dossier scolaire

Lors de la rencontre mensuelle du Conseil des Commissaires de la Commission Scolaire de Huntingdon, le dossier scolaire cumulatif fit l'objet d'une discussion très brève, mais une décision fut prise pour le moment.

En effet, le directeur général, Alphonse Caron, mentionna que la Commission Scolaire de Coaticook avait fait adopter une résolution demandant le rejet immédiat du dossier scolaire cumulatif. Cette commission demande par la voie du courrier l'appui des autres commissions scolaires de la province de Québec. Les membres de la Commission Scolaire de Huntingdon n'appuyèrent pas cette résolution provenant de Coaticook. On nota toutefois par la bouche de la présidente, Mme Thérèse Galipeau, qu'il fallait mieux attendre les opinions des parents sur le sujet.

Toutefois, il sembla y avoir une lueur de faveur au dossier scolaire cumulatif.

Perspective- Jeunesse:

Un groupe de jeunes de la localité de St-Antoine-Abbé vint demander aux commissaires la permission d'utiliser les locaux du premier étage de l'école localeafin de participer à un projet de Perspective-Jeunesse. Le projet débuterait le 24 juin pour se terminer le 30 août. Les autorités de la Commission ne donnèrent pas leur réponse le soir même, voulant ainsi clarifier la situation. Un point important dans la décision sera le fait éventuel de travaux à être effectués au sein de l'école durant les mois d'été. Une décision sera prise lors de la rencontre du 12 février.

De façon globale, les commissaires ne se sentirent pas totalement en accord avec les projets de Perspective-Jeunesse. Il semble que la clientèle touchée n'est pas des plus nombreuse.

Abreuvoirs à St-Anicet:

Une dépense de $572.41 pour l'achat de six abreuvoirs individuels pour l'école de St-Anicet fut autorisée à la suite de la proposition du commissaire Gaston Parent. Le tout est prévu dans les budgets.

Soumissions ouvertes:

Trois soumissions pour la pose de tapis dans une classe de maternelle à l'école Notre-Dame de Huntingdon furent ouvertes. Les trois soumissionnaires étaient Emery Latreille pour $538.30, Marchand Frères pour $651.24 et enfin Empire TV pour $515.89.

A la suite d'une proposition du commissaire de Ste-Barbe, Gérald Pinsonneault, la soumission d'Empire TV fut acceptée.

Rapport budgétaire:

A la demande générale des commissaires, l'administration fit un rapport financier au 31 décembre dernier sur le budget. Il semble, au point de vue général, que le budget fut bien préparé et qu'il n'y eut aucun excessif dans les dépenses depuis le début de l'année financière.

Mascotte des Jeux:

Deux jeunes étudiants du secteur de Huntingdon furent des gagnants au concours de la Mascotte des Jeux du Québec de Valleyfield. Il s'agit de Josée Goneau de St-Antoine-Abbé et Luc Quenneville de St-Anicet. Tous deux sont des étudiants en sixième année. La Commission Scolaire décida de leur octroyer une récompense de cinq dollars pour leur encouragement. Le tout fut proposé par le commissaire Emile Sénécal.

Journée pédagogique:

Les enseignants de l'école Notre-Dame de Huntingdon participeront à une journée pédagogique le 12 février prochain à la Solitude Ste-Croix. Savoir parler à l'étudiant et comment évaluer l'enfant sont les principaux points de discussion.

Surveillant de dîner:

Un autre sujet qui fut à plusieurs reprises en question revint sur la table lundi soir. Pour des raisons justifiables, un surveillant de plus lors des dîners fut octroyé à l'école de St-Anicet. Le tout faisait suite à une demande des enseignants et du comité d'école de cet endroit.

La situation actuelle est qu'il y a un seul surveillant pour deux périodes de dîner. Donc, il est facile de constater que le surveillant ne peut pas être à deux emplois à la fois. C'est pourquoi cette décision fut prise à la suite d'une proposition du commissaire Jean-Marie Goneau de St-Antoine-Abbé.

Transport scolaire:

Aucun changement dans le domaine du transport scolaire n'est prévu pour l'année scolaire 1974-75, car la Commission Scolaire de Huntingdon délégua ce domaine à la Régionale Salaberry. En somme, c'est la même situation que cette année. Le commissaire Major de St-Stanislas fit la proposition de l'adoption de cette résolution.

Engagement:

Il fut question de l'engagement d'un journalier pour aider dans la besogne du contremaître de

(Suite à la page 16)

La bibliothèque a besoin de vous

La Petite Bibliothèque Verte est en pleine activité ces temps-ci, après les difficultés d'emménagement dans un nouveau local à l'Académie de Huntingdon il y a quelques mois. Mais elle doit maintenant faire la preuve que le public est intéressé à venir y emprunter des livres, si l'on veut que les corps publics, municipaux, provinciaux ou autres, lui viennent en aide.

La bibliothèque se veut bilingue et, pour ce faire, les responsables viennent d'acheter de nouveaux livres français à La Librairie Boyer de Valleyfield. Il y en a pour plus de $100.00, tous des livres très à la page - une biographie de la grande couturière Coco Chanel par exemple, la biographie d'Edith Piaf, la vie de Louis St-Laurent et bien d'autres livres intéressants.

Le comité de la bibliothèque a demandé aux animateurs du futur Centre Local de Services Communautaires - Marielle Green et Gilles Tardif - s'il n'y aurait pas possibilité d'avoir un local pour la bibliothèque dans ce Centre. Ils leur ont répondu que le C.L.S.C. offrirait les services demandés par les gens. Alors si la bibliothèque veut être considérée, elle doit prouver que les gens ont besoin de ses services.

Tout est donc centré sur la réponse du public. Afin de mieux se faire connaitre, la bibliothèque lance cette semaine une grande campagne de publicité, avec affiches partout, visites aux écoles etc. Les responsables espèrent ainsi amener de plus en plus de gens à venir s'abonner à la bibliothèque.

L'abonnement coûte $2.00 par famille par année, 75 cents pour les jeunes de 12 à 20 ans et 25 cents pour enfants de 12 ans et moins. La bibliothèque est ouverte les jeudi, vendredi, samedi après-midis de 2h à 4h30.

A vendre

DEPOSITAIRE autorisé: Service Lawn-Boy, scies Pioneer, Jonsereds; aussi bon stock de chaines, accessoires. Glen Wattie Repair Shop, coin Lorne et Fairview, Huntingdon, 264-3888.

POLARIS, Vente et Service. Aussi réparons toutes marques d'autoneiges. Don Cottle, Route 52 - 2½ milles, à l'ouest de Hemmingford. Tél: 247-2671.

VENTE ET SERVICE de motoneiges "Northway", aussi habits de motoneiges. Roland Riel, Herdman.

UN EQUIPEMENT de station-service complet et un remorqueur. Tél: 264-5034, Huntingdon.

CAROSSE de bébé 'Thilstle Swan", presque comme neuf. Tél: 264-3002, Huntingdon.

CAMION 3-4 tonne GMC 1968 Tél: 264-4235, Athelstan.

CAMION DODGE ½-tonne 1964 à vendre. Tél: 264-2013, Huntingdon.

TAPIS 9 x 12 pi. carrés, vert forêt, presque neuf. Tél: 264-4288, Huntingdon.

NOUS OFFRIRONS le café mardi, le 12 février, toute la journée et nous espérons bien que vous nous rendrez visite. Nous avons fait un peu de rénovation cet hiver, alors venez voir ce que cela donne. Comme c'est la St-Valentin bientôt et que nous voulons remercier nos nombreux clients de leur fidélité, des cadeaux seront distribués gracieusement mardi. Veuillez vous joindre à nous au "Wheat and Chaff" dans le Vieux Moulin, rue Lambton, Ormstown.

2 VACHES Holstein, vêlant maintenant; aussi 1 fournaise en acier avec tuyaux. Tél: 829-2957, Ormstown

A vendre ou à louer

MAISON 7 pièces, 3 chambres à coucher, salle de bain au deuxième, et "Powder Room" en bas. Située à Huntingdon. Avec grand parterre qui donne sur la rivière Châteauguay. Pour renseignements s'adresser par écrit à Boîte 8435 Gleaner, Huntingdon.

Propriété à vendre

MAISON A VENDRE, duplex, située 17 rue Bridge, Ormstown, extérieur en brique, chauffage central à l'eau chaude, grand terrain. Tél: 829-3161.

MAISON DE 5 pièces avec chauffage central, située à 91 rue Lac, Huntingdon. Tél: 321-2603, Montréal.

A VENDRE, tout ensemble, 1 maison 7½, haut 3½, 1 maison mobile 5 pièces, 1 épicerie, bon prix. Appelez après 6 heures p.m. Tél: 264-3201, Huntingdon.

A Louer

BUNGALOW A louer, 2 ch. à coucher, chauffage central, garage, situé à Huntingdon. Tél: 264-5466, après 5h p.m.

APPARTEMENT CLAIR, 4 pièces, chauffage électrique, situé à 24A Bouchette, libre immédiatement. Tél: 264-5133, Mme Dorothy Hawley.

MAISON 4½ pièces, à louer, rue Church, Ormstown. Tél: 829-3065.

APPARTEMENT 3½ pièces, situé à Garden City. Loyer $80 par mois. S'adresser à Guy Leblanc, 10 Fairview Rd., Huntingdon. Tél: 264-3126.

On demande

UN TECHNICIEN de laboratoire avec fin de CEGEP, option chimie est le minimum exigé. Aucune expérience requise. Demandez M. Marcel Gagné, 247-2048.

EQUIPEMENT de gardien de but pour gaucher, grandeur environ 5'3", prix raisonnable. Accepterais équipement incomplet. Tél: 264-2123, Huntingdon.

Carnaval des Chevaliers

Les Chevaliers de Colomb de Huntingdon organisent présentement les derniers préparatifs pour leur 4e Carnaval annuel.

Voici le programme des activités:

Vendredi, le 15 février: 7.00 p.m. Rassemblement des motoneiges à la Salle des Chevaliers de Colomb. 8.00 p.m. Parade aux flambeaux avec motoneiges dans les rues de Huntingdon avec le Bonhomme Carnaval et les duchesses. 9.00 p.m. Retour à la Salle de danse. 12.00 [Minuit] Repas: Fèves au lard et saucisses. Orchestre: Les B.G.L. pour tous.

Samedi, le 16 février, 9.00 à 10.00 a.m. Hockey: Mosquito. 10.00 à 11.00 a.m. Hockey: Bantam. 11.00 à 12.00 a.m. Ballon-Balai - 8 à 12 ans. 12.00 à 1.00 p.m. Ballon-Balai - 8 à 12 ans. 1.00 p.m. Slalom de Skidoo au Club Colonial. 1.00 à 2.00 p.m. Ballon-Balai - Femmes. 2.00 à 3.00 p.m. Ballon-Balai - Femmes. 3.00 à 4.00 p.m. Ballon-Balai - Femmes. 4.00 à 5.00 p.m. Hockey - Filles. 5.00 à 6.00 Hockey - Filles. 6.00 à 7.00 p.m. Hockey - Mosquito. 7.30 p.m. Messe du Carnaval. 8.30 p.m. Couronnement de la reine à l'école Notre-Dame.

Dimanche, le 17 février. 9.00 à 10.00 a.m. Hockey - Pee Wee . 10.00 à 11.00 Ballon-Balai finales, 8 à 12 ans. 11.00 à 12.00 a.m. Hockey - Hommes. 12.30 p.m. Inscription pour Rallye du Club Motoneige au Club Colonial. 12.00 à 1.00 p.m. Ballon-Balai - Femmes. 1.00 à 2.00 p.m. Hockey - Atomes. 2.00 à 3.00 p.m. Ballon-Balai Finales, Tournoi pour hommes Old Timers. 3.00 p.m. Tir au câble - Salle des Chevaliers de Colomb. 3.00 à 5.00 p.m. Courses de patins pour jeunes et moins jeunes. 5.00 à 6.00 p.m. Finales de Hockey - Filles. 5.30 à 6.00 p.m. Souper (Ragoût de Boulettes) 7.30 p.m. Remise des cadeaux et des trophées Molson. Danse et clôture Permis de la R.A.Q.

Chanson du Carnaval
(Air: Au chant de l'alouette)
Refrain: Au temps du Carnaval
On change et on rit
Au temps du Carnaval
On fête entre amis.

1. Le Carnaval d'Huntingdon est ici
Chantons, amusons-nous, vive la vie
2. Chevaliers d'Colomb, leurs femmes, leurs amis
autour de leur Reine sont réunis
3. Arrive le temps des compétitions
C'est le temps de montrer qu'on est des champions
4. Tout le long des rues, les gens crient "Bravo"
A pieds en patins ou en motoneiges.

COMITE - Président Honoraire: Claude Pilon, Vice-Président Honoraire: Roger Latreille, Président du Carnaval: Marcel Charland. Vice Président: Elyir Vallée, Trésorier: Jean-Marie D'Aigle, Secrétaire: Denis Faubert.

Responsables: Aréna: Ken Walsh, Tir au câble: Elyir Vallée, Ski-doo: Normand Yelle.

Age d'Or de St-Anicet

L'Age d'Or de St-Anicet souhaite ses meilleurs voeux d'anniversaire de naissance à Mme Edmond Léger, le 9 février; à Mme Albert Léger, le 12 février ainsi qu'au prêtre François Choquette et M. Léo Laparé, le 12 février, et également à Sylvano Loriot et le curé Paul Deguire.

L'Age d'Or offre ses voeux de condoléances à la famille de M. Aristide Beauchesne, décédé le 30 janvier dernier, ainsi qu'à la famille du Frère Jean-Benoit Charette, décédé au collège Mont Immaculée de St-Anicet.

L'Age d'Or de St-Anicet tient ses assemblées régulières le mardi à 7:30 heures et le jeudi à 1:30 heures.

Perdu

UN TROUSSEAU DE CLES perdu dans Huntingdon. Si retrouvé, veuillez appeler à 264-5470, Huntingdon.



Les motoneiges sont lourdes. Conduisez-les sur la terre ferme!

Décès

BEAUCHESNE Subitement à l'hôpital Barrie Memorial, Ormstown, le 30 janvier 1974, à l'âge de 72 ans et 4 mois, est décédée Albina Carrière, épouse en première noce de Antoine Roy, et en seconde noce de Aristide Beauchesne, résidant à Cazaville., mère de Léo Roy, grand-mère de Danielle [Mme René Lecavalier] et Linda [Mme Kenny Baxter]. La dépouille mortelle fut exposée au Salon Funéraire Montpetit à Huntingdon. Les funérailles ont eu lieu le 2 février à St-Anicet, et l'inhumation à St-Anicet.

BELANGER - Subitement à Hemmingford, le 2 février 1974, à l'âge de 48 ans est décédé le docteur Paul R. Bélanger, époux de Renée Ener. Père de François, Anne-Marie, Sophie et Eric; frère du docteur Ronaldo Bélanger, M. Yvan Bélanger, Mme Gilles Michaud [Paulette], Mme Yvon Lang [Reine] et Mme Jean-Guy Boire [Pauline]. Les funérailles privées ont eu lieu lundi le 4 courant pour se rendre par la suite au crématoire du Mont-Royal. Prière de ne pas envoyer de fleurs, des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés.

Un service à la mémoire du Dr. Délanger aura lieu samedi le 9 février. à 2h p.m. en l'église St-Romain de Hemmingford.

Nouvelles d'Ormstown

Fermières

La prochaine réunion du Cercle des Fermières aura lieu mercredi soir, le 13 février prochain. Le Révérend Père R. Poirier viendra nous raconter son récent voyage en Russie. Il y aura aussi échange de trucs ménagers. Les travaux demandés sont: sac à main, coussins , tabliers. Les Fermières dont le nom de famille commence par C. E. et F. sont priées d'apporter le goûter. Bienvenue à toutes.

Anniversaires

Félicitations et meilleurs souhaits de santé et longue vie à M. et Mme Hermas Beauchamp à l'occasion de leur 61e anniversaire de mariage le 3 février; de la part de leurs enfants et petits-enfants.

Ligue de sacs de sable.

Voici le rapport des Ligues de sacs de sable pour la semaine du 15 janvier:-

Chez les Dames: Le P.H.-D. et le P.H.S. Hermance Robidoux avec 7830 et 4700 pts. - le P.H.C. Aldora Brisson 1420 pts - le P.P.S. Liliane Beaulieu 1250 pts et le P.P.C. Lucia Beaulne avec 170 pts dans la boîte.

Chez les Hommes:- Le P.H.D. et le P.H.S. et le P.H.C. Normand Dandurand avec 11090 - 5980 et 1500 pts. - le P.P.S. Marcel Leblanc 50 pts, le P.P.C. Claude Bergeron avec 660 pts dans la boîte. Le plus haut simple de la semaine va à l'équipe du capitaine J. Claude Schink avec 14790 pts. - Le P.H.S. d'équipe à date est détenu par l'équipe no. 4 du capitaine Alice Soucy avec 16400 pts.

Films

Les films pour les jeunes et les adultes reprendront à partir de vendredi le 15 février à 7h00 p.m. à l'Ecole Jean XXIII. "Tiens la rampe Gerry" avec Jerry Lewis sera alors présenté.

Loisirs de Ste-Barbe

Le Carnaval de Ste-Barbe débutera vendredi le 8 février: c'est donc un rendez-vous pour tous.

C'est maintenant officiel! Il y aura une deuxième course de motoneige d'organisée par le Garage Loiselle et Vallée. Il y aura bourse de plus de $1,500.

Le Cercle de Loisirs de Ste-Barbe pourra jouir d'un octroi de $9,000 qui permettra à trois hommes de travailler pour le Cercle des Loisirs de Ste-Barbe. Le tout jusqu'en mars.

Remerciements

Sinceres remerciements au Dr. McCrimmon , au Dr. Kelen, au Dr. Stalker et à tout le personnel de l'hôpital Barrie Memorial d'Ormstown pour les bons soins donnés à feu Mme Aristide Beauchesne. Merci à tous les parents et amis pour services rendus; Merci pour les offrandes de fleurs, offrandes de messes, les visites au salon, assistance aux funérailles et offrandes de sympathie.

M. Aristide Beauchesne
M. et Mme Léo Roy
M. et Mme René Lecavalier
M. et Mme Kenny Baxter

Je désire exprimer mes sincères remerciements à tous mes amis pour leurs visites, fleurs, cartes et cadeaux lors de mon séjour à l'hôpital Général de Montréal.

Mme Victor Quenneville

Salon Funéraire
MONTPETIT
Rodrigue Montpeit
Propriétaire
170 Rue Chateauguay
HUNTINGDON
Directeur de funérailles
Salons Modernes
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021
Res. D'été 371-0699

Salon Funéraire
KELLY
Funeral Home
Reg'd
GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Service d'ambulance
264-5447 264-5402
HUNTINGDON, QUE.

Quilles

Ligue Mixte Jeudi Soir
Les Vaillants Compagnons
Classement

1 - Pyramides	96
2 - St-Agnès	90
3 - Lac St-Francois	78
4 - Cailurons	74
5 - Vaillants	70
6 - Visons	66

Hommes
H. simple - Richard Dubois 175 - H. triple - Roland Trudeau 433

Femmes
H simple - Juliette Chartrand 145 - H triple - Françoise Quenneville 376

PIERRE OUIMET
CONTRACTEUR
PEINTRE-DECORATEUR
TAPISSERIE
Estimations gratuites
Tél: 827-2772
Franklin

ON DEMANDE
Holsteins
Rouges et Blanches
de tout âge
Frank De Vries,
Athelstan, Tél: 264-5648

A VENDRE
4 vaches Holstein et 5 taures Holstein vêlant bientôt.
Tél: 825-2593, Howick.



APPRENEZ A CONDUIRE
LES CAMIONS REMORQUES
- Entraînement ici même au Canada.
- Frais du cours déductibles pour fins d'impôt.
- Aide de placement garantie.
- Entraînement en francais ou en anglais.
Pour votre demande d'entrevue, écrivez:
Service de Securité,
The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Ltd.
150 Edward, B.P. 68,
Cornwall, Ontario
ou composez;
[613] 933-5621

Contrôle de production à Valleyfield:
Le composant voulu au bon endroit en temps opportun

D'ici quelques mois, l'usine GoodYear de Valleyfield sera dotée d'un système électronique qui améliorera une phase des communications internes, annonce le directeur de l'usine, Jim Rupp.

"Par suite de l'expansion de notre usine de pneus radiaux, le contrôle de la production sera beaucoup plus complexe et le système que nous installerons assurera que le composant voulu se rende au bon endroit en temps opportun," explique M. Rupp.

"Nous fabriquons présentement plusieurs centaines de pneus ordinaires de tourisme, de camion et tout-terrain. Lorsque l'usine de pneus radiaux sera en marche, nous augmenterons notre production.

M. Rupp précise que les pneus radiaux supposent également beaucoup plus de composants que les pneus ordinaires et que le procédé de construction prévoit pour eux des limites de vieillissement beaucoup plus exigeantes que pour ceux qui servent aux pneus ordinaires. "Il s'ensuit qu'un système électronique de contrôle de la production s'impose," ajoute-t-il.

L'expérience à New Toronto démontre qu'on peut effectuer des améliorations au programme de production à l'usine de Valleyfield au moyen d'une unité de contrôle de la production qui dressera et dirigera l'inventaire des composants et des pneus.

"Ces pneus de dimensions et genres différents exigent assortiments de plis, bandes de roulement, ceintures, talons, etc. différents, et la production de ces composants doit être effectuée suivant un programme qui assure leur arrivée en même temps à la section des pneus pour permettre de suivre l'horaire de la production des pneus," souligne M. Rupp.

Le service de contrôle de la production, souligne M. Rupp, doit savoir quels matériaux et pneus l'on a en main pour maintenir un programme de production. Le nouveau système abrégera la durée actuelle de la prise d'un inventaire quotidien.

Il permettra de prévenir à temps les retards à la section des pneus pour effectuer les rectifications voulues. Le nouveau système - contrôle de la production - qui comprendra des collecteurs de renseignements répartis à travers l'usine, assurera des inventaires de dernière heure de composants et de pneus. Le système pourra également cataloguer les endroits où sont entreposés certains composants et tenir des renseignements sur les présences et la feuille de paie.

Le système remplira les feuilles et fiches de présence durant un tour d'équipe et passera les renseignements au point central de contrôle du système.

M. Rupp signale qu'on a élaboré, à l'intention du personnel d'usine qui sera affecté au fonctionnement du système, un programme intensif d'enseignement et d'instructions au travail, qui sera mis en marche au printemps.

Dans des prochains numéros, le Losange-Canada donnera plus de détails sur le procédé, l'installation du système et la formation du personnel.



Mike Charette (à gauche) programmeur à l'usine de Toronto, explique le fonctionnement de l'unité de rassemblement des données à Gérald Fournier et Yvan de Repentigny (à droite), deux opérateurs d'ordinateur de l'usine de Valleyfield, à Toronto, en vue de leur formation. Tous trois retourneront à Valleyfield, où ils travailleront au contrôle de la production.

COUPLE A LA RETRAITE

Pour rester dans charmante vieille maison de campagne au milieu de magnifique paysage, en échange de services de concierge. Une certaine connaissance de l'anglais est nécessaire. Les plus hautes recommandations exigées.

S'adresser par écrit au
Gleaner Boîte 8425,
Huntingdon, Qué.

MATERIEL DE LECTURE DEMANDE
CENTRE DE LOISIRS DE CAZAVILLE
TOUTES PERSONNES QUI DESIRENT DONNER DES LIVRES, REVUES ETC.
AU CENTRE DE LOISIRS A CAZAVILLE
SONT PRIEES DE TELEPHONER A
264-2074
OU
264-4546
AFIN QUE NOUS PUISSIONS ALLER LES CHERCHER

CONTREMAITRE DE CARDE, CARDEURS ET FILEURS
Contremaître compétent requis pour salle de carde (dans la laine), salaire selon expérience et qualifications.
Cardeurs d'expérience requis (dans la laine)
Usine située dans la vallée d'Ottawa, Ontario
Faire demande d'emploi avec résumé complet à
Boîte 8430, Gleaner,
Huntingdon, Qué.

Cette semaine d'Ottawa

Superport

Le ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources, Donald S. Macdonald estime que la construction d'un ou plusieurs superports pétroliers, revendiqués par trois provinces, soit le Québec, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse, entrainera "de dures négociations politiques" dans les années à venir et fera l'objet "d'une décision politique difficile".

Profits excessifs

S'adressant à un auditoire du Congrès provincial des libéraux fédéraux, le ministre des Postes, André Ouellet, a indiqué que le gouvernement ne tolèrera pas que les "grandes compagnies" réalisent des profits exorbitants sur le dos de la population. Afin de remédier à ces abus présumés, M. Ouellet prône l'imposition d'une taxe spéciale sur les profits des corporations et l'accroissement des pouvoirs de la Commission de surveillance du prix des produits alimentaires.

Président du PLC[Q]

Anciennement ministre des Postes et du Revenu national, le sénateur Jean-Pierre Côté a été porté, par une forte majorité, à la présidence du Parti libéral du Canada (Québec) à l'occasion d'un Congrès qui se tenait à Montréal, les 18 et 19 janvier dernier.

- Chef est toujours masculin; le néologisme chéfesse ou (cheffesse) est surtout employé par plaisanterie. Cheftaine, utilisé dans le scoutisme, vient de l'anglais "Chieftain", issu lui-même du français "chevetain" - capitaine.

- L'action du rayonnement solaire sur les gaz d'échappement donne des oxydants qui peuvent provoquer de l'asthme.

BAL COSTUME
SAMEDI, 2 MARS
à 8h00 p.m.
SALLE DES LOISIRS DE CAZAVILLE
Adultes: $1.50 Enfants: $1.00
PRIX POUR LES MEILLEURS COSTUMES

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

L. P. DEROME & ASSOCIES
B.Sc.A. Ing. P.A.G.
Ingénieur-conseil, Arpenteur-géomètre
Tél: 373-4300 44 Ste-Cécile
VALLEYFIELD

IMPRIMERIE DE TOUT GENRE
TEL: 264-5364
LA GAZETTE
- Faire-Part
- Etats de comptes
- Enveloppes
- En-têtes de Lettres
- Circulaires
- Formules Continues "Moore"



Faites désinfecter vos maisons contre les coquerelles, puces, punaises, rats, souris, araignées, etc. On détruit vos mauvaises herbes.
DENIS BRISSON, Agronome
L.P. BRISSON & FILS ENRG.
Valleyfield, 373-5515
350 Chemin Larocque

LES LIBRAIRIES
GERALD BOYER
VALLEYFIELD - BELLERIVE
BEAUHARNOIS-CHATEAUGUAY

BIJOUTERIE BRODEUR
201 VICTORIA VALLEYFIELD

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
J.O. Clermont Ltée.
39 NAPOLEON VALLEYFIELD

BIJOUTERIE
MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD

mini-loto
TIRAGE 446
27 1er février 1974
Séries émises—90,000 chacune
Possibilité de:
14001 — 27 GAGNANTS DE $5,000
4001 — 216 GAGNANTS DE $500
001 — 2187 GAGNANTS DE $100

inter-loto
Case postale 908, Place d'Armes.
Montreal 126, Qué. Tél.: 873-5350-53
TIRAGE: 1/2/74
1,227,951 BILLETS VENDUS
3,698 GAGNANTS
$797,950 EN PRIX

LE PREMIER NUMÉRO COMPLET	1	5	3	4	1	7	9	GAGNE $125,000.
33 BILLETS SE TERMINANT PAR			3	4	1	7	9	GAGNENT $5,000.
115 BILLETS SE TERMINANT PAR				4	1	7	9	GAGNENT $1,000.
1119 BILLETS SE TERMINANT PAR					1	7	9	GAGNENT $250.

Le deuxième numéro complet	1	7	6	8	3	5	2	gagne $50,000.
12 billets se terminant par			6	8	3	5	2	gagnent $500.
116 billets se terminant par				8	3	5	2	gagnent $100.
1109 billets se terminant par					3	5	2	gagnent $50.
Le troisième numéro complet	2	5	5	0	9	2	7	gagne $25,000.
11 billets se terminant par			5	0	9	2	7	gagnent $500.
92 billets se terminant par				0	9	2	7	gagnent $100.
1109 billets se terminant par					9	2	7	gagnent $50.



Michelle Fournier (au centre) fut couronnée Reine du Carnaval de Ste-Agnès - de - Dundee samedi soir dernier. Les duchesses sont Jeannine Leblanc, Anne-Marie Quenneville et Denise Myre. A l'arrière-plan, on remarque la présence de Romuald Quenneville, maire de Dundee, Claude Chabot, président des Loisirs, Mme Ouimet et Marcel Bégin, représentant Molson pour la région.

Carnaval de Ste-Agnès: grande réussite

Le 4e Carnaval de Ste-Agnès fut une réussite sur tous les points.

Les activités débutèrent le vendredi soir vers les 20 heures par une joute de ballon-balai des garçons de 8 à 14 ans: le St-Régis l'emportait sur le Ste-Agnès. Ensuite, le St-Régis l'emportait à nouveau contre Cazaville dans la classe des garçons de 13 à 15 ans. A 22 heures, cette fois, Ste-Agnès remportait la victoire contre le Lost Nation.

Samedi, vers les 10 heures, Ste-Agnès eut les honneurs contre Cazaville dans la classe des garçons de 8 à 12 ans. Ensuite, le St-Régis remportait la victoire sur le Ste-Agnès chez les garçons de 13 à 15 ans, et soit toujours au ballon-balai. A midi, le Ste-Agnès l'emporta sur le St-Régis dans la classe A. Chez les femmes à 13 heures, St-Régis l'emportait sur le Cazaville. A 14 heures, le Ste-Barbe remporta la victoire sur le Cazaville dans le cadre des anciens joueurs. A 16 heures, Les Bons Gars remportèrent le tournoi de ballon-balai.

Vers les 20:30 heures, avait lieu le couronnement de la Reine '74. Michelle Fournier fut couronnée Reine de cette année. Les duchesses étaient Denise Myre, Anne-Marie Quenneville et Jeannine Leblanc.

Le dimanche 3 février, à 13 heures, avait lieu la finale du tournoi de ballon-balai de classe A: le Ste-Barbe remportait la victoire. A 14 heures, chez les anciens joueurs, le Ste-Agnès remporte cette joute. A 15 heures, chez les femmes, le Ste-Agnès l'emporte. A 16 heures, au souque à la corde, le St-Régis sortit vainqueur dans la classe des garçons de 13 à 15 ans.

Claude Chabot, président des Loisirs, remercie toutes les personnes qui ont aidé à la réussite du Carnaval.

Nouvelles de St-Chrysostome

Noces d'Emeraude de M. et Mme Hector Lefort

A M. et Mme Hector Lefort, (Vianna Bourdeau) nous présentons nos meilleurs souhaits de bonheur, santé, et longue vie en cette heureuse occasion de leur 55ième anniversaire de vie conjugale. Le fête a débuté par une messe d'action de grâces célébrée par M. le Curé Julien, en l'église paroissiale, samedi le 26 janvier à 6:30 p.m. aux intentions des heureux jubilaires. Elle se continua par une magnifique réception qui réunit à la Salle Bourdeau, les deux familles Lefort, et Bourdeau dans une ambiance des plus chaleureuses.

Cercle de Fermières

La prochaine réunion aura lieu mardi le 5 février. L'assemblée débutera par une messe dite à l'église à 19:45h. à l'intention de tous les membres. Au programme ce mois-ci, pantoufles - couvre pieds avec le patron, tapis tressé, pièce murale - demi-heure consacrée au comité culturel. Démonstration de cintres tressés. Biscuits variés et canapés.

Cartes de Noël

Mlle Raymonde Machabée accepterait les cartes de Noël ainsi que les bijoux que vous vous disposez à jeter et que vous ne voulez pas conserver.

Club Optimiste St. Chrysostome

Echos du dernier déjeuner tenu à l'Auberge du Bonjour dimanche le 27 janvier 1974. Le Club Optimiste est très heureux d'offrir des billets aux élèves de la 6ième année élémentaire qui seront enthousiasmés d'assister à une bonne partie de hockey au Forum de Montréal dans la semaine du 17 au 24 février 1974.

Mme Margaret Blais

Age d'Or de Huntingdon

Plusieurs membres du Club de l'Age d'Or se rendaient à la salle paroissiale, mercredi dernier. On y comptait 10 tables de joueurs de cartes, et, à l'autre extrémité de la salle, d'autres jouaient aux sacs de sable.

Quelques-uns feuilletaient livres et revues afin de choisir ce qui leur convenait.

Ce service de livres, gracieuseté de la "Petite Bibliothèque Verte" est fort apprécié de la majeure partie des membres.

Mmes Oliva Brais, Laurette Hart et Blanche Legault furent les gagnantes des prix de présence tirés au sort au cours de l'après-midi. Nous avions le plaisir d'accueillir quatre nouveaux membres. Après le goûter, ce fut le chant de l'Age d'Or en unisson, suivi de chants populaires et de musique avec notre pianiste, Mme Rollande Payant.

Le comité de direction se compose comme suit: Mme Marielle Legault, fondatrice et présidente, M. Jos. Monique; vice-président, Mme Laurette Hart secrétaire, Mmes Claude Renaud, Médario Laberge, Mary Monique, Gilberte Cardinal et Rollande Payant en sont les directeurs et Mme Stephen Quenneville la correspondante. Les membres sont consultés et nous apprécions leurs opinions sur les activités du groupe.

Si vous ne savez que faire le mercredi après-midi, rendez-vous à la salle paroissiale vers 1 heure 30. Au plaisir de vous accueillir bientôt et de vous aider à passer des heures agréables.

Au revoir, à mercredi prochain.

Nomination

Un prêtre du diocèse de Rimouski vient d'être nommé Secrétaire Général de l'Assemblée des Evêques du Québec. Il s'agit de monsieur l'abbé Raynald Brillant. Il succède à l'abbé Jean-Guy Hamelin, nouvel évêque de Rouyn-Noranda.

Ordonné prêtre à Rimouski, en 1959, l'abbé Brillant fut d'abord secrétaire de l'archevêque de ce diocèse. Au terme d'études à Rome et à Bruxelles, il obtint une licence en théologie et un certificat en pastorale catéchétique. Il fut, par la suite, professeur de théologie dogmatique au Grand Séminaire de Rimouski, directeur de l'office diocésain de catéchèse, et directeur de l'office de l'éducation chrétienne.

Très actif dans la préparation du Synode de Rimouski, monsieur Brillant était membre de l'Exécutif diocésain, membre du conseil diocésain de pastorale et curé estival à St-Fabien-sur-Mer.

Le nouveau Secrétaire Général entrera en fonction le 1er février.

Nouvelles D'Arthur Pigeon

Malone visite Arthur-Pigeon

Mardi, le 29 janvier, dix-sept étudiants de Franklin Açademy Malone, accompagnés de leur professeur, M. James H. Denesha, participaient à un échange avec nos étudiants d'Anglais. Après un accueil de la direction, chacun était jumelé à un étudiant de notre polyvalente. Le groupe a semblé surpris de la simplicité et de la familiarité des relations des étudiants avec leurs professeurs. Dans quelque temps, nos étudiants se rendront à Malone pour une visite similaire. M. Denis Roy, initiateur de cette visite semble très heureux du projet.

Délégation d'Arthur-Pigeon à Montréal

Dans le cadre de leur recherche, pouvant alimenter leur réflexion pédagogique, les chefs de groupe se sont rendus le 29 janvier dernier à la Polyvalente St-Exupéry afin d'y observer l'expérience du temps non-structuré et de l'horaire modulaire. M. Claude Loyer, directeur des études a semblé très satisfait de cette visite qui permet un sens critique devant toute initiative pédagogique.

Des bons petits chocolats, Madame!

Les étudiants, dans le but d'engraisser leurs fonds pour les activités étudiantes ont décidé de vendre des petites boîtes de chocolat à $1.00. Il est possible que vous soyez sollicité. Y répondre, c'est permettre aux étudiants d'organiser plus d'activités à la polyvalente.

Afin de faciliter la promotion de ces délicieux chocolats, quelques prix seront donnés aux plus méritants:

Prix:- Meilleur vendeur $50.00;- 2e vendeur $25.00;- 3e vendeur: $15.00;-

-30 prix de $5.00 à ceux qui vendent la part qui leur est attribuée (15 boîtes à $1.00)

-1 prix de classe de $60.00, ainsi que du temps à l'horaire de ce groupe pour une activité de groupe.

Comité d' Information Polyvalente Arthur-Pigeon



Voici le groupe d'étudiants de Malone en compagnie du professeur d'anglais, Ross Oke, de l'école polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon.

- Les oeillets sont la spécialité principale de la Côte d'Azur: oeillet niçois cultivé en plein champ ou sous paillassons, oeillet américain cultivé sous serres. Les rosiers viennent en deuxième position et se trouvent actuellement en recul, bien que la rose Baccara, inventée à Antibes en 1954, soit la plus célèbre du monde.

BIENVENUE AU

"REPOS DES QUATRE-COINS

CAZAVILLE

DEUX BARS-SALONS
SALLE A MANGER
MUSIQUE DE DANSE
RECEPTIONS DE TOUS GENRES
Permis complet de la R.A.Q.
Ouvert à l'année
Léon Jeannotte, prop.
Ronald Tremblay, gérant

PHARMACIE LAPIERRE

CENTRE D'ACHAT VALLEYFIELD

(VOISIN DE WOOLCO)

50 DUFFERIN — TEL: 371-2111 — VALLEYFIELD

Medilets décongestifs
CORICIDIN 'D'
24 comprimés
Pour enfants
Ord. 1.29
PRIX PSM **.71**

Décongestif contre le rhume
CORICIDIN 'D'
24 comprimés
Ord. 2.19
PRIX PSM **1.21**

Sirop contre la toux
CONTAC*
En 4 on.
Ord. 1.65
PRIX PSM **.87**

Capsules
CONTAC-C
En 10
Ord. 1.69
PRIX PSM **.89**

GERITOL

		PRIX PSM
40 comprimés	Ord. 3.09	1.89
80 comprimés	Ord. 5.19	3.19
12 on.	Ord. 3.09	1.89
24 on.	Ord. 5.19	3.19

Shampooing pour bébés de
JOHNSON & JOHNSON
En 12.3 on.
Ord. 2.19
PRIX PSM **1.49**

Huile pour bébés de
JOHNSON'S
En 16 on.
Ord. 2.16
PRIX PSM **1.39**

STAYFREE
de JOHNSON & JOHNSON
Mini-serviettes
En 10 Ord. .59
PRIX PSM **.37**
Maxi-serviettes
En 10 Ord. .80
PRIX PSM **.53**

Serviettes féminines
KOTEX
En 12 Régulier ou super
Ord. .83
PRIX PSM **.55**

Pansements de plastique
BAND-AID
de JOHNSON & JOHNSON
En 100
Ord. 1.75
PRIX PSM **.87**

Produits vedettes

Rince-bouche et gargarisme
CEPACOL
En 22 on.
Ord. 1.84
PRIX PSM **.99**

ASPIRIN
de BAYER
En 100/Adultes
Ord. 1.24
PRIX PSM **.79**

Tissus facials
KLEENEX
200 tissus à 2 épaisseurs
Blanc/Jaune/Rose
Ord. .52
PRIX PSM 2 pour **.77**

Vitamines
PARDEC
Liquide
En 16 on.
Ord. 3.75
PRIX PSM **1.99**

Shampooing
EVERY NIGHT
de HELENE CURTIS
En 8 on.
Végétal, douce eau de pluie, citron ou balsam
PRIX PSM **1.23**

Shampooing avec protéine
HERBAL ESSENCE
de CLAIROL
Sec, normal ou huileux
En 12 on.
Ord. 2.29
PRIX PSM **1.13**

Sirop contre la toux
BENYLIN
Plain
En 12 on.
Ord. 3.25
PRIX PSM **1.75**

Crème analgésique
MYOFLEX
Tube de 2 on.
Ord. 1.92
PRIX PSM **1.29**

Le mot du rédacteur...

Boycottage du PQ

L'exécutif du Parti Québécois du comté de Huntingdon boycotte le journal La Gazette, ou c'est du moins l'impression qui se dégage.

L'information locale joue un rôle d'importance pour une formation politique. L'utiliser est un autre atout important pour toute formation politique. Mais, l'exécutif du Parti Québécois du comté de Huntingdon nous donne l'impression d'un organisme secret qui ne veut dévoiler de leur nouvelle à seulement quelques personnes. Dernièrement, on élisait un autre exécutif au sein du parti. L'information se fit pour certains journaux mais on ignora totalement le journal La Gazette.

On se demande pourquoi. Est-ce parce que nous avons questionné l'affaire Monette? Est-ce que c'est la suite d'une querelle qui débuta par l'ignorance de certains membres du parti en question? Est-ce que c'est un boycottage pur et simple?

Pourtant, la politique de rédaction au journal La Gazette concernant le secteur politique fut clairement expliqué à des membres de chaque formation politique. Il semble que les trois autres formations politiques, lors de la dernière campagne, ont très bien compris ces politiques de rédaction, mais le Parti Québécois semble vouloir se faire la bête noire dans cette affaire.

Il est toutefois vraiment dommage de voir un exécutif de parti négliger en sorte son devoir d'informer les gens de ce qui se passe; surtout lorsque cette formation politique désire ardemment gagner du terrain. Il est dommage de voir des personnes supposément compétentes dans la matière de recrutement de membres négliger de rencontrer des personnes, gens qui jouent un rôle important dans le secteur.

Si l'exécutif du Parti Québécois du comté de Huntingdon critique un jour le travail de quiconque, on pourrait alors se demander réellement que cette dernière formation politique manque totalement de sérieux. Le boycottage, si tel est le cas avec La Gazette, ne nuit aucunement au journal en question, mais grandement à la formation politique en question. En toute honnêteté, ce sont quelques questions à se poser sérieusement.

Dossier dans la filière pour dormir

Le domaine de l'éducation au Québec a toujours fait le point de plusieurs discussions ces dernières années. Il en sera de même pour l'année 1974 avec la question du dossier scolaire cumulatif du Ministère de l'Education de la belle province.

L'opinion des gens sur cette affaire peut différer, mais il semble que la grande majorité des parents et des enseignants ne sont pas pour ce nouveau dossier scolaire.

Plusieurs points accrochent faisant suite à la rencontre d'information sur ce sujet à la polyvalente Baie St-François. La confidentialité du dossier ne peut pas être assurée, car aucune loi ne peut le prévoir: à cela, plusieurs abus pourraient suivre afin d'anéantir la force des étudiants--en sorte il s'agit d'une invasion dans la vie privée de l'individu car on ne peut pas assurer que des aspects négatifs ne prendront pas une place importante dans le dossier.

La fiche d'observation est une autre lacune: des enseignants sentent le manque de contact humain avec leurs étudiants, or ceci rend plus difficile l'évaluation d'un étudiant quelconque. Et sur quels critères d'évaluation doit-on juger l'élève? C'est un autre point marquant. Les critères peuvent changer avec les secteurs et les régions: de façon uniforme, le tout semble impossible.

Le fait qu'il y existe déjà des dossiers scolaires propose la non-existence de quelque chose de reconnu par le gouvernement. Chaque secteur a son dossier scolaire, et il semble qu'il n'y eut aucun (ou presque) abus sur les droits de l'étudiant et sur sa vie privée.

En somme, on pourrait en discuter longuement, mais le dossier scolaire cumulatif avec tous ses aspects (la durée de conservation des données) laisse à désirer. Le Ministère de l'Education de la belle province devrait penser à d'autres choses plusutiles pour le bien-être des étudiants et des enseignants. Un plus grand sérieux dans les normes serait le bienvenu car par exemple dans le domaine de construction d'établissements le sérieux manqua certes, et aujourd'hui des écoles doivent fermer leurs portes.

Centre de dépannage en opération

Dans l'édition du 9 janvier dernier du journal "La Gazette", on notait que le Centre de Dépannage de Huntingdon recevait une subvention de $21,312 du programme Initiatives Locales du gouvernement fédéral afin de créer sept nouvaux emplois.

Depuis ce temps, le Centre de Dépannage de Huntingdon est en pleine opération. Le tout effectue un travail qui se décrit très bien: du dépannage pour les gens de tout le comté de Huntingdon et non seulement la ville de Huntingdon tel que plusieurs personnes le croyaient au tout début.

La responsable de ce projet est Mme Lucienne Caza. Comme nous le mentionnons, le but du Centre de Dépannage est de dépanner les gens qui sont dans le besoin, et qui n'a pas un jour besoin de quelque chose? En somme, tout le monde peut venir au Centre de Dépannage de Huntingdon qui est situé au 85 rue York à Huntingdon.

Les heures de travail sont de 8:30 heures à 17:30 heures tous les jours de la semaine sauf les samedi et dimanche. Pendant ces heures, les personnes travaillent à reconfectionner des choses qui leur furent données. Il faut noter aussi qu'une personne peut aller à n'importe quel endroit afin de chercher les choses que les gens veulent donner.

Les Centre de Dépannage réconfectionne des vêtements, mais on fait aussi de l'artisanat, comme, par exemple, des tapis, des couvre-lits, des poupées. En bref, au Centre de Dépannage, on fait d'un peu de tout.

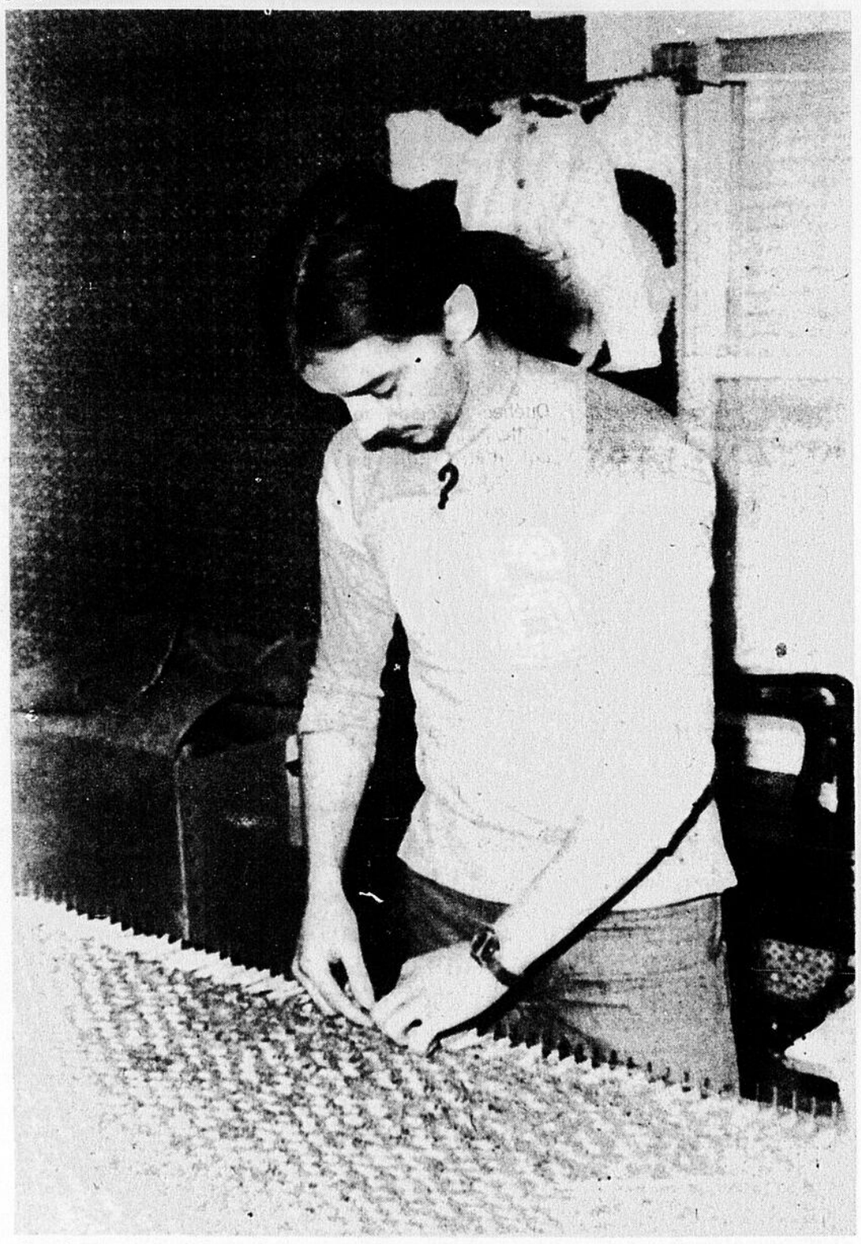
Tout le monde est bienvenu. Les gens qui viennent acheter au Centre de Dépannage déboursent selon leur moyen. Ensuite selon la directrice, il semble que des cartes de membre seront données aux personnes qui achètent, et ces dernières auront ainsi droit d'assister aux assemblées du Centre. Aussi, la directrice mentionna que des bénévoles qui veulent bien venir en aide sont toujours les bienvenus. Le numéro de téléphone du Centre de Dépannage est 264-5107.



Paulette Haineault, Evelyne Bernier et Rita Ricard confectionnent du linge reçu au Centre de Dépannage de Huntingdon.



Mme Lucienne Caza, directrice du projet, regarde le travail de Pauline Lafleur. Sur la photo, on ne voit pas Emilia Roy, mais cette dernière est une autre employée du Centre local.



René Roy tisse des tapis durant sa journée de travail au Centre de Dépannage de Huntingdon. Des pièces artisanales de toute beauté sont faites.

Commission Scolaire...

(Suite de la page 13)

la locale. Le projet fera les frais de plus amples discussions prochainement.

Les écoles et les tempêtes:

Une résolution fut adoptée concernant l'ouverture des écoles lors de tempêtes de neige. Le tout fut proposé par le commissaire Gérald Pinsonneault, faisant suite à la recommandation du directeur général.

La résolution a ce sens: si l'école est fermée pour les étudiants, pour l'avant-midi elle est fermée pour les enseignants. Les principaux se rendront à leur école afin de recevoir les téléphones des enseignants à savoir si ces derniers peuvent se rendre à l'école. Le principal jouera son rôle de responsable, et fera son rapport d'absence en conséquence de la tempête.

Location des salles:

La location des salles des écoles de la locale continuera de se gérer comme d'habitude. Toutefois, le fonds des services aux étudiants bénéficiera de la somme d'argent de location pour tout organisme de l'extérieur.

Colloque:

Un mémoire à la suite du colloque sur l'enfance inadaptée en juin dernier sera présenté au ministre de l'Education de la belle province. La locale appuya le comité qui a préparé ce document. Il est à noter que Pierre Filion fit partie de ce comité lors du colloque.

Pelouse à St-Anicet:

Le concierge de l'école de St-Anicet demanda une hausse salariale pour la coupe du gazon à l'école. Mme Galipeau demanda, avant de prendre une décision, qu'un tableau comparatif soit étudié sur la question.

Frais élevés:

Un montant de $26 sera dorénavant accordé à Fabien Vallée pour l'utilisation de son camion. Auparavant, il recevait $20.

Absence des commissaires:

On nota que les commissaires de la locale de Huntingdon étaient très peu nombreux lors des rencontres de la Commission Scolaire Régionale Salaberry. Ces derniers furent invités à faire un effort pour assister à ces rencontres.

-Clairance est un mot préconisé par l'Administration pour remplacer l'anglais Clearance qui signifie "enlèvement". Il exprime le rapport entre la concentration sanguine (plasma) d'un corps et son élimination urinaire.

Femmes Chrétiennes

Les Femmes Chrétiennes de Huntingdon ont amassé plus de $116.00 lors de leur dernière vente de linge qui eut lieu à la salle paroissiale jeudi et vendredi.

Le 20 février, les Femmes Chrétiennes tiendront une assemblée. Cette dernière sera très importante, or tous les membres de cette association sont invités à se rendre à l'endroit habituel. Plusieurs projets doivent être décidés.

Club Optimiste de Huntingdon:

Concours d'art oratoire

Dans son souci d'aider et d'encourager la jeunesse à s'améliorer, le Club Optimiste de Huntingdon, dès sa première année de fondation, organise un concours d'Art Oratoire. Ce concours consiste en un exposé de quatre à cinq minutes sur le sujet: **"Je ne suis qu'un, mais..."**.

Tout étudiant (étudiante) de 12 ans ou plus qui n'a pas atteint 16 ans avant le premier janvier 1974 est invité(e) à participer à ce concours. Des contacts à ce sujet ont déjà été établis avec les professeurs de français des écoles Arthur-Pigeon de Huntingdon, Mont-Immaculée de St- Anicet et C.V.R. d'Ormstown.

Une première élimination se fera dans les écoles susmentionnées, afin d'arriver à présenter dix (10) finalistes au niveau du Club Optimiste de Huntingdon, soit cinq (5) garçons et cinq (5) filles. A noter que les garçons et les filles ne concourent pas les uns contre les autres. Il y a en fait deux concours distincts, l'un pour les garçons, l'autre pour les filles. La finale du Club aura lieu jeudi soir, le 14 mars prochain, à 8h30 à l'auditorium de la polyvalente Arthur Pigeon. Des prix et des trophées seront offerts par le Club Optimiste à titre de récompenses pour les finalistes. Le public sera invité à venir encourager par leur présence les efforts de ces jeunes.

Le gagnant et la gagnante seront invités, frais de voyage et de séjour défrayés par le Club Optimiste, à participer au concours d'Art Oratoire de zone qui se tiendra dans la région de Montréal le 26 avril prochain. Le gagnant et la gagnante de ce dernier concours pourront participer au concours d'Art Oratoire de district qui se tiendra à Chicoutimi les 21 et 22 septembre '74 et qui regroupera tous les gagnant(e)s de zones du Québec et des Maritimes. Le premier gagnant et la première gagnante de ce dernier concours seront éligibles à deux bourses de $500 chacune et à un trophée.

Alors, si vous êtes étudiant(e) dans une école de la région de Huntingdon, si vous avez l'âge requis et si vous êtes intéressé(e) à faire valoir votre talent oratoire, parlez-en à votre professeur de français ou au président du concours qui vous indiqueront ce que vous devez faire pour participer.

Bonne chance à tous les concurrents et à toutes les concurrentes!

Jean Beauchamp Président du Concours Oratoire '74, Club Optimiste de Huntingdon.

Franklin:

Le secrétaire gagne

Le différend entre le secrétaire-trésorier et le maire de la municipalité de Franklin a été réglé lundi soir, lors de la rencontre mensuelle du conseil de la municipalité.

René Thibaudeau, marchand général et secrétaire de la municipalité, remporta la victoire suite à un vote de 4 contre 2. Ce dernier aura donc un salaire hebdomadaire de $100 pour occuper ce poste.

On se souviendra que le maire Jean-Guy

On se souviendra que le maire Jean-Guy Latreille avait refusé de signer le procès-verbal de la rencontre de janvier. L'augmentation de salaire pour le secrétaire-trésorier fut rediscutée par la suite. Alors, le conseil fut appelé à voter sur ce sujet: quatre échevins se prononcèrent pour l'augmentation salariale, et deux contre.

Auparavant, le salaire de M. Thibaudeau était de $305 par mois. Pour sa part, le maire Latreille s'était prononcé publiquement contre l'augmentation à $100 par semaine.

Or, les heures de travail seront revisées afin de les mettre en concordance avec le salaire du secrétaire.

- Le chocolat n'est reparu pour la première fois, après la guerre, dans les vitrines parisiennes, qu'en avril 1949 et l'on put enfin célébrer, après bien des années, des "Pâques chocolatées"

MERCI

Nous désirons remercier tous ceux qui sont venus en si grand nombre visiter notre maison-modèle dimanche dernier.

Nos remerciements aussi au Club Bouchette inc. pour leurs belles fleurs.

DAUPHINAIS CONSTRUCTION
JEAN LATREILLE

ALLEZ-VOUS MANQUER D'ENGRAIS?

Na-Churs fait pousser le monde

Cette année essayez

NA-CHURS

L'ENGRAIS LIQUIDE

- Facile à entreposer
- Facile à manipuler, il n'y a pas de sacs à lever.
- Facile à appliquer, laissez-nous vous le montrer.
- Et, de meilleurs rendements à un prix comparable à d'autres programmes de fertilisation.

Demandez à notre représentant de vous le prouver...

Garnet Hopper Athelstan Tel 264-5643
Jean Laplante St-Chrysostome Tel 826-4866
Aylmer Hadley, Hemmingford Tel 247-2531

QUENNEVILLE, CAUCHON ET ASSOCIES

Comptables Agréés-Chartered Accountants
Room 10-373-9993 et 373-8577
110 Chemin Larocque- Valleyfield

DIMANCHE, 10 FEVRIER 1974

à Ste-Barbe

COURSE DE MOTONEIGES ORGANISEES PAR LE GARAGE LOISELLE & VALLEE dans le cadre du Carnaval

INSCRIPTIONS: de 10h à midi et remise des trophées à la Salle municipale

TROPHEES ET BOURSES:

$1500.00

Pour information: 373-7545

MEAT

VIANDE POUR CONGELATEURS

QUALITE DE L'OUEST

COUPEE ET ENVELOPPEE SELON VOS BESOINS

MARCEL HAINEAULT

Marchand Général

Tél: 264-5798 Cazaville, Que.

R.S. D'AMOUR & FILS INC.

ORMSTOWN

30 Church. Tel. 829-2851 - 2767
Res: 829-2634

MOULEES • HUILE A CHAUFFAGE
•
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
•
PORTES ET CHASSIS • PEINTURES

Camion VS galerie...



Jeudi dernier, vers les 7:15 heures du matin, un camion de fabrication Toyota conduit par John Lemasurier vint heurter la galerie de la maison de Sylvio St-Onge sur la rue Chateauguay à Huntingdon. M. Gaétan Viau habite dans cette maison. Le conducteur du camion fut conduit à l'hôpital de Huntingdon. Comme le démontrent très bien les deux photos, des dommages sérieux furent causés à la galerie et également au camion. (Photo Pierre Legros).

Carnaval de Ste-Barbe



Danielle Benoît



France Poirier



Lise Laframboise

Le Carnaval de Ste-Barbe se tiendra les 8,9 et 10 février prochains. Les trois duchesses sont Danielle Benoît, Lise Laframboise et France Poirier. Ces dernières tentent présentement de se mériter le poste de Reine du Carnaval 1974.

C'est vendredi le 8 février que le Carnaval commence officiellement. Vers les 20:30 heures, aura lieu le couronnement de la Reine 1974. Pour cette occasion, la station radiophonique CFLV de Valleyfield sera sur les lieux pour couvrir l'événement. Le tout sera suivi d'une soirée dansante au son de l'orchestre de Bertrand Lafeuille.

Le samedi 9 février, se dérouleront les diverses activités pour les jeunes. Ensuite, il y aura joute de ballon-balai pour les jeunes filles, suivie d'un rallye de motoneiges. La remise de trophées et prix aura lieu en la salle municipale de Ste-Barbe à compter de 20 heures.

Dimanche, le 10 février, à 10:30 il y aura la traditionnelle messe du Carnaval. Un défilé dans les rues du village est prévu après la cérémonie de l'Eucharistie. Une joute de ballon-balai sera jouée vers les 13 heures; ensuite, ce sera le souque à la corde vers les 15 heures. Il y aura possiblement des courses de motoneiges mais rien n'est encore déterminé. Et, à compter de 20:30 heures, une soirée de remise de trophées et prix suivie d'une danse couronnera tous les efforts dépensés durant le Carnaval.

Décès de Mme St-Onge



Mme St-Onge

Madame Vve André St-Onge, née Georgiana Ladouceur, décédée à l'âge de 98 ans.

Presque centenaire, elle a vu évoluer la ville de Valleyfield. Orpheline de mère à sa naissance (sa mère: Julie Théorêt), son père Léandre Ladouceur partit par la suite pour la Californie, d'où il devait revenir quelques années plus tard.

Son grand-père, Isidore Ladouceur, et sa grand-mère, Victoire Bélair, l'adoptèrent à sa naissance. Isidore Ladouceur était originaire de St-Eustache et fut témoin de la rébellion de 1837 et de la bataille du même endroit. Il fut l'ancêtre de la grande partie des Ladouceur de la région de Valleyfield. C'est vers 1840 qu'il vint s'établir dans le rang double.

Fait à noter, Mme St-Onge raconta elle-même qu'Eustache Ladouceur, son oncle, aîné de la famille, qui demeura sur une ferme au rang double, propriété aujourd'hui d'Armand Charette, etait né à St-Eustache le jour même de la bataille. C'est pour cette raison qu'on le baptisa Eustache.

A 12 ans, elle perdit ses parents adoptifs, ce qui l'incita à se marier très jeune, à l'âge de 15 ans en 1892. Huit enfants naquirent de ce mariage. Elle fut très dévouée pour les siens. De santé fragile, elle était d'une bonté et d'une douceur exemplaires. On ne lui connaissait pas de défaut. Ses prières étaient pour la paix dans sa famille et pour tous.

Cinq de ses enfants lui survivent ainsi que plusieurs petits-enfants dont trois de la 5e génération.

Le service fut chanté par deux de ses neveux, MM. les abbés Marcel et Jean Ladouceur.

- La Chine populaire se défend de la pollution en transformant les déchets industriels en matières premières, par la récupération du cuivre, du plomb et du zinc. Ces techniques sont à l'étude en France.

Formation professionnelle

Lors du dernier article j'ai mentionné qu'il y avait des adultes qui suivaient des cours à temps plein, d'autres à temps partiel, etc...

J'essaierai donc cette semaine de définir quelques-uns des termes, que j'ai employés.

Cours à temps plein

Les cours donnés d'une façon intensive (5 jours par-semaine) sont appelés "cours à temps plein". Ils peuvent se donner le jour ou le soir: le jour de 9 heures A.M. à 4 heures P.M., le soir de 4.30 heures P.M. à 10.30 heures P.M. La durée de ces cours peut varier de 14 à 52 semaines, dépendant du type de cours. Les personnes inscrites à ces cours peuvent recevoir des allocations de formation payées par le Centre de main d'oeuvre du Canada, si elles rencontrent les exigences de la loi.

Cours à temps partiel

Ce sont des cours qui sont dispensés, un ou deux soirs par semaine à raison de 3 heures par soir. Ils peuvent durer de 10 à 20 semaines. Ces cours s'adressent: aux adultes qui veulent compléter des études qu'ils ont dû abandonner, s'adressent aussi à ceux qui désirent se perfectionner dans leur emploi, augmentant ainsi leur salaire et les chances de promotion.

Qui peut donner ces cours?

Ces cours sont généralement dispensés par des institutions de formation. Dans la région nous avons la Commission scolaire Régionale Salaberry, la Commission scolaire Régionale Chateauguay, la Commission scolaire Régionale Lignery, la Commission scolaire Régionale Vaudreuil-Soulanges, la Commission scolaire Régionale Youville et le C.E.G.E.P. de Salaberry de Valleyfield. Ces cours peuvent se donner dans différentes écoles, selon les disponibilités d'équipement, de locaux et de la localisation de la clientèle étudiante, etc.

Il faudrait ajouter certains cours se rapportant à la formation professionnelle en industrie, et les cours donnés dans les institutions privées. Il existe aussi des cours par correspondance donnés par le Ministère de l'Education du Québec.

La prochaine fois nous examinerons la première étape à franchir pour accéder aux cours de formation professionnelle.

Bonne semaine, à bientôt.

Serge Rhéaume.

Le Ministère du Travail se décentralise

Le 28 janvier 1974, M. Jean-Paul Cadieux, Directeur général de la Main-d'Oeuvre du Québec assistait à la réunion du Conseil d'Administration de la Commission de Formation Professionnelle de la Main-d'Oeuvre de la Région de Montréal-Sud.

A cette occasion, au nom du Ministre du Travail et de la Main-d'Oeuvre, M. Jean Cournoyer, M. Cadieux annonçait la nomination officielle de M. Mario Girard comme Directeur régional de la Main-d'Oeuvre pour la région de Montréal-Sud. Cette nomination implique que le Ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre du Québec a décidé de décentraliser sa structure dans le but d'être plus près des employeurs et des travailleurs. Une telle nouvelle est très réjouissante à la pensée qu'il sera dorénavant possible de développer une véritable politique de la main-d'oeuvre dans la région Sud.

Dans ses fonctions M. Mario Girard devient le représentant officiel du Ministère du Travail à la Commission de Formation Professionnelle de la Main-d'Oeuvre de la Région de Montréal-Sud. Le Ministère du Travail est donc soucieux dans sa politique globale de prendre les dispositions nécessaires pour mieux connaître les besoins de la main-d'oeuvre et de mettre en branle les mécanismes voulus pour satisfaire les besoins de cette main-d'oeuvre.



Assis: MM. Mario Girard, Directeur régional de la Main - d'Oeuvre du Québec pour la région de Montréal-Sud , André Lafond, Président de la Commission de Formation Professionnelle de la région de Montréal-Sud , Jean-Paul Cadieux, Directeur général de la Main-d'Oeuvre du Québec. Debout: MM. Jean-Paul Lafond, Directeur régional de la Main-d'Oeuvre du Québec pour la région de Montréal-Nord , Pierre-Paul Beauregard, Directeur général de la Commission de Formation Professionnelle de la Main-d'Oeuvre de la région de Montréal-Sud.

Chasseurs invités

Tous les chasseurs et pêcheurs de la région sont invités à se rendre mercredi soir, 13 février, à l'auditorium de l'école polyvalente de Huntingdon, à compter de huit heures, pour une rencontre genre conférence sur la chasse et la pêche. Un conférencier sera présent, et le tout promet d'être grandement intéressant.

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS 30-1-74 Huntingdon

La [les] personne[s] ci-après mentionnée[s] a [ont] demandé le[s] permis suivant[s]:

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
DAUPHINAIS, Henri "Marché H. Dauphinais Inc."	Route Frontière, Hemmingford.	Epicerie

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUT OBJECTION A CETTE [CES] DEMANDE[S] DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:

SECRETAIRE GENERAL
CASE POSTALE 200, PLACE D'ARMES, MONTREAL, P.Q.

La société de Consommation: thème de Chantier '74

CHANTIER '74 s'embarque avec le CAREME, c'est-à-dire du 27 février jusqu'au 14 avril. Cette année, le thème de '74 est la CONSOMMATION.

CHANTIER '74 est essentiellement un projet d'éducation et d'éducation permanente. Il invite les gens à travailler en groupe pour qu'ils apprennent à s'éduquer les uns les autres entre semblables.

CHANTIER '74 a l'immense avantage d'être un projet collectif dans lequel tous les diocèses du Québec se sont engagés, à des niveaux très divers évidemment. Autant est important le respect des priorités locales, autant aussi importe le témoignage d'une prise de conscience et d'une action collective.

CHANTIER '74 vise tous ceux que la consommation intéresse, mais en priorité les adultes de 18 à 40 ans.

Les principaux instruments de chantier sont:

- "LA CONSOMMATION '74". 128 pages au prix de $1.00 C'est l'instrument de base de CHANTIER en vente au kiosque à journaux chez vous ou au Service diocésain de Liturgie à l'Evêché.
- Six émissions de télévision, au canal 10, le dimanche, à 2 heures à partir du mois de mars.
- Des émissions de radio au poste CFLV particulièrement, des articles de journaux, des réunions, etc, etc.



M. l'abbé Gilles Bergeron, responsable de CHANTIER '74

Responsables diocésains

MM. les abbés Gilles Bergeron et Gilles Longtin sont encore les responsables diocésains cette année. Et avec eux, des personnes dans chaque région pour vous aider.

Responsables dans les régions

- **Valleyfield** - Gilles Bergeron (373-8122) et S. Lussier (371-1922)
- **Vaudreuil** - Marcel Dandurand (452-4334) - Rencontre au sous-sol de l'église de Dorion, le 18 février à 8h. p.m.
- **St-Jean-Chrysostome** - M. et Mme Noel Breton (826-3164)
- **Chateauguay** - Pierre Boucher (691-5400) et Lise Brindle (692-4937)
- **Ville Mercier** - René Lacoste (691-3943)
- **Huntingdon** - Roch Messier (264-5134)
- **Soulanges** - Yolande Ménard (265-3289) - Rencontre à la sacristie de St-Polycarpe, le 20 février à 8h. p.m.
- **Beauharnois** - Roger Laniel (692-9761)

A ne pas manquer, chez les vendeurs de journaux, une brochure de 125 pages - format TV Hebdo - qui assure des suggestions pour travailler en équipe.

Il y a aussi un tract publicitaire, un poster, etc.

Service diocésain d'information

Nomination à la GoodYear

Peter Sturkenboon, contremaître à la division des pneus de tourisme à Valleyfield, a été nommé contremaître à la division des pneus radiaux. Il s'agit d'un nouveau poste dans le cadre de l'expansion de l'usine qui sera consacrée à la production de pneus radiaux.

M. Sturkenboon débuta à la compagnie GoodYear à Valleyfield en 1965, et il fut nommé contremaître à la division des pneus de tourisme en 1968.

Plus de $6 millions pour l'autoroute 30

Le ministère des Transports a accordé deux contrats totalisant $9,691,278,73 pour des travaux routiers sur l'autoroute 30.

Le premier contrat a été accordé au montant de $5,193,403.43 à Nord Construction (1962) Ltée, de Longueuil pour la construction complète d'une section de l'autoroute 30 et des échangeurs de la Butte et du Petit Bois dans les villes de Varennes et de Ste-Julie, comté de Verchères. Ces travaux couvrent une longueur de 10.369 milles et doivent être terminés au mois de novembre 1975.

La construction complète d'une chaussée de la section 65M-R01 de l'autoroute 30 sera pour sa part effectuée par Construction et Pavage Moderne Ltée Région Métropolitaine.

Earl Fournier Lumber & Construction Inc.

FOR ALL YOUR REQUIREMENTS IN
LUMBER AND BUILDING MATERIALS
CROWN DIAMOND PAINTS
WALL TILES-FLOOR TILES

SPRUCE-PINE-NAILS

24 LAKE ST — HUNTINGDON
TEL: 264-5151



BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

PROFESSIONAL DIRECTORY

IAN WATSON M.P.
Avocat Lawyer
Bureau Montreal Office:
Cérini, Jamieson, Salmon, Watson, Brown, Souaid.
Suite 1020-
1010 Ste. Catherine St., West, Montreal.
Bureau Chateauguay Office: 16 Salaberry-Chateauguay
TEL: 629-9831
2e et 4e mercredi chaque mois
9:00 - 11:00 p.m.
2nd and 4th Wednesday each month.

Colin J. Campbell
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell Attends:
Tuesday, Friday and Saturday and other days by appointment
Office Open:
Monday to Sat. inclusive
Assignee of the records of the late Donald M. Rowat
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-4393
Montreal [Collect]

J.S. Gaw, B.V. Sc.
Veterinary surgeon
19 Henderson St.,
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

J. Paul Cossette
Advocate
52 Larocque,
Valleyfield, Que.
Tel: 373-7234

Drs. Belisle & Cloutier
V. S.
Veterinary Surgeons
Tel: 829-2852
Ormstown, Que.

THORNE GUNN & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
2604 Stock Exchange Tower,
Montreal
115 878-3011
Offices throughout Canada, Bahamas and Barbados. Represented in other countries throughout the world.

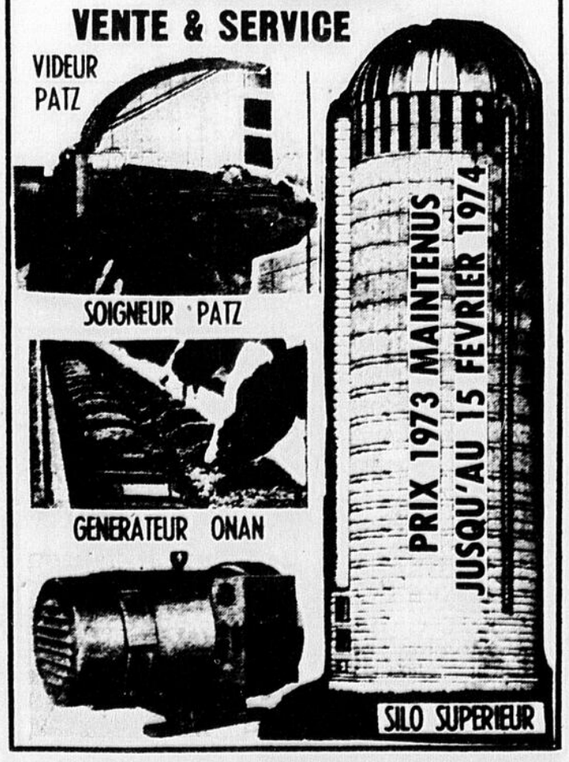
CLAUDE PILON
NOTARY
62 Chateauguay St.,
Tel: Office and Home 264-5234, Huntingdon
Assignee of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier, N.P.
Office Hours:
Daily-9a.m. to 5p.m.
Evenings by appointment

Established since 1936
H. Primeau Inc.
PLUMBING-HEATING
Oil Burner Contractor
24 hour service
Huntingdon
Tel: 264-5421

Dr. Gilles Payette O.D.
Optometrist
Tel: 264-3705
5 Dalhousie
Office hours, Every Wednesday, 2 p.m. to 9 p.m.
O'Connor Bldg. Huntingdon.

JLEDUC ELECTRIQUE ENRG.
entrepreneur électricien
electrical contractor
Spécialiste en chauffage électrique
Ste-Barbe
Cte. Huntingdon
371-0848

L.A. LACOSTE
692-2909
VENTE & SERVICE



Dossier Scolaire Cumulatif

(Suite de la page 13)

dossier sont actuellement des points publics: par exemple, les notes scolaires et l'élaboration de certains tests d'aptitude. Pourquoi une marge sûre de 50 ans? il mentionna qu'avant il n'y avait pas de marge de conservation, donc rien n'était certain. Mais, avec le dossier présenté, on assurait une marge de conservation des éléments.

En terminant, il nota que certaines évaluations de l'étudiant en feraient partie afin de contrebalancer les effets des notes. Par exemple, il fut mentionné des tests sur le domaine affectif et physique des étudiants afin de remédier à certains problèmes qui peuvent se poser.

Micheline Sicotte donne la position de la C.E.Q.

Le modérateur demanda ensuite à Mlle Sicotte de prendre la parole. Cette dernière présenta la position de la C.E.Q.

Elle insista sur le fait qu'il était important de se prononcer sur le document de politique en évaluation du Ministère de l'Education, au lieu de penser à faire modifier certains articles du dossier scolaire cumulatif. Elle se demanda ensuite pourquoi évaluer l'étudiant, mais on devait se poser des questions sur les objectifs recherchés.

Mlle Sicotte déclare qu'il y a plusieurs formules disponibles à chaque milieu, et qu'il serait peut-être bon de laisser chaque région décider de sa formule à prendre.

Elle mentionna l'aspect cumulatif: le dossier qui se continue d'une année à l'autre et qui peut passer à différentes mains enseignantes. Or, selon cette dernière, ceci pourrait créer un certain cataloguage par un enseignant après avoir pris connaissance du dossier ou des éléments de l'année d'avant.

Concernant l'aspect de confidentialité, Micheline Sicotte nota que cette loi n'était pas plus à l'abri que les autres, advenant un nouveau gouvernement ou d'autres circonstances. Elle considéra que les gens devaient être vigilants sur le fait qu'une loi peut être changée sans trop de difficulté.

Sur les aspects facultatifs, elle nota au sujet de la compilation des tests de comportement et d'aptitude, l'élément que l'étudiant "ne foute rien dans cela", et que d'autres personnes notent différents points. L'aspect des objectifs et des mesures d'évaluation est très important, mais comment et sur quel objectif se baser?

Mlle Sicotte termine en réaffirmant que les questions devraient se poser au point de vue du territoire local.

Jacques Lebrun apporte des questions

Le spécialiste en mesure et évaluation (docimologue), Jacques Lebrun, était le dernier des trois panelistes à prendre la parole. Ce dernier posa plusieurs questions, trouvant ainsi certains éléments d'importance.

"Combien de personnes, ce soir, sont instruites du contenu du dossier? Vous a-t-on déjà évalué à votre juste valeur? Est-ce que les diagnostiques médicaux sont toujours aussi précis? Pourquoi le Conseil Supérieur de l'Education disait d'abolir les examens provenant de Québec?" Ces questions furent en effet posées par le docimologue afin de faire réfléchir les personnes présentes.

Ensuite, ce dernier mentionna l'aspect des divers contextes et des diverses régions: il semble que ces éléments peuvent changer la tournure des notes; c'est pourquoi M. Lebrun croit que les notes scolaires sont un aspect très relatif. C'est un élément de statistique descriptive, et non pas une évaluation de l'objectif atteint ou pas du cours.

Pour ce dernier, les notes ne disent rien, mais on devrait plutôt dire que l'étudiant a atteint les objectifs de son cours.

La Salle pose des Questions

La période des questions de la salle prit quelques instants avant de démarrer, car peu de personnes se rendaient au micro. Une première personne, il s'agit d'un professeur, demanda quelle était la position du Syndicat des Enseignants de la Régionale Salaberry sur le dossier scolaire cumulatif. Le modérateur, Robert Ferland, nota que le but de la rencontre était d'informer les gens et non pas de donner des prises de position.

Ensuite, une enseignante, Lise Larivière de Valleyfield, demanda à M. Godbout comment elle pouvait évaluer 400 étudiants par semaine. Godbout expliqua que la fiche d'observation était facultative, pas obligatoire pour tous les élèves et tous les professeurs. Il nota qu'il s'agissait de tenir compte des cas extrêmes. A cela, l'institutrice mentionna qu'elle ne pouvait pas donner plus de temps aux extrêmes; elle fit note du besoin de meilleures relations humaines avec les étudiants et que le Ministère de l'Education devrait faire en sorte d'accorder aux professeurs ce temps précieux et humanitaire avec les étudiants.

Une mère de famille, ensuite, démontra qu'elle était d'accord avec le dossier scolaire cumulatif, et elle insista pour que les gens ne prennent pas peur à la suite des propos de la représentante de la C.E.Q. concernant le fait de cataloguer les étudiants d'avance.

Mlle Sicotte, pour sa part, revint sur la question de confidentialité des dossiers en posant le problème des grosses compagnies qui recherchent des solutions à des problèmes dans leur usine. Le dossier pourra être utilisé pour engager une personne qui ne saura faire aucun ennui à la compagnie, assurant une continuité dans le travail. M. Godbout reprit son idée que le contenu éventuel du dossier est déjà des points connus de tout le monde.

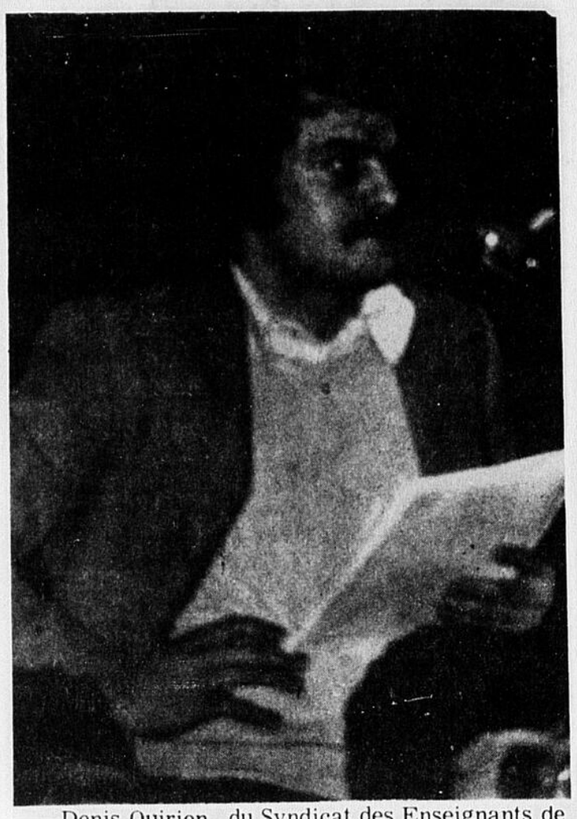
Denis Quirion, du syndicat des Enseignants de Champlain, fut le prochain à poser plusieurs questions à M. Godbout du Ministère, M. Quirion mentionna qu'il n'y avait pas de portrait généralisé de l'étudiant normal en ce qui concerne le principe d'exception dans la fiche d'observation. Ensuite, ce dernier demanda pourquoi le Ministère de l'Education décidait de les conserver. Il suggéra que c'était éventuellement pour empêcher des coups d'état.

Godbout répondit en disant que la fiche d'observation était secondaire, et que les gens ne devraient pas se préoccuper de tout cela avant de savoir ce qui doit être compris.

Une autre dame âgée dans la cinquantaine déclara, à son tour, qu'il y avait une question de camouflage dans cette affaire par le gouvernement. Elle provoqua une réaction de l'assistance de 200 personnes lorsqu'elle mentionna que les enfants seront certe classés inaptes physiquement car ils n'eurent auparavant pas beaucoup de cours d'éducation physique. Elle se demanda pourquoi le Ministère voulait alourdir le système d'éducation de la province. Elle posa une autre question: "Est-ce que le dossier scolaire cumulatif est une réponse du Ministère suite à la contestation étudiante de 1966?" Elle termina en disant que le dossier n'avait rien à apporter.

Mme Simone Chartrand entama une discussion avec M. Godbout du Ministère concernant la consultation. Mme Chartrand, épouse du syndicaliste bien connu Michel Chartrand, insista sur le fait que les parents, les enseignants et les étudiants étaient toujours les derniers à être consultés après qu'une loi est adoptée. Elle décrivit le droit de revision du dossier par les parents comme un droit naturel que le Ministère cite dans la loi. Ensuite, les documents de consultation furent le point de discussion: Mme Chartrand a voulu savoir pourquoi tous les parents n'ont pas reçu de documents d'information sur le dossier scolaire; pour sa part, M. Godbout déclara ne savoir aucunement ce qui se déroulait car plus d'un million de copies étaient destinées à cette fin. Un étudiant interrompit la discussion en demandant pourquoi les étudiants ne furent pas informés car ces derniers sont en jeu dans cette affaire. Godbout ne répondit pas à cette question, mais il demanda aux personnes de patienter en sorte pour les documents d'information.

Denise Lussier, du comité de parents de Huntingdon, revint sur la question de l'évaluation de l'étudiant lorsque le professeur a peine et misère à connaître ses étudiants. Mlle Sicotte de la C.E.Q., appuya cette idée, tout en réaffirmant que le Ministère de l'Education devait favoriser un meilleur contact humain.



Denis Quirion, du Syndicat des Enseignants de Champlain, posa plusieurs questions au délégué du Ministère de l'Education, Jean-Guy Godbout.



M. McSween fut un autre type intéressé à demander des renseignements à Jean-Guy Godbout.

- Le Pérou est le pays le plus "pêcheur" du monde avec, en 1970, 12,6 millions de tonnes de poisson.

Bonne réponse pour Multi-Média

Avides de participation, plus de 500 personnes, de 17 à 77 ans, accompagnées de 200 enfants, ont envahi, dimanche le Cegep Maisonneuve à Montréal, pour discuter de leur DROIT DE SAVOIR.

Ces personnes provenaient de toutes les parties de la grande région métropolitaine (Montréal, Valleyfield, Granby, St-Jean, Longueuil, St-Hyacinthe, St-Jérôme, etc.) et répondaient à une invitation de Multi-Média, un programme d'éducation populaire du ministère de l'Education du Québec.

"On a le droit de savoir tout sur tout" ont déclaré les participants. Mais, on voudrait surtout savoir des choses qui ne s'apprennent pas à l'école, sur l'alimentation, la santé, l'éducation des enfants, les lois que nul n'est sensé ignorer, les nouveaux modèles de vie.

"On a le droit de savoir et le désir d'apprendre comment nourrir une famille, la garder en bonne santé, avec un budget qui n'est pas élastique et qui ne s'étire pas au gré des hausses continuelles des prix de l'alimentation...

"On a le droit de savoir si nos enfants sont bien nourris dans les cafétérias scolaires et à l'aide des distributrices automatiques...

"On voudrait des émissions de radio et de télévision sur des problèmes réels de la vie quotidienne; on voudrait que Multi-Média aide les citoyens à mettre sur pied des comptoirs alimentaires, à fabriquer des émissions de radio et de télé sur la consommation, sur l'alimentation, sur l'éducation sexuelle, sur les médicaments, sur le logement, etc.

"On voudrait, on voudrait, on voudrait...

On n'en finirait plus d'énumérer ici ce que les participants ont réclamé. En fait, deux mots résument toutes ces aspirations exprimées dans plus de vingt ateliers, au cours de la journée: INFORMATION et EDUCATION, mais éducation faite à partir des besoins réels des citoyens et de leurs expériences.

Bref, ce fut un dimanche sinon exceptionnel, du moins PAS COMME LES AUTRES, pour les centaines de participants dont la majorité ont décidé de revenir le 17 février prochain. Y serez-vous?

Huntingdon reçoit une subvention

QUEBEC - Le député libéral du comté de Huntingdon à l'Assemblée nationale du Québec, M. Kenneth Fraser, annonce que le ministre des Affaires municipales et de l'Environnement, le Dr. Victor C. Goldbloom, a accordé une subvention totale de $29,768.90 à la ville de Huntingdon pour des fins de prévention contre les incendies.

M. Fraser déclare que cette municipalité a reçu un chèque au montant de $5,953.78 représentant le premier versement d'une subvention totale de $29,768.90.

Le député de Huntingdon précise que cette aide financière aidera la ville de Huntingdon à défrayer le coût du service de la dette en plus d'alléger les obligations des contribuables de cette ville de son comté.

St-Chrysostome:

Un blessé

Un résident de Howick fut légèrement blessé le 2 février après avoir perdu le contrôle de son véhicule de marque Ford '65 sur la route No. 203 à St-Chrysostome.

Il s'agit de René Laberge. L'accident se déroula vers les trois heures du matin. M. Laberge fut conduit à l'Hôpital Barrie Memorial d'Ormstown.

Beauharnois

Contrat

CONTRAT DE 4½ MILLIONS ACCORDE DANS LE COMTE DE BEAUHARNOIS

Québec, -Le député libéral du comté de Beauharnois et adjoint parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce M. Gérard Cadieux, annonce que le ministre desTransports du Québec, M. Raymond Mailloux, a accordé un contrat de $4,497,875 à la compagnie Construction et Pavage Limitée - Région métropolitaine, de Saint-Isidore, pour l'exécution de travaux de voirie dans son comté.

M. Cadieux déclare que ce contrat a été octroyé pour la construction complète d'une chaussée de la section 65M-RO1 sur l'autoroute No 30 et d'un raccordement avec le boulevard Mgr Langlois.

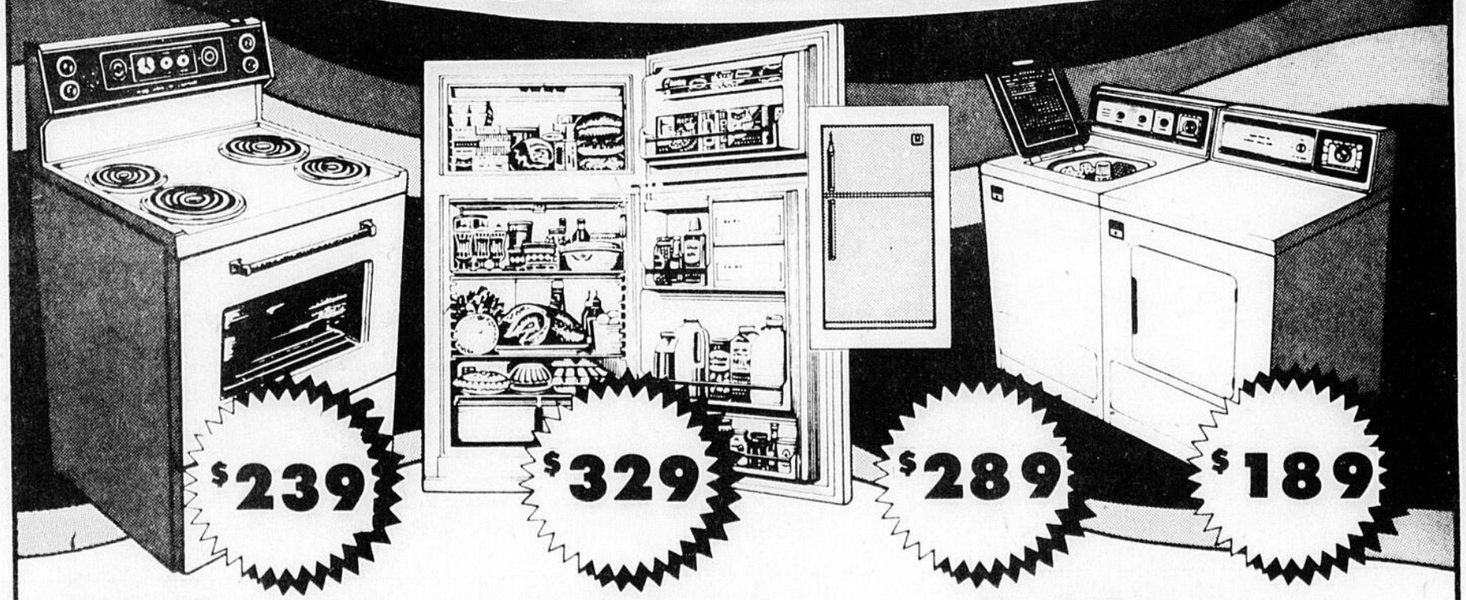
Le député de Beauharnois précise que ces travaux couvriront une distance de 11.227 milles et qu'ils seront effectués dans la cité de Salaberry-de-Valleyfield, ainsi que dans la paroisse et le village de Saint-Timothée.

PEPINIÈRE SOULANGES LIMITÉE
St. Anicet Tél: 264-2983
OU VOUS TROUVEZ TOUT POUR L'EMBELLISSEMENT PAYSAGER
La pollution nous concerne tous, chaque arbre que vous plantez augmente vos chances de survivre
L'Air Pur ...par la verdure

DINERS STEAK HOUSE
LICENSE COMPLETE
FULLY LICENSED
NORMAND BESSETTE prop.
TEL. 264 3815
45 CHATEAUGUAY HUNTINGDON, P.Q.

GUY BOURDEAU
MACONNERIE GENERALE -
BRIQUES - PIERRES - BLOCS - FOYERS
TEL: 373-8390
420A DANIS VALLEYFIELD

Kelvinator
Vente Spectaculaire annuelle



$239 $329 $289 $189

Kelvinator
CUISINIÈRE ELECTRIQUE DE 30"
Valeur, Esthétique, Performances et Fiabilité
Les cuisinières Kelvinator sont faciles à nettoyer. Les parties difficiles à atteindre sont accessibles grâce aux éléments débranchables et aux soucoupes chromées amovibles. La porte du four est amovible, l'élément de cuisson et du gril est basculable et les grilles du four, les supports et le grand tiroir de rangement s'enlèvent pour faciliter le nettoyage.
Considérez tous ces avantages:
Eléments débranchables, 2 de 8" et 2 de 6"/Dessus de cuisson encastré reçoit les renversements/Commutateurs de contrôle infini de la chaleur/Grand hublot de four et éclairage intérieur/Joint au silicone sur la porte du four/Horloge e d'autoréglage de cuisson Kelvinator: Retard-cuisson-attente/Panneau de commandes deluxe illuminé/Ensemble facultatif de panneaux à nettoyage continu (catalytique)
Modèle KRM34
Dimensions 30" x 27 3/16" x 48 1/8"

Kelvinator
RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE DE 13 PI.CU.
Sait gagner de la place, du temps, de l'argent et facilite le travail.
Jamais de givre du haut en bas; l'air circule doucement dans le réfrigérateur et le congélateur pour supprimer l'humidité qui forme le givre.
Considérez tous ces avantages. Vous avouerez sans doute que ce réfrigérateur est vraiment une bonne affaire.
Légumiers jumelés en porcelaine avec couvercle/Etagères pratiques réglables sur 10 positions/Sceau à oeufs contenant plus de deux douzaines d'oeufs/Deux compartiments deluxe à beurre et à fromage/Deux bacs à glaçons "ejecto flex"/Etagères spacieuses dans la porte du réfrigérateur et du congélateur/Eclairage intérieur automatique/Roulettes à l'arrière.
Modèle KNS413
Dimensions 30" x 28" x 59"

Kelvinator
LAVEUSE ET SÉCHEUSE AUTOMATIQUES EXTRA-ROBUSTES DE 18 LBS.
Laveuse "Golden Touch" à deux vitesses
La conception Kelvinator vous offre une laveuse extra-robuste, un entretien sans problème et les meilleurs avantages de lavage pour effectuer convenablement la lessive de toute la famille. Caractérisée par une transmission extra-robuste, une suspension gyro-équilibré, un choix de 5 températures d'eau, économiseur d'eau, un choix de 3 cycles: normal, pressage permanent et trempage.
Modèle KW42
Séchеuse automatique "Flo thru Sunburst"
Cette sécheuse est assortie à la laveuse KW42; elle est caractérisée par un séchage automatique, trois réglages de températures et une période de refroidissement évitant les faux plis à la fin de chaque cycle.
"Choix de trois températures."
Séchage normal, pressage permanent, sans chaleur (air fluff) pour articles en plastique et en caoutchouc.

EMPIRE TV HENRI GREGROIRE TEL: 264-2900 HUNTINGDON

RICHARD ALARY, B.A. LL.L.
ADVOCATE—AVOCAT
16 Prince-Huntingdon P.Q. Tel: 264-3298

DR. SAMUEL PERT, O.D.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
Tous les jeudis 9:30 a.m. à 9 p.m.
Tél. 371-2127 50 Dufferin
CENTRE VALLEYFIELD SHOPPING CENTRE

Soudeuses Electriques
LOCATION
180A - 220V
PAR MOIS
$15.00
J. H. Sauvé & Fils Inc.
238 ST-LAURENT
VALLEYFIELD